

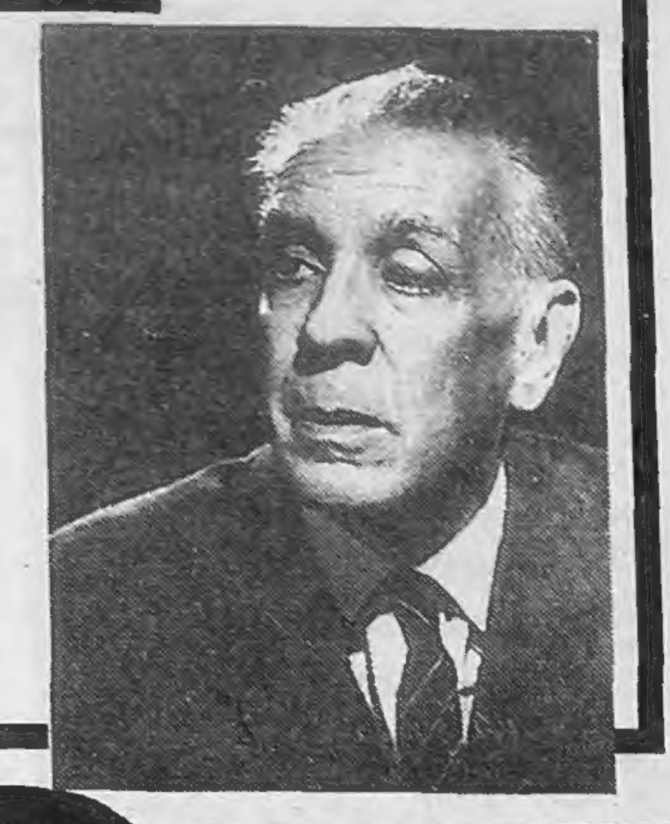
SUPLEMENTO ESPECIAL

A diez años de la muerte de Borges

EL GRAN IMPOSTOR

✓**Los asuntos privados: el humor, la política, el sexo, el dinero, la agonía**

✓**Borges por él mismo. La entrevista de María Ester Gilio. Historia de la lápida**



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 14 de junio de 1996

Año 10-Nº 2793 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $14

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 30 OCT 2002
Coloc. Nº D 10.355

Cayó el escandaloso contrato entre IBM y el Banco Nación: el Gobierno revocó el convenio porque estaba "viciado de ilegitimidad". IBM rechaza los cargos y se preparan juicios cruzados

Páginas/2/3

BIBLIOTECA NACIONAL
DONACION DE:
R. Peaza
FECHA 30 OCT 2002





Entre las excentricidades de la nutrida comitiva que acompaña a Carlos Menem en su gira por Marruecos, la del abuso fotográfico es la más reiterada. Los funcionarios no sólo sacaron fotos con flash dentro de la mezquita, sino que los agentes de seguridad marroquíes tuvieron que frenar a uno de los argentinos cuando se fotografiaba con el personal del Palacio Real en un lugar con acceso vedado. Pero el premio se lo llevó el médico presidencial Alejandro Tfeli cuando le arrebató el gorro a un ceremonioso marroquí que servía el té de menta a la comitiva en la Kasba de Oudayas, para ponérselo en la cabeza y retratarse, más que sonriente, junto a la imponente platería labrada.

Confirman que el acta de defunción de Carrasco fue falsificada. Podrían quedar procesados por lo menos tres militares de alta graduación

LA HORA DEL ENCUBRIMIENTO

Páginas 14/15

28 Décima, *por Rodrigo Fresán*

Charly García habla de su disco con Mercedes Sosa

"Mercedes quiere ser mi novia"

Páginas 22/23



REVOCAN EL CONTRATO PARA LA PRIVATIZACION DEL

EL BANCO NACION

Claves

✓El Banco Nación revocó el contrato de informatización que había firmado con IBM.

✓Le achaca "vicios de ilegitimidad". Así, el Estado puede alegar engaño frente a un eventual juicio de IBM.

✓Maccarone no rescindió el contrato, y sí lo revocó, porque pretende "dejarlo sin efecto desde sus orígenes".

✓IBM rechaza y advierte: "La empresa va a defender sus intereses por todos los medios".

✓Con 249 millones de dólares, el Proyecto Centenario entre el Banco Nación e IBM era uno de los grandes contratos del Estado. El fisco ya pagó 82 millones, y reclama la devolución del dinero.

✓Anoche, con Grondona, Cavallo fue más allá de Bagnasco: habló de "coimas", "cohecho" y "maniobras del directorio del banco".

El Banco Nación rescindió el contrato que lo unía a IBM para la informatización de su casa matriz y más de quinientas sucursales que fue el origen de uno de los mayores escándalos que involucraron al ministro de Economía, Domingo Cavallo, por el cual debió renunciar su estrecho colaborador, Aldo Dadone. El Banco Nación adujo "incumplimiento del plazo pactado" para cargar toda la culpa en la empresa, pero Cavallo habló de "coimas y cohecho" y "maniobras del directorio".

(Por Raúl Dellatorre) **El Banco Nación resolvió ayer revocar el contrato por 249 millones de dólares firmado con IBM para la informatización de la casa matriz y sus 525 sucursales, argumentando "vicios de ilegitimidad e incumplimiento del plazo pactado". Los duros términos en que se planteó la ruptura –acordados en una reunión de la que participó el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y el titular de la entidad, Roque Maccarone– habrían buscado poner distancia del cuestionado negocio informático, cargando toda la responsabilidad por las irregularidades en la empresa contratista. Sin embargo, por la noche, en una inusual "defensa" de su gestión, Cavallo avanzó bastante más y habló de "coimas y cohecho", "maniobras del directorio" del Banco que encabezaba su ex mejor amigo Aldo Dadone, e insistió sobre la existencia de las famosas cuentas en Suiza donde se habría deposito el dinero pagado como retorno.**

Los miembros del anterior directorio, el que firmó el contrato, están procesados por el juez Adolfo Bagnasco por defraudación a la administración pública, junto a directivos de IBM, de las subcontratistas CCR y Consad, y de la firma consultora Deloitte & Touch. Mientras que el Nación reclamaría la devolución de los 82 millones abonados entre abril de 1994 y agosto de 1995, además de una indemnización, un vocero de IBM rechazó los cargos y no descartó un eventual juicio a la entidad contratante.

El escueto comunicado de prensa difundido por el Nación señala que, "como consecuencia de los informes técnicos y jurídicos producidos durante la revisión del contrato con IBM –denominado Proyecto Informático Centenario–, (el directorio) procedió a su revocación, por los vicios de ilegitimidad e imposibilidad de cumplimiento del objeto, que excluyeron la voluntad de la Administración". Agrega que "además, se constató el incumplimiento del contrato dentro del plazo pactado".

Según explicó a **Página/12** el especialista en derecho administrativo Ricardo Monner Sanz, "el texto va de la mano de la ley de Procedimientos Administrativos, que establece en qué casos el Estado puede revocar su propio acto". Al recurrir a dicha herramienta legal, señaló Monner, "el Estado se pone en el papel de engañado, como si no tuviera ninguna responsabilidad". Recordó que el mismo mecanismo fue utilizado en la denuncia contra la empresa Hayton Trade, que actuó como intermediaria en la venta de armas a Ecuador.

En declaraciones formuladas en el Palacio de Hacienda, Maccarone aclaró que se había solicitado "la revocación del contrato y no la rescisión, porque pretendemos que quede sin efecto desde sus orígenes". Al ser consultado sobre si no existía riesgo de que la contratista pretenda el retiro de los equipos ya instalados, el funcionario subrayó que "se han tomado los recaudos necesarios para que ello no ocurra". Sin embargo, una fuente de IBM, casi a modo de advertencia, aseguró que "toda la operatoria actual del Nación se basa en equipos entregados dentro de este proyecto".

El gerente de Relaciones Externas e Institucionales de IBM, Alfredo Ballarino, consultado por este diario, anticipó que la empresa rechazará los términos de la revocación unilateral del Nación, y señaló que los asesores legales estudiaban ayer la respuesta jurídica, que no descarta un eventual juicio al banco oficial. "La empresa va a defender sus intereses por todos los medios", apuntó Ballarino.

El representante de IBM refirió que desde que arrancó el Proyecto Centenario, el 4 de abril de 1994 –una semana antes que la DGI le adjudicara a la misma empresa, asociada a Banelco, el manejo informático del sistema previsional, por 425 millones–, "fuimos entregando el hardware (equipos), el software (programas), las instalaciones físicas y el entrenamiento del personal comprometidos, por módulos que eran pagados a medida que los aprobaba el directorio del banco". Hasta agosto de 1995, confirmó, se habían abonado 82 millones, pero a partir del cambio de conducción en la entidad se congelaron los pagos, "incluso los de módulos que ya habían sido entregados y aprobados". Ballarino adjudicó –al menos, parcialmente– la responsabilidad por el retraso del cronograma previsto a "requerimientos solicitados por las autoridades del Nación distintos al proyecto original", cuya implementación formaba parte de las negociaciones abiertas a partir de septiembre de 1995, tras la asunción de Maccarone. Dicha negociación se fracturó con la decisión unilateral del Nación de revocar el contrato. El vocero de IBM se excusó, en cambio, de hacer comentarios sobre las tratativas en torno a una eventual indemnización reclamada por el Estado.

La salida negociada, en la que bucearon durante nueve meses las nuevas autoridades de IBM y el Nación –surgidas tras el escándalo que volteó a sus respectivos presidentes (Ricardo Martorana y Dadone) y sus principales colaboradores–, se tornó políticamente inviable por las repercusiones que alcanzó el tema a medida que avanzaba la investigación en la Justicia. Como respuestas alternativas, desde los despachos oficiales se analizó el probable juicio del Banco Nación a IBM Argentina o, en una jugada más audaz, una demanda del Estado Nacional contra la casa matriz en Estados Unidos, IBM Corporation. La revocación del contrato, amparándose en la ley de Procedimientos Administrativos, no sería más que el primer paso de cualquiera de dichas estrategias, para otorgarle a la decisión "visos de apariencia jurídica, pero encerrando la picardía de ocultar la responsabilidad de los funcionarios", como señaló a **Página/12** Monner Sanz.

Dos que se dieron cuenta

Los diputados nacionales del Frepaso que impulsan la investigación por presunta defraudación en dos contratos de la DGI con el consorcio IBM-Banelco por 513 millones de dólares, reclamaron ayer al juez Carlos Liporace que cite a declarar a los dos funcionarios de la Secretaría de la Función Pública que, en su momento, objetaron la operación. Dichos agentes advirtieron, en nota a Ricardo Cossio –entonces titular de la DGI–, que el equipamiento a contratar para informatizar la administración del sistema previsional era "innecesario" y, por lo tanto, deslindaron "toda responsabilidad por el sobrecosto que pudiera ocasionarse". El contenido de las referidas comunicaciones fue anticipado en forma exclusiva por Página/12 el 1º de junio. Francisco Figueira, subsecretario de Sistemas de Información, y Gustavo del Pino, director de la misma área, reclamaron en varias notas a Cossio que informara el régimen de evaluación de propuestas que se aplicaría a la selección de la mejor oferta para el mencionado contrato, finalmente adjudicado a IBM-Banelco, en abril de 1994, por 425 millones de dólares. "No existiendo licitación, no existe legitimación alguna por parte de los eventuales oferentes para cuestionar los criterios de evaluación que se emplearán, ni resulta por ende procedente exteriorizar los mismos por anticipado", fue la última y tajante respuesta de Cossio del 2 de marzo de 1994. Figueira y del Pino cuestionaron el equipamiento que la DGI iba a contratar, asegurando que el centro de cómputos del propio organismo y el disponible en la ANSeS eran aptos "para satisfacer los fines perseguidos". El reclamo para que la DGI "justifique la contratación propuesta" tampoco fue respondida en los términos solicitados, ya que Cossio simplemente aludió a cuestiones de "urgencia" y al respaldo a su decisión de parte del ministro Domingo Cavallo y el secretario de Ingresos Públicos (en esa fecha) Carlos Tacchi.



Por Ariel Garbarz (*)

Cuatro ideas para salvar lo salvable

El Proyecto Centenario lleva un retraso de implementación de dos años, ya se pagaron 80 millones de dólares a IBM y los especialistas en informática del BNA a cargo de su evaluación recomiendan abandonarlo, incluso a costa de perder lo que se pagó. Aconsejan pasarse al SBL, el sistema muleto. Tienen razón en una cosa: hay que salir del proyecto. Es discutible, en cambio, pasarse al SBL, y también es discutible perder lo adquirido.

Es verdad que el único sistema alternativo que podría implementarse para aprovechar el hardware instalado y seguir los lineamientos del proyecto es el SBL. Pero ése es justamente el que motivó el procesamiento de las cúpulas del Nación y de IBM: por él se pagaron 37 millones que no figuran en el pliego. Sin embargo el casamiento con el SBL se inscribiría en la misma línea de la del Hogan. Es un producto de tecnología propietaria, pan para hoy y hambre para mañana. O aún peor, porque el Hogan funciona en 4 de los 11 bancos que sirvieron de guía pero el SBL en ninguno, de modo que presenta un riesgo adicional.

Aquí van cuatro recomendaciones para evitar el desastre:

1) Habría que retomar la invitación que la propia Deloitte hizo a 17 proveedores en diciembre del '92, antes de recomendar a Hogan e IBM, aunque en esa oportunidad haya sido para "cuidar algunas formas". Las empresas invitadas a proponer soluciones para el BNA fueron: Andersen Cosulting, ATT&T-NCR, Bantotal, Censys, Consad, Consist, Delta Computación, Equipo, Gruslin, Martínez y Asoc. (GMA), IBM, Infordatos, IsC, Microsistemas (Top System), Price Waterhouse, Sigeba TTI y Unisys. Después de tres años puede haber cambiado el espectro de empresas con posibilidades de cubrir los requerimientos del BNA. Todas deberían ser convocadas para acercar sus propuestas en el marco de una nueva licitación pública internacional. Para no tropezar con la misma piedra dos veces, nada de tecnologías propietarias cautivas, dependientes de un solo proveedor, que además son las ideales para facilitar nuevas defraudaciones y lucro indebido a terceras personas, como sentenció el juez Bagnasco.

2) Los relevamientos e informes técnicos honestos realizados por los ex técnicos del Nación y de IBM siguen vigentes, y deben rescatarse para volver a empezar. Pero no desde cero.

3) Respecto del hardware, IBM lo cotizó al BNA en $ 63.382.969. El Estado ya pagó 80 millones y el banco dispone de todo el hardware. Aún quedarían unos 17 millones que IBM debería reintegrar al banco, como mínimo, en caso de que se decida conservarlo. Técnicamente es aprovechable casi todo el hardware para otros sistemas, a excepción del servidor central. Económicamente en todo el hardware hay un sobreprecio superior a los 37 millones, sobre los 63 millones pagados. Habría que reclamar la devolución de esta diferencia. Antes, hay que descontar el servidor central. El banco tendría que devolvérselo a IBM con moño rojo, porque IBM lo vendió por $ 24.927.168 cuando un modelo con las mismas prestaciones y con superior performance no superaba los 2 millones de pesos en la época en que se compró. Además, es la parte del equipamiento que obliga a usar un software propietario, que esclaviza al banco respecto de IBM. En síntesis, el Estado debería quedarse con todo el equipamiento entregado, a excepción del servidor central (mainframe serie 9100) y exigir la devolución de por lo menos 56 millones: 37 de sobreprecio + 17 por software + 2 por el servidor. Si además tenemos en cuenta daños y perjuicios por la defraudación al Estado, por la que el juez Bagnasco procesó a toda la cúpula de la empresa, probablemente no alcancen para resarcir a los contribuyentes ni los 80 millones pagados. De repente, el Gobierno ha girado 180 grados respecto de su estrategia de "dejar que la Justicia resuelva" (y si es la norteamericana, que queda lejos, mejor). Parecería que, para el Gobierno, el perjuicio político estimado es de tal magnitud que la recuperación de los 80 millones sería una meta insignificante.

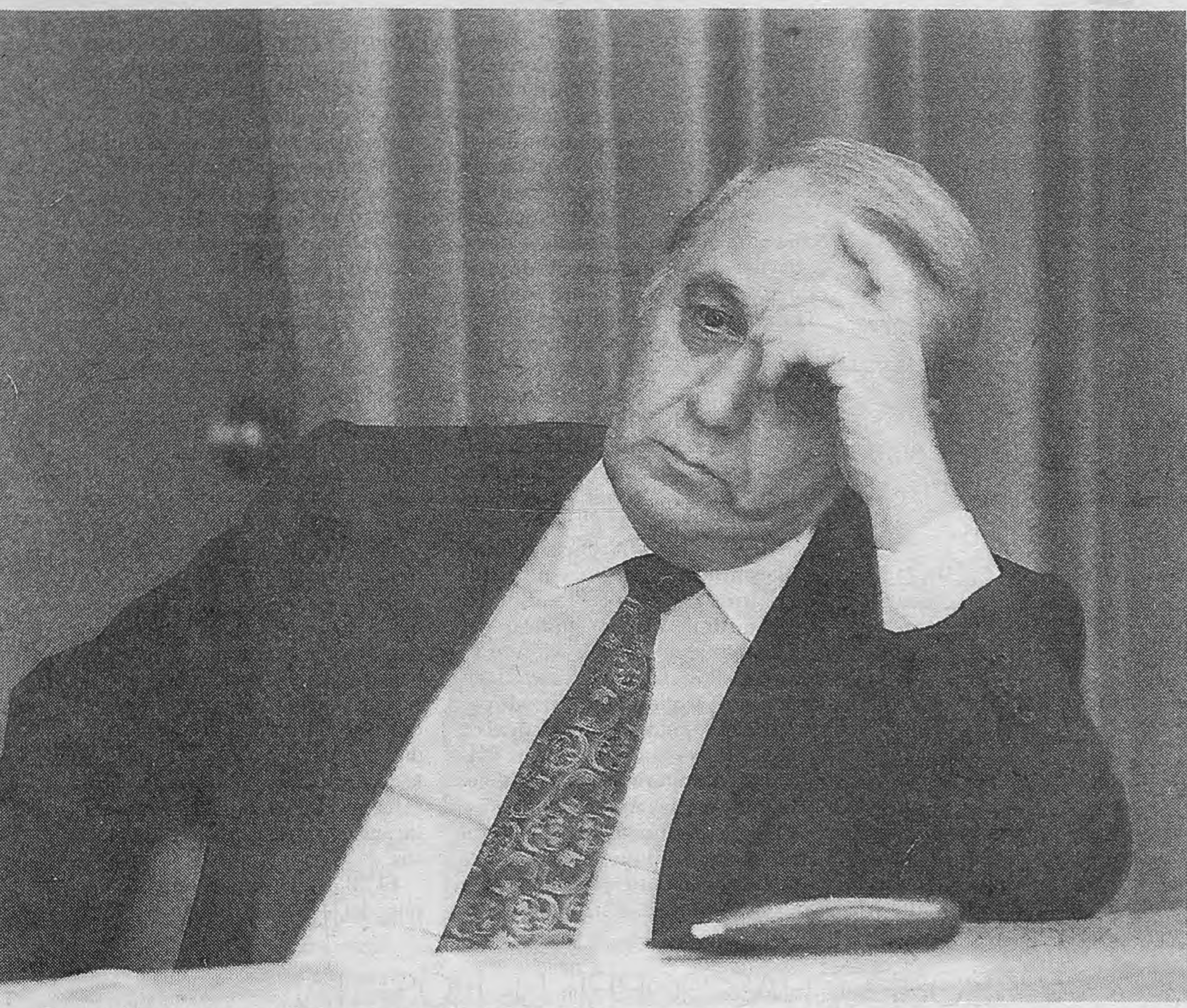
4) En cuanto al software, plantear la opción entre continuar con el Hogan o pasarse al SBL es elegir entre la espada y la pared. Pero el callejón tiene salida: se puede proponer un desarrollo propio, como lo han hecho la mayoría de los bancos del exterior. Se utilizarían tecnologías abiertas. Habría que llamar a una nueva y auténtica licitación pública (la anterior no lo fue), tendiente a quebrar la historia de los meganegociados informáticos.

Las cuatro propuestas están pensadas para salvar lo que hay y causar el menor daño posible a los contribuyentes. La duda es si el Gobierno busca lo mismo o si, al contrario, está desesperado por hallar una salida política para apagar el fuego. La segunda opción permitiría salvar otros negocios. Pero el Proyecto Centenario habrá terminado en una catástrofe aún mayor que la actual. Y el Banco Nación quedaría severamente perjudicado.

** Titular de la Cátedra de Tecnología de Computadoras de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires. Profesor de Sistemas de Comunicaciones de la Universidad Tecnológica Regional. Rector del Colegio del Pacífico.*

BANCO NACION. IBM SE DEFIENDE

DIJO ALPISTE



Roque Maccarone, pidio la revocación del contrato.

LOS VIEJOS CODIGOS EN EL OLVIDO

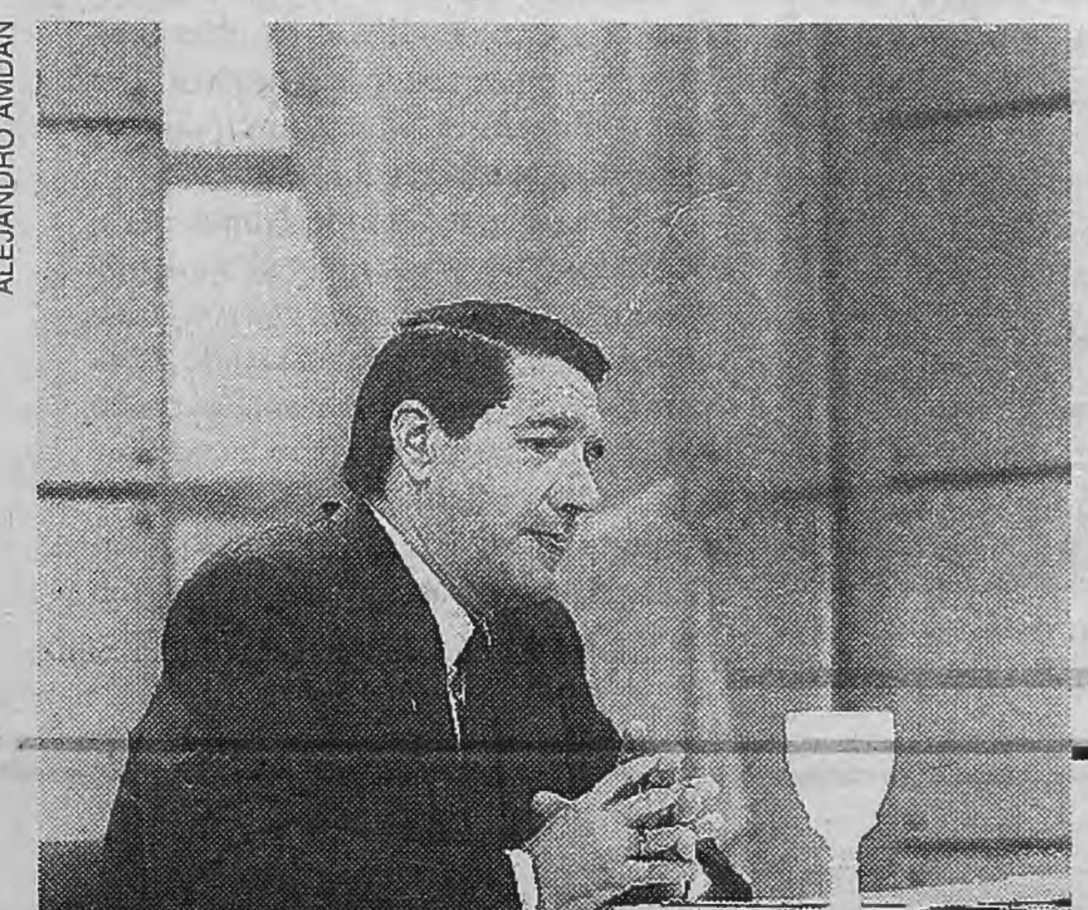
Crecer a cualquier costo

(*Por Susana Viau*) Es probable que IBM prefiera no echar cuentas del escaso tiempo transcurrido entre su estrepitosa crisis actual y aquella reunión de 1995, en Nueva York, cuando ante la flor y nata de sus gerencias internacionales, Lew Gerstner, el número uno de la corporación, hizo subir a su lado a Ricardo Martorana, presidente de la filial argentina, para presentarlo como el ejemplo de la Big Blue con que se soñaba en los cuarteles generales de Armonk. No era para menos: el año anterior, la argentina, con dos contratos espectaculares y más de 700 millones facturados, había sido la mejor delegación. Nada, se dirá, si se compara la cifra con los 60 mil millones que el gigante informático registra anualmente, pero mucho, muchísimo, si se cotejan volúmenes de venta país por país y en momentos de dura competencia. Era el milagro de Martorana pero también de Gerstner, el hombre que IBM había robado en 1983 a Nabisco para que la sacara de su eclipse de una década y la volviera a su esplendor original. Con Gerstner, IBM había roto una tradición: no había apelado a un empleado de carrera en la firma sino a alguien exitoso procedente del mundo exterior. La susceptibilidad de los viejos ejecutivos sigue creyendo ver en esa elección la causa de la progresiva liberalización de las normas de la empresa y, por qué no, de los dolores de cabeza que viene padeciendo desde entonces.

Los dos grandes contratos de IBM con el Banco Nación y con la DGI consolaron a los directivos internacionales de la compañía de las dificultosas gestiones para lograr que María Julia Alsogaray pagara la deuda contraída por ENTel o la remolonería del Congreso de la Nación para saldar sus cuentas. Por cierto que un modelo de dinamismo como el que mostraba la estructura argentina de la firma acicateaba el amor propio del resto de las filiales. Además, quizás ayudara a galvanizar el espíritu de los hombres de la empresa, algo caído desde una seguidilla de infortunios de diferente tenor padecidos siempre de fronteras afuera.

Todos sabían, por ejemplo, que, en 1988, la cúpula de IBM Brasil debió ser intervenida, descabezando las gerencias de finanzas, luego de descubrir que, al amparo de la hiperinflación, sus ejecutivos habían hecho buenas diferencias para sus economías personales colocando a interés, aunque siempre con las máximas garantías, el dinero que debían remesar a la casa central. También había corrido como reguero por los pasillos el fuerte encontronazo comercial con el gobierno mexicano, que le había adjudicado a IBM la confección y reparto de los documentos de identidad que se estrenaron en la última elección presidencial. La demora en la entrega de los carnés de identidad agregó nafta al fuego de las denuncias de fraude y obligó al presidente a comunicarse directamente con el jefe de la IBM americana para exigirle que pusiera las pilas a sus subordinados bajo amenaza de un escándalo internacional.

Como cualquier transnacional, IBM se construyó en base a rígidas normas de procedimientos. Esas pautas, no obstante, tuvieron que pagar el precio de la expansión. La evidencia de que, por conservadora que sea, la moral empresaria no puede resistirse al influjo de las nuevas y agresivas técnicas de venta y a las pintorescas idiosincrasias regionales fue un reconocimiento de fines de los 80. Así, con todas las letras, lo planteó el australiano Peter Rowley después de una primera experiencia asiática. Había registrado que es habitual en Corea que los ejecutivos reciban, en ocasiones clave de su vida, regalos en metálico de parte de sus clientes. La no aceptación del obsequio comportaba una ofensa que las relaciones comerciales no eran capaces de soportar. Esa peculiaridad cultural obligó a IBM a flexibilizar los criterios en las regiones y hacer la vista gorda a lo que en Occidente no hubiera sido sino una coima pura y dura. Todo lo demás es historia doméstica y reciente.



ALEJANDRO AMDAN

Aldo Daddone, presidente del Banco Nación cuando se firmó el Proyecto Centenario con IBM.

Investigaciones y primicias de Página/12

El colapso del Proyecto Centenario –un nombre de verdad rimbombante para el contrato millonario entre IBM y el Banco Nación– marca uno de los momentos más impactantes del colapso del Estado. Funcionó mal el sistema de compras. Funcionaron mal los controles. Cayó un directorio completo del Banco Nación en medio de una tremenda batalla interna del Gobierno. En ese directorio había funcionarios que respondían a Domingo Cavallo, a Eduardo Bauzá y a Carlos Menem directamente. Cayó, también, la cúpula de la filial local de IBM y la crisis preocupa a la casa matriz de los Estados Unidos. Está en juego todo el mecanismo de informatización del Estado nacional, la Justicia pone en duda la forma de contratación y la opinión pública sospecha que hubo cohecho, que es el nombre penal de la coima.

La noticia es fuerte, de las que de tanto en tanto hacen temblar las redacciones y ponen a los lectores ante la certeza de que el diario desplegado junto a las tostadas tiene el peso de las cosas destinadas a durar.

Pero cuando los lectores de **Página/12** lean las dos páginas que el diario de hoy dedica al escándalo IBM-Banco Nación seguramente experimenten una sensación adicional: la excitación de la noticia fuerte combinada con la certidumbre de que, antes, fue teniendo acceso a todos los datos, todos los ángulos de análisis, toda la información ofrecida sin retaceos. Toda la investigación.

Hay dos ejemplos de notas publicadas el año pasado, cuando comenzaba el estallido:

* 4 de octubre de 1995: la DGI entregó al juez en lo penal económico Guillermo Tiscornia documentación que relaciona a Juan Carlos Cattáneo, ex número dos de Alberto Kohan en la Secretaría General de la Presidencia, con CCR, la empresa con la que comenzó a desanudarse el escándalo informático del Banco Nación.

* 8 de diciembre de 1995: el informe de la Facultad de Ciencias Económicas constatando el sobreprecio.

Pero los lectores recuerdan, sobre todo, la producción que **Página/12** presentó el último domingo. Decía: "El Nación estudia, también, la iniciación de acciones legales contra la firma –en este caso, la filial argentina de IBM– por presunto incumplimiento de contrato". Y detallaba: "La notificación, por parte de Hogan, de que los trabajos no podían terminarse dentro de los plazos previstos en el contrato (abril del 96) y que harán falta dos años más para su puesta a punto, con el consiguiente aumento de los costos, fue analizada por el comité de evaluación designado por el Banco Nación. El comité aconsejó, ante los hechos consumados, abandonar lisa y llanamente el Hogan. Una reunión de directorio de la entidad había dado por buena, la semana pasada, la postura del comité. Esta decisión pondría al banco en la obligación de iniciar un juicio a IBM (responsable ante el BN) por incumplimiento de contrato. Lo cierto es que, cuando ya lleva pagados alrededor de 80 millones, el BN se enfrenta a la encrucijada de que no puede continuar como está y tampoco prescindir de un auxilio informático".

En concreto, se trataba de un detalladísimo anticipo de la caída del Proyecto Centenario que terminó de desplomarse ayer oficialmente.

No es todo. El 24 de mayo último este diario informó en exclusiva de un tema que sin duda tendrá, como mínimo, la misma importancia institucional y el impacto que el escándalo IBM-Banco Nación: el contrato con IBM de la Dirección General Impositiva por 430 millones de pesos.

Fue otra noticia fuerte, el primer resultado de otro de los trabajos a fondo de **Página/12** que algún día permitirá a los lectores volver a combinar la excitación de la novedad con la seguridad de una buena investigación.



"DGI cedió facultades"

NACION NI DADONE

EXPO

IMPUNES POR NATURALEZA

Página/12

Procesaron a los máximos directivos del Nación y de la IBM por "defraudación" en la escandalosa informatización del Banco. El juez fijó un millón de pesos de embargo a cada uno de los procesados.

SALTO LA BANCA

"POR ENCUBRIR, MATARON"

32



EL SILENCIO ES EL GRITO MAS FUERTE

Página/12

ESCANDALO IBM-BANCO NACION

POR UN PUÑADO DE DOLARES

LOS AMARGOS DESENCUENTROS

Página/12

LA CONFESION

32



UNA AMENAZA INCENDIARIA

Página/12

EXCLUSIVO

CYBERMILAGRO

18

32



Alejandro Elías

"Esto llega al Estado Mayor"

(*Por Eduardo Videla*) "La investigación por el encubrimiento debe llegar hasta la jefatura de Inteligencia, en el Estado Mayor del Ejército. Desde allí se pudo haber ordenado la intervención de los oficiales de Inteligencia mucho antes de la aparición del cadáver", afirma la abogada Mirta Mántaras, especialista en temas militares y autora del libro *Caso Carrasco. Un pacto de silencio.* Para Mántaras, la segunda parte del juicio puede tener otras derivaciones, si hay voluntad de investigar: "Se puede determinar si en el Hospital Militar se le quitó a Carrasco la chance de sobrevivir, o se pueden reflotar hipótesis que no se investigaron" y que apunten hacia otros culpables.

–*¿A dónde se puede llegar en el juicio Carrasco II?*

–El encubrimiento involucra hasta los altos niveles de la estructura del Ejército. Hubo pruebas desde un principio, cuando el general Carlos Díaz, jefe de la Sexta Brigada de Neuquén, anunció a dos periodistas el hallazgo del cadáver, cuando el cuerpo todavía no había aparecido.

–*¿La investigación por el encubrimiento involucra a los jefes del cuartel o puede comprender también a oficiales de Inteligencia?*

–La participación de la inteligencia militar se puso de manifiesto en el juicio oral, cuando los oficiales que habían sido puestos en disponibilidad denunciaron el avasallamiento de los oficiales de Inteligencia, que estuvieron operando desde antes de la aparición del cadáver. No sólo intervino el teniente coronel (Eduardo) Jordán, el jefe de Inteligencia de Neuquén que viajaba a Zapala. Vinieron directamente desde el Estado Mayor del Ejército, porque el entonces coronel Jorge Miná, jefe de Inteligencia del Estado Mayor, en Buenos Aires, bajó personalmente a copar el cuartel, según dijeron los testigos militares. Acá incluso intervino el general Halperín, el jefe del Quinto Cuerpo de Ejército.

–*¿La Inteligencia intervino para tapar a un posible culpable o fue a resolver el crimen con una hipótesis prefabricada?*

–Lo que vino a hacer Inteligencia es ver qué se sabía. Entonces lo llevaron al sargento (Carlos) Sánchez a Buenos Aires, quien volvió con el esquema armado, de que Canevaro, Salazar y Suárez fueron los autores del crimen. Volvió con otro defensor, el doctor Canese, ligado a la Secretaría Legal y Técnica de la Nación. La ligazón con el Ejecutivo se dio también con la participación del fiscal de Casación, Romero Victorica, los fiscales móviles que mandó el procurador de la Nación, con instrucciones precisas.

–*¿Por qué, si estuvo todo preparado, el cadáver apareció adentro del cuartel y no afuera?*

–En principio, lo atribuyo a un acto de torpeza, de dejarse estar, relacionado con la vieja práctica de la impunidad. Luego, cuando el padre de Carrasco hizo la denuncia ante la policía provincial ya no lo pudieron sacar. La policía, con los datos que les dio el padre, elaboró la teoría de que Carrasco estaba adentro del cuartel y empezó a rastrillar las rutas adyacentes. Porque si sacaban el cadáver, les pasaban el problema a ellos. Por esa época, circuló en el cuartel que Carrasco era el amante de la mujer de un policía. Esto se llama acción psicológica, para preparar el terreno de algo que finalmente no se concretó.

–*¿El encubrimiento apuntó a favorecer a los verdaderos culpables o a resolver el caso de manera que el Ejército quedara bien parado?*

–El Ejército se propuso saldar la cuestión con el menor costo posible. Entonces, le proporcionó al juez a quienes consideraba culpables, sin ningún fundamento.

–*¿La intervención del personal de Inteligencia en el supuesto encubrimiento pudo haber sido ordenada por el general Balza?*

–El personal de Inteligencia actuó concretamente en Zapala. La decisión la pudo haber tomado la Jefatura de Inteligencia, en el Estado Mayor del Ejército, el general Miná. No sé si Balza estaba o no al tanto. Lo cierto es que Inteligencia actuó mucho antes de la aparición del cadáver. Lo que sí debió hacer Balza es ordenar un proceso militar para investigar el ocultamiento de un cadáver dentro del cuartel durante un mes. Sin embargo, lo único que se hizo fue una parodia de juzgamiento a Canevaro y a Sánchez por el "baile" a soldados, que después se anuló por defectos procesales.

–*¿Pero Balza pudo haber formado parte de esta estrategia?*

–En esta estrategia, Balza fue arrastrado por el diseño político del Ejecutivo, para limpiar la mala imagen que el caso había despertado en el exterior.

–*¿Pueden aparecer nuevos culpables del crimen con este nuevo juicio?*

–Esa es una tremenda incógnita. Por lo pronto, si se determina que Carrasco no fue trasladado a un hospital de mayor complejidad y se le quitó la chance de sobrevivir, puede haber responsables del delito de abandono de persona, que tiene penas de hasta 10 años de prisión. El teniente coronel Pedro Cerruti, como jefe de Logística, es responsable del hospital. Otra incógnita es la hipótesis de que Carrasco pudo haber muerto en el barrio de suboficiales, hacia donde algunos testigos lo vieron salir corriendo. Esa hipótesis nunca se investigó.

CONFIRMAN QUE EL ACTA

ESPIRAL

El teniente coronel Guillermo With declaró en la causa por el encubrimiento del crimen. Lo compromete el acta de deserción del soldado: había dicho que ordenó su redacción el 14 de marzo de 1994, pero el acta tiene fecha del 12. De su declaración de ayer surge que el documento fue realizado recién el 21 de ese mes, cuando los padres de Carrasco fueron a ver a su hijo y no lo encontraron. Fuentes judiciales indicaron que están reunidas las pruebas necesarias para procesar al menos a tres militares de alto rango.

(*Por Carlos Rodríguez, desde Zapala*) El juzgado federal de esta ciudad, a cargo del doctor Bruno Bonetti, estaría ya en condiciones de dictar el procesamiento de los tenientes coroneles Guillermo Eduardo With y Pedro Cerruti, y del mayor médico José Antonio Carmona, máximos responsables de la guarnición local al momento de producirse el homicidio del soldado Omar Carrasco. With prestó ayer declaración indagatoria, lo que más lo compromete es el acta de deserción de Carrasco, cuya fecha real se cree que fue el 21 de marzo de 1994, dos semanas después del asesinato. Una fuente judicial dijo a este diario que "ya está reunida la base de la *prueba necesaria*" para procesar a los tres militares por encubrimiento, falsificación de documento público y otras figuras penales. Si bien ninguno de los cargos significará, al menos por ahora, la detención de alguno de ellos, el caso Carrasco II tiene un alto y explosivo significado para toda la cúpula militar, desde el ex titular del Comando de la Sexta Brigada de Infantería de Montaña general (R) Carlos Alberto Díaz, hasta el mismísimo teniente general Martín Balza, pasando por el jefe del Destacamento de Inteligencia 163 de Neuquén, teniente coronel Eduardo Víctor Jordán, y por el juez de instrucción militar, teniente coronel Raúl José. Con la prueba reunida es muy difícil que el juez Bonetti no llegue a la conclusión de que el Ejército orgánica o inorgánicamente investigó el crimen del soldado, algo que le está prohibido por la Ley de Defensa, y que muchos de sus oficiales jerárquicos encubrieron importantes aspectos de la investigación castrense realizada.

Ayer, durante más de tres horas, el teniente coronel With prestó declaración indagatoria ante Bonetti. Trascendió que incurrió en contradicciones y que confirmó sospechas de irregularidades en la confección del acta de deserción a nivel militar. El acta, según dijo With, fue ordenada por él –en su carácter de jefe del Grupo de Artillería 161 de Zapala– el 14 de marzo de 1994, ocho días después de la desaparición de Carrasco. El suboficial principal René López, designado por With para cumplir esa tarea, confeccionó el acta con fecha 12 de marzo, cuando la orden escrita del jefe está fechada dos días después. Pero eso no es nada: de la declaración de ayer surge que el acta fue hecha en realidad después del 21 de marzo y que las dos fechas son falsas.

El 20 de marzo, dos semanas después del 6 de marzo en el que fue ase-

SOSPECHAS SOBRE EL HOSPITAL

La hipótesis de la agonía

(*Por C.R., desde Zapala*) De no estar sospechado de vinculación con un hecho tan grave como el homicidio de Omar Carrasco, podría decirse que el Hospital Militar de esta ciudad era la clínica del doctor Cureta. Las anomalías por las que debió responder el ex jefe del hospital, el mayor José Antonio Carmona, servirían para escribir un diccionario sobre lo que no debe hacerse en un centro de salud. Al continuación se citan algunos de los cargos que deben levantar los médicos y enfermeras que estaban en funciones el 6 de marzo, fecha en la que coincidieron la golpiza que provocó la muerte de Carrasco y el comienzo de las irregularidades.

• En una receta a nombre del paciente Walter Río Seco, soldado de la clase 1975, se prescriben tres jeringas con aguja, una buterfly número 19 y Celestone Cronodoce. La firman la enfermera Patricia Troncoso y el médico militar Daniel Temi. Quedó acreditado que Río Seco fue asistido con pastillas por un problema de sobrehueso en una mano. El soldado no reconoció la buterfly, cuando le fue mostrada, y dijo que nunca la utilizaron para atenderlo a él. Tanto la buterfly como el Celestone y el Duodecadrón, otro remedio recetado, eran los medicamentos que se tenían disponibles en la guardia para casos de emergencia. Los forenses admitieron que pudieron haberse utilizado para asistir a Carrasco.

• Cuando se hizo la receta antedicha Temi estaba de vacaciones en Córdoba. Luego reconoció su firma, pero dijo que la fecha estaba adulterada.

• La farmacéutica Andrea Coll admitió haber firmado recetas, aunque no le correspondía, por orden del doctor Carmona. Coll admitió expresamente que era su letra la que aparecía en la receta de Río Seco.

DYN



El ex director del hospital, mayor José Antonio Carmona.
Su declaración no alcanzó para esclarecer la pila de irregularidades.

• Al soldado Samuel Pacheco, atendido el 6 de marzo de 1994, por un traumatismo leve en el maxilar inferior, el médico de guardia Nicolás Aguirre le prescribió Piroxicán. Sin embargo, la enfermera Claudia Peralta (sospechada de asistir a Carrasco) confeccionó una receta con esa fecha, a nombre de Pacheco, indicando el Celestone Cronodoce (una ampolla) nombre que luego aparece tachado: tres jeringas con agujas y un frasco de Lidocaína, todos elementos compatibles con el cuadro de Carrasco, pero totalmente inadecuados para el diagnóstico de Aguirre respecto del soldado Pacheco.

• La receta de Pacheco está firmada por el doctor Jorge Corvalán, quien el 6 de marzo no estaba de guardia y que ni siquiera fue al hospital. Corvalán admitió que, en total acuerdo con el doctor Carmona, solía dejar recetas firmadas. Esta actitud varió después del 6 de marzo de 1994, según Corvalán, a partir de la desconfianza surgida por lo ocurrido con Carrasco.

• El mismo 6 de marzo el doctor Aguirre atendió por un problema menor al soldado Jorge Vázquez y le recetó Piroxicán por un dolor en la rodilla derecha. Para el mismo paciente, la enfermera Peralta confeccionó una receta de Celestone Cronodoce y dos jeringas, una endovenosa y la otra subcutánea. La receta de Peralta está firmada por ella y tiene la fecha del 6 de marzo, pero de 1993. En ese año, Vázquez no estaba incorporado al servicio militar, lo que hace pensar que fue un lapsus en una receta falsificada.

• El Tribunal Oral de Neuquén, al pedir que se investigue al Hospital Militar, concluyó que surgía "con toda evidencia, que el 6 de marzo de 1994 se utilizaron medicamentos tales como Celestone Cronodoce, Duodecadrón y Lidocaína, además de la buterfly número 19, cuyo uso no se pudo justificar en ningún paciente" y que eran "aptos para tratar el cuadro que padeció el soldado Carrasco".

DE DESERCION DE CARRASCO FUE FALSIFICADA

DE ENCUBRIMIENTO

sinado Carrasco, los padres del soldado fueron al cuartel para verlo y no lo encontraron. Conversaron con López, quien les consiguió una cita con With para el día siguiente. En esa reunión, With les habló de que el joven había desertado. "No está, se fue", fueron sus palabras textuales. La repercusión pública que comenzó a tener el caso hizo que With ordenara la realización del acta de deserción, que obviamente tenía que tener una fecha intermedia entre el 6 y el 20 de marzo. Por eso aparecerían las fechas del 12 (sábado) o el 14 (lunes), según se prefiera, ya que no se sabe el porqué del error. Lo que se trata de establecer ahora es si el 21 With sabía ya, o no, que Carrasco había sido asesinado y que su cadáver estaba en el cuartel.

Poco después del 21 de marzo, en una reunión informal con With, el subcomisario Juan José Pirsic, jefe de la delegación Zapala de la Policía Federal, le había expresado al militar su convencimiento de que el soldado "debía encontrarse en el regimiento". No se sabe si With conocía ya la suerte corrida por Carrasco o si desde esas palabras de Pirsic ordenó la búsqueda interna del soldado, simulando que el objetivo era hallar una mezcladora de materiales de construcción que se había perdido. Lo cierto es que el juzgado federal tendría ya plena convicción de que With y Cerruti, jefe del Batallón de Apoyo Logístico, organizaron el rastrillaje del 6 de abril de 1994 sabiendo que iba a aparecer el cuerpo del soldado.

Luego de la declaración de With, entre las 11 y las 14 de ayer, fue indagado el mayor Carmona sobre las irregularidades advertidas en el Hospital Militar a su cargo (ver nota aparte), tras un cuarto intermedio que se extendió hasta cerca de las 18. Para hoy, a las 10, está citado Cerruti, quien fue acusado por el "arrepentido" capitán Hugo Olivares de haber ordenado la destrucción del libro de guardia del puesto Roca, entrada principal del GA 161, aparentemente para ocultar que el teniente coronel Jordán había llegado a Zapala antes del 6 de abril, para planificar junto con With y Cerruti la aparición del cadáver.

Las piedras comenzaron a caerle cerca al general Díaz, quien fue relevado del comando de la Sexta Brigada y obligado a pasar a retiro por el caso Carrasco. Ahora está acusado de encubrimiento y de conocer la maniobra del rastrillaje del 6 de abril. La memoria hace necesario recordar un curioso "fallido" del general Díaz poco conocido en Buenos Aires. Durante una charla con periodistas de Cable Visión del Comahue (CVC), el general dijo textualmente: "La segunda vez que encontramos el cadáver..." cuando se le pidió la aclaración, tiró la pelota afuera. El general Balza, por su parte, tendría que explicar cómo siendo el titular del Ejército se enteró de la aparición del cuerpo el 7 de abril a la mañana, como cualquier hijo de vecino ya que la noticia apareció ese día en los diarios. El juez Bonetti dijo que tiene diez días para resolver la situación de los imputados. La defensa de With abrió el paraguas y pidió la eximición de prisión de su cliente, la que le fue concedida, al menos por ahora.



DYN

El teniente coronel With quedó, según el fiscal Reyes Balboa, "muy comprometido".

Las sospechas por encubrimiento alcanzan a oficiales de inteligencia del Ejército.

Claves

✓ Durante cuatro horas, el conjuez federal Bruno Bonetti interrogó al ex jefe del Grupo de Artillería 161 de Zapala, teniente coronel Guillermo With.
✓ La situación del militar, según opinó después uno de los fiscales, Manuel Reyes Balboa, es ahora "muy comprometida".
✓ With no incriminó a nadie por encima o por abajo de su rango, pero no pudo explicar algunas gruesas irregularidades que constaban en la causa.
✓ Una de ellas, y la que más lo compromete, es la fecha del Acta de Deserción de Carrasco.
✓ Ese documento tiene fecha del 12 de marzo de 1994, pero según había relatado en su anterior declaración, With había ordenado su confección recién dos días después, el 14.
✓ Según trascendió ayer en Zapala, por los dichos del teniente coronel se desprende que, en rigor, With no ordenó redactar el acta ni el 12 ni el 14, sino el 21, después de que los padres de Carrasco se hubieran presentado en el cuartel para ver a su hijo, y no lo encontraran.
✓ With pidió la eximición de prisión y le fue concedida, pero su declaración podría derivar en su procesamiento.

Carta de un dibujante

(Por C.R., desde Zapala) El 19 de enero pasado, en pleno desarrollo del juicio oral por el crimen de Omar Carrasco, la presidenta del Tribunal de Neuquén, María del Carmen Ingelmo, recibió una carta donde se denunciaba la supuesta atención de Omar Carrasco en el Hospital Militar. El tema no fue considerado por el tribunal en ese momento, pero la carta fue asentada en la causa por encubrimiento que se remitió al Juzgado Federal de Zapala. La versión, que no ha sido desmentida ni corroborada oficialmente, decía que Carrasco murió en el hospital y que el cadáver estuvo escondido luego en un aparato esterilizador en desuso.

La carta, entregada en mano a la doctora Ingelmo, fue escrita por el dibujante Carlos Alberto Balbiani. Su fuente de información era el bioquímico Osvaldo Schincariol, quien presuntamente cumplía funciones en el hospital. Balbiani aseguró que su informante le había comentado que al conscripto "lo llevaron agonizante al hospital y que allí fue asistido" por médicos y enfermeras. Schincariol, ya fallecido, habría comentado que por esas razones el cuerpo apareció semidesnudo y vestido con ropas que no le correspondían. Lo habían desvestido para asistirlo.

El cadáver habría sido escondido, al menos por unos días, en un "autoclave", un aparato que se utiliza en los hospitales para esterilizar sábanas, gasas y material quirúrgico. Al parecer, el juzgado de Zapala habría ordenado una pericia que dio resultado negativo, no se sabe si por falta de veracidad de la denuncia o por el tiempo transcurrido, que borró las huellas. Balbiani, además de dibujar, cría perros siberianos y se manifiesta públicamente como adherente a las ideas nazifascistas.

MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA NACION
SECRETARIA DE PROGRAMACION Y EVALUACION EDUCATIVA

LLAMADO A CONCURSO NACIONAL

En el marco del **PROGRAMA DE ACTUALIZACION ACADEMICA PARA PROFESORES DE PROFESORADOS** se llama a concurso nacional para el dictado de veintiocho (28) cursos destinados a profesores de las siguientes jurisdicciones:

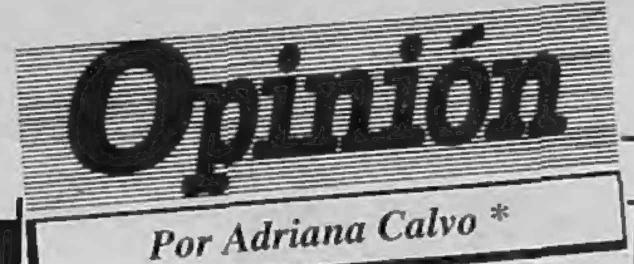
JURISDICCION	DISCIPLINA
Buenos Aires	Pedagogía (1) Psicología (1)
Chaco	Psicología (1) Pedagogía (2) Sociedad, Sist. Educ. e Inst. Esc.(1)
Chubut	Psicología (3)
Mendoza	Pedagogía (1) Lengua (1) Matemática (1) Sociedad, Sist. Educ. e Inst. Esc.(1)
M.C.B.A.	Pedagogía (3) Historia (1) Matemática (1) Lengua (1)
Santa Cruz y Chubut	Pedagogía (1)
Santa Fe	Pedagogía (2) Lengua (1)
Tierra del Fuego	Pedagogía (1)
Chubut Santa Cruz Tierra del Fuego	Psicología (1) Biología (1) Lengua (1) Matemática (1)

El llamado está dirigido a:

-Facultades, Departamentos, Institutos universitarios y/o Programas de postgrado pertenecientes a Universidades de gestión pública o privada con sede en la República Argentina que desarrollen carrera de grado o postgrado en el área del conocimiento o en disciplinas afines a las concursadas.

Los Institutos o Centros de investigación del CONICET u otros organismos similares de dependencia nacional y provincial, de gestión estatal y privada, que desarrollen actividades en áreas del conocimiento afines a las disciplinas concursadas, podrán participar del llamado en las condiciones establecidas en las Bases del concurso.

Los interesados podrán retirar las Bases del concurso a partir del 6 de junio de lunes a viernes, en el horario de 9:30 a 17:30 hs, en la sede del Programa, Pizzurno 935, 1º Piso, oficina 134 Capital Federal, tel (01) 811-6836. También estarán disponibles en la sede de las Cabeceras Jurisdiccionales de la Red Federal de Formación Docente.



Por Adriana Calvo *

Prescripciones

Andrés D'Alessio, actual decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, ex procurador general de la Nación, ex juez de la Cámara Federal de la Capital Federal, nada menos de la que entendió en el juicio a las tres primeras juntas militares de la dictadura. ¡Toda una autoridad en el derecho penal! ¿Quién mejor para instruirnos sobre la inaplicabilidad de la prescripción de la acción penal en el caso de apropiación de un hijo de desaparecidos?

Sus respuestas a las preguntas de la periodista Andrea Rodríguez publicadas en **Página/12** del viernes 7 de junio son claras, clarísimas: "La prescripción es declarar extinguida la posibilidad del Estado de seguir persiguiendo un delito como consecuencia de que pasó un lapso determinado, que generalmente coincide con el máximo posible de pena para ese ilícito. Ese lapso comienza a contarse desde que el delito se cometió o, en los delitos permanentes, cuando termina ese delito. Un delito permanente es, por ejemplo, el secuestro extorsivo: si los captores liberan al secuestrado, en ese momento comienza a correr el plazo de la prescripción". "En el caso del menor Maggiotti –acota sabiamente D'Alessio– la prescripción se declaró, entonces, antes de que empezara a transcurrir. Es como jubilar a alguien antes de que empiece a trabajar."

Ahora bien, los ex detenidos desaparecidos, los que atravesamos la muerte en los campos de concentración de la dictadura militar y brindamos nuestro testimonio en el juicio a las juntas en el que el Dr. D'Alessio dictó sentencia y en cientos de juicios más contra los secuestradores, torturadores y asesinos de, entre otros, los padres de este joven, nos preguntamos: ¿es que D'Alessio aprendió los alcances de la prescripción recién cuando alcanzó el cargo de decano? ¿O es que sufrió de amnesia temporal mientras fue juez y procurador?

Si no fuera así, quisiéramos que el doctor D'Alessio explique a los lectores de **Página/12** cuáles fueron los fundamentos jurídicos por los que él y los otros cinco jueces de la Cámara Federal entendieron que era correcto, en el juicio a las juntas, declarar extinguida la posibilidad del Estado de seguir persiguiendo los delitos de secuestro, o detención ilegal calificada, de miles de compañeros que continúan desaparecidos, dejando en total impunidad a sus responsables. Quisiéramos que el doctor D'Alessio precise, por qué teniendo tan claro hoy este concepto suscribió la sentencia de ese juicio en la que por primera vez se aplica la prescripción a los delitos mencionados, tomando –como nos dijera personalmente el presidente del tribunal, Dr. Arslanián– el inicio del plazo, en la fecha en que nosotros viéramos por última vez con vida al secuestrado. Perverso como pocos, este precedente jurídico fue el que más tarde se usara para las tristemente célebres "Instrucciones a los Fiscales". En ellas se recordaba a los señores fiscales que no debían procesar a los represores que podían ser amparados por este criterio. Enpocas palabras y para ser claro, esta cruel tervigersación de la ley abrió la puerta de la impunidad a miles de asesinos usando nuestro testimonio y la prescripción como llave.

Mucho nos costó a los testigos tomar plena conciencia de la complicidad de la Justicia en el camino emprendido por el gobierno de Alfonsín y de los ilimitadamente injustos métodos que estaba dispuesta a usar para recorrerlo, pero que el mismo señor vista hoy su atuendo de catedrático y nos explique lo malvada que es la justicia menemista, eso, eso es demasiada hipocresía.

** Dirigente de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos.*

Un enclave entre Oriente y Occidente, entre el Mediterráneo y el desierto.



En las manos de Alá, del rey y del mercado

Marruecos se convirtió en los últimos años en una de las grandes contradicciones del Mediterráneo: tan cerca de Europa y tan lejos de la civilización occidental y cristiana. El fundamentalismo religioso y el autoritarismo político conviven allí con el modelo neoliberal de mercado.

(Por Ernesto Semán, desde Rabat) **El peaje de dos dólares es la última innovación en la ruta Casablanca-Rabat. Los 110 kilómetros de asfalto pueden recorrerse como pocos otros caminos en Marruecos, un país cuyas calles parecen destruidas por un bombardeo que nunca ocurrió. La privatización de las empresas públicas son el próximo paso, una fórmula que suena habitual en Argentina, pero no para un país con un Estado fuerte, con un ejército de 200 mil hombres y una población musulmana que, en su inmensa mayoría, se entrega dócilmente a los designios de su dios y, en buena parte, también a los de sus monarcas. Son las contradicciones de un país al que Europa colocó como último mojón de Occidente frente al avance del islamismo, y que pretende hacer convivir integrismo religioso, autoritarismo político, modernización institucional y neoliberalismo económico.**

Rabat, como Casablanca, pueden tener el ritmo y la apariencia de una ciudad de la costa europea, matizada su modernidad con las murallas de las viejas medinas y los miradores de sus mezquitas. Las mujeres con el rostro y el cuerpo completamente cubiertos comparten la vereda con otras vestidas a la moda occidental, aun con polleras que, sin llegar a ser minifaldas, dejan ver más que lo que el Corán permite. En la política, las distancias se agrandan. Aunque el régimen es el de una monarquía constitucional, en la última renovación legislativa votaron apenas 39.117 personas sobre una población de 28 millones de marroquíes. Ese día, los partidos de la alianza oficialista lograron 90 de los 111 escaños en disputa. Las dudas sobre la tolerancia del régimen aumentan cuando se ve que Marruecos tiene unas fuerzas armadas de 205.000 hombres, de los cuales 175.000 pertenecen al ejército.

Las fuerzas armadas tuvieron a su cargo la represión del Frente Polisario –que se adjudicaba el Sahara occidental ocupado por Marruecos–, y sólo después de su repliegue al desierto, y de una serie de atentados realizados en Marrakesh por el integrismo argelino, Hassan II decidió una política de tolerancia con el sector. En su carácter de jefe de Estado y jefe religioso, el rey supo escuchar tanto las demandas de Occidente para que mantuviera a raya al fanático islámico, como la presión de sus vecinos para respetar la tradición musulmana mayoritaria de su población.

Oriente y Occidente hicieron de Marruecos un punto de encuentro y tensión cotidiana. Un hotel de primera línea puede ofrecer a los turistas alcohol y jamón, frutos prohibidos para los musulmanes. "Y también mujeres, muy buenas, para alegrar la noche de los visitantes", dice Bris para completar un panorama definitivamente occidental. Sin embargo, el mismo hotel no olvida señalar con flecha de acrílico rojo clavada dentro del armario, la dirección de la Meca hacia la que los musulmanes hacen sus rezos.

Mohamed Rahaned, un profesor de letras de Rabat, dice que esa celebración religiosa llega a su apogeo en Ramadán –febrero–, el mes de celebración religiosa en el que no se realiza ninguna otra actividad fuera del rezo. "La familia se reúne y pasa todo el día frente a la televisión para ver los dibujos animados norteamericanos, y rotan para ir a la habitación de al lado a rezar en dirección a la Meca", relata.

En la calle, la vie de la Constitution, adornada con la bandera roja marroquí, revela las dos vidas de Marruecos: sobre su margen oriental, la muralla de color tierra, que a lo largo de más de dos kilómetros rodea el Palacio Real donde habitan Hassan II, su familia y sus costumbres de realeza. Por la mano de enfrente, sobre un parque perfectamente cortado, los jóvenes salen a hacer el trote diario– walkman y calzas fluo incluidos– apenas baja un poco el castigo del sol africano.

Hasta ahora, Hassan II pudo expresar como pocos esa dualidad, y su mejor demostración de que se siente cómodo usufructuando los bordes de esa cuchilla la hizo cuando firmó en 1984 un acuerdo de cooperación con Libia –país musulmán y fuertemente enfrentado a Occidente–, para deshacerlo dos años después y recibir en Rabat –en 1986–, la visita del primerministro israelí, Shimon Peres, uno de los peores insultos para el pueblo musulmán.

La ambigüedad le ha dado sus frutos. Marruecos –al igual que Túnez– tiene una zona de libre comercio con la Unión Europea, que a cambio establece algunas exigencias políticas y económicas. Entre las primeras una democratización del régimen, que se hace lentamente, pero más a una velocidad y efectividad mucho mayor que la del resto del Africa y Medio Oriente. Entre las otras, la pesca en las costas del Magreb y el control de la inmigración marroquí figuran al tope de la agenda.

España es sin duda el país más interesado en las costas del reino de Hassan II. Separados por unos pocos kilómetros, los barcos de la poderosa flota andaluza requieren de las aguas del Mediterráneo y el Atlántico marroquí para subsistir sin devastar la fauna marítima propia. Quizá por eso, el gobierno de Felipe González se erigió en el vocero de Marruecos ante sus socios de la UE aun cuando Francia quintuplica en inversiones a España. Quizá por eso el primer viaje que hizo José María Aznar como jefe de gobierno fue una visita al Palacio Real de Rabat.

Marruecos, a su vez, ha sabido aprovechar esa ventaja natural comparativa, utilizándola como elemento de presión combinada con preocupación europea por la inmigración marroquí. El gobierno del socialismo español se quejó varias veces de que, casualmente, cada vez que una negociación pesquera se trababa, las fronteras marroquíes se hacían más fáciles de atravesar, y las oleadas de árabes y berebere tenían más facilidades para tentar la suerte de atravesar el estrecho de Gibraltar y, si sobrevivían a la travesía, animarse a la otra más complicada de integrarse al mercado español.

EL REGALO DE
EQUUS
Boutique Masculina
para Papá
Comprando 1 Ambo EQUUS
Le Regalamos
1 Sobretodo de Pura Lana
6 pagos, todas las tarjetas, sin interés.
Santa Fe 1735. Sábados abierto todo el día.
Paraguay 899 * Maipú 849 * Spinetto Shopping
Lomas Center * Soleil Factory
Venta en fábrica 1° y 2° Selección:
Est. de Israel 4635
Lunes a Domingos abierto todo el día.

TODOS LOS DOMINGOS
CASH
en Página/12

MENEM PASEO POR PALACIOS, MERCADOS Y FERIAS

Ni un minuto de descanso

El Presidente no se privó de ninguno de los honores que le había preparado el rey de Marruecos. Se paseó por los mercados de alfombras, recorrió palacios y mausoleos y deliró con la posibilidad de emular a aquel viejo monarca que gobernó veintisiete años. Por razones personales decidió regresar un día antes. Hoy paseará por Casablanca.

(*Por E. S., desde Rabat*) "Che, Kalpakián, ¿por qué no te llevás una de éstas a Buenos Aires?" Artin Kalpakián, dueño del emporio de alfombras de Argentina, miró con avidez el tramado del tapiz de más de tres metros de largo y un centenar de colores, que se exhibe en el museo de la Kasba de las Oudayas, una fortaleza del siglo XVII defendida del mar y los virtuales enemigos por una sólida muralla. De todos modos, el mercader no aceptó la sugerencia del presidente Carlos Menem, que para ese momento ya había decidido adelantar un día su regreso –lo hará hoy a la noche–, harto ya de los homenajes, paseos, rituales y agasajos con que fue engalanado su paso por Marruecos.

Los 34 grados y el sol ardiente de las tres de la tarde inhibieron a Menem de hacer una recorrida por el mercado de la Medina. Fue el único esparcimiento que se perdió la delegación argentina, que empezó su día con una visita a la tumba de Mohamed V, padre del Rey de Marruecos, Hassan II, y siguió con un paseo por la Kasba (fortaleza) de Oudayas, una reunión con el rey en su palacio infinito y una larga siesta en el Palacio de los Huéspedes donde se alojó hasta ayer con su hija Zulemita, y que según los miembros de la delegación que entraron en él, es aún más lujoso que el del mismo monarca (ver recuadros).

Recién por la tarde, Menem se permitió trabajar y cerró el encuentro entre empresarios argentinos y marroquíes con un discurso en el Hotel Hyatt, donde elogió la situación actual de Argentina, "que vivió hace años lo que ahora le toca vivir a Marruecos". Claro que no se refería a las violaciones a los derechos humanos acaecidas en la Argentina en la década pasada y que son hoy moneda corriente en este país. La comparación se refería más bien, según él mismo remarcó, a la estabilidad económica, la integración en el comercio mundial –y con la Unión Europea en particular- y la reforma del Estado, privatizaciones incluidas. Durante el día, Menem y el canciller Guido Di Tella también firmaron una decena de convenios comerciales con Marruecos en las áreas de carne, pesca y turismo, uso pacífico de la energía nuclear y relaciones científicas y técnicas.

Después del discurso, Menem volvió a su residencia, pero antes de retirarse dio como "casi seguro" su regreso para un día antes de lo previsto. "Es muy común en él, estuvimos mucho tiempo afuera y ya debe tener ganas de volver", dijo un funcionario allegado al Presidente, que negó de plano cualquier problema en Argentina que requiriera un retorno urgente de la comitiva.



Menem le entregó la Orden del Libertador General San Martín al rey de Marruecos.

Ley mordaza en Marruecos

La cobertura que la prensa marroquí dio a la visita del presidente Carlos Menem colmó las expectativas de los más exigentes de la delegación argentina. Los medios gráficos destacaron "la trascendencia histórica" de la visita, y sólo *La Opinión* –que se edita en francés– agregó que las relaciones políticas y comerciales entre Argentina y Marruecos son recientes y escasas. La televisión transmitió ayer varias horas de Menem saludando a Hassan II, de Hassan II dando la bienvenida a Menem, y de ambos saludando a quienes aplaudían el paso de la comitiva. "Y después en Argentina hablan de ley mordaza", comparó Alberto Kohan en un momento de la gira, después de ver por TV los 30 minutos dedicados al paso de los jefes de Estado por las murallas del Palacio Real y la tumba de "el llorado Mohamed V", padre de Hassan II y predecesor en el trono.

No nos privamos de nada

En la mezquita donde se encuentran los restos de Mohamed V la delegación argentina tuvo el privilegio reservado para los reyes que visitan el lugar: ingresar a la planta baja y caminar por el área donde descansa el cuerpo del ex monarca, un amplio cuadrado construido por más de 600 personas, con decoraciones doradas moriscas en las paredes y de madera tallada en estilo andaluz en los techos. Descalzos, los argentinos dejaron su signo distintivo cuando atacaron con cámaras y flashes un ángulo de la habitación, donde un hombre, sentado sobre almohadones blancos, leía en un susurro el Corán, para garantizar el descanso del Rey. Su cara de asombro trocó por otra de desesperación con las manos en la cabeza, cuando los últimos miembros de la comitiva abandonaban el lugar.

La reelección

El Presidente también recorrió el resto de la mezquita, acompañado por el ministro de Asuntos Culturales de Marruecos, Abdellah Azmani. El funcionario explicó una exhibición de cuadros con los rostros de todos los monarcas, y se detuvo a relatar la vida de Monlas Tumail, que gobernó entre 1672 y 1729. "El Rey permaneció 57 años en el poder", relató Azmani, lo que generó un cruce de miradas entre Menem y otros miembros de la delegación. "Ahí no hay problemas de reelección", dijo en voz alta el sindicalista Rodolfo Daher, que desde este año forma parte de las comitivas presidenciales que recorren el mundo.

Obsesiones

La campaña para que Argentina sea la sede de las Olimpíadas del 2004 no se detiene por nada del mundo, y el secretario general de la presidencia, Alberto Kohan, es el más atento a ese tema. Después de lograr que el Presidente incluyera en su agenda con el primer ministro de Bélgica un pedido para garantizar el voto de ese país, Kohan armó para hoy una reunión con el Comité Olímpico de Marruecos –que integran entre otros, tres miembros de la familia real–, para asegurarse un voto más. "Nadie creía en el Gran Premio de Fórmula 1, y ahí está", dijo cuando tuvo la confirmación del encuentro.

SU PLAZO VENCE EN 16 DÍAS

Elija protección de punta a punta.

IDONEIDAD Y TRAYECTORIA

A la hora de decidir, recuerde que sólo hay una A.R.T. que, a la idoneidad de sus profesionales, suma la experiencia de un Banco de casi dos siglos.

Solicite ya un promotor llamando al:

0800 3 1 2 A 7 R 8 T





De la Rúa respira porque no hay efecto Angeloz

El candidato radical recibió encuestas que le indican que no se percibe un impacto negativo por el caso Angeloz.

(Por G.A.) Nada podía afectar ayer el ánimo del candidato. Ni siquiera ese afiche agresivo de la Juventud Peronista que lleva la leyenda "No hay dos sin tres" y lo muestra compartiendo cartel con Raúl Alfonsín y Eduardo Angeloz. El radical Fernando de la Rúa recibió nuevas encuestas que disiparon su mayor preocupación: según esos sondeos, el desafuero de Angeloz y el desfile de su familia ante la justicia cordobesa no pesa en el ánimo de los porteños. O, al menos, no hacen una cuestión de identidad partidaria que modifique su intención de voto, con lo bueno y lo malo que eso tiene para la UCR, porque si De la Rúa sigue arriba también se consolida la ventaja de la frepasista Graciela Fernández Meijide entre los estatuyentes.

Con esa tranquilidad en lo que a la carrera hacia la intendencia se refiere, De la Rúa aprobó el tramo final de su proselitismo que procura no apartarse de la prolijidad que exhibió desde comienzos de año hasta ahora. Habrá algo más de calor, con actos militantes como el que esta noche lo mostrará abrazado a su antiguo rival en el distrito, Jesús Rodríguez, a los jefes parlamentarios Federico Storani y José Genoud, y a varios de los gobernadores e intendentes que el radicalismo puede ostentar a diferencia del Frepaso.

El cierre será el martes 25, en el Luna Park. De la Rúa cedió a los pedidos del comité porteño , donde anidan todas las vertientes radicales, para hacer un "acto grande". Pero puso como condición que sea en lugar cerrado, con mucho control, para que no se repitan los incidentes ocurridos en el mitin que hizo en Plaza de Mayo.

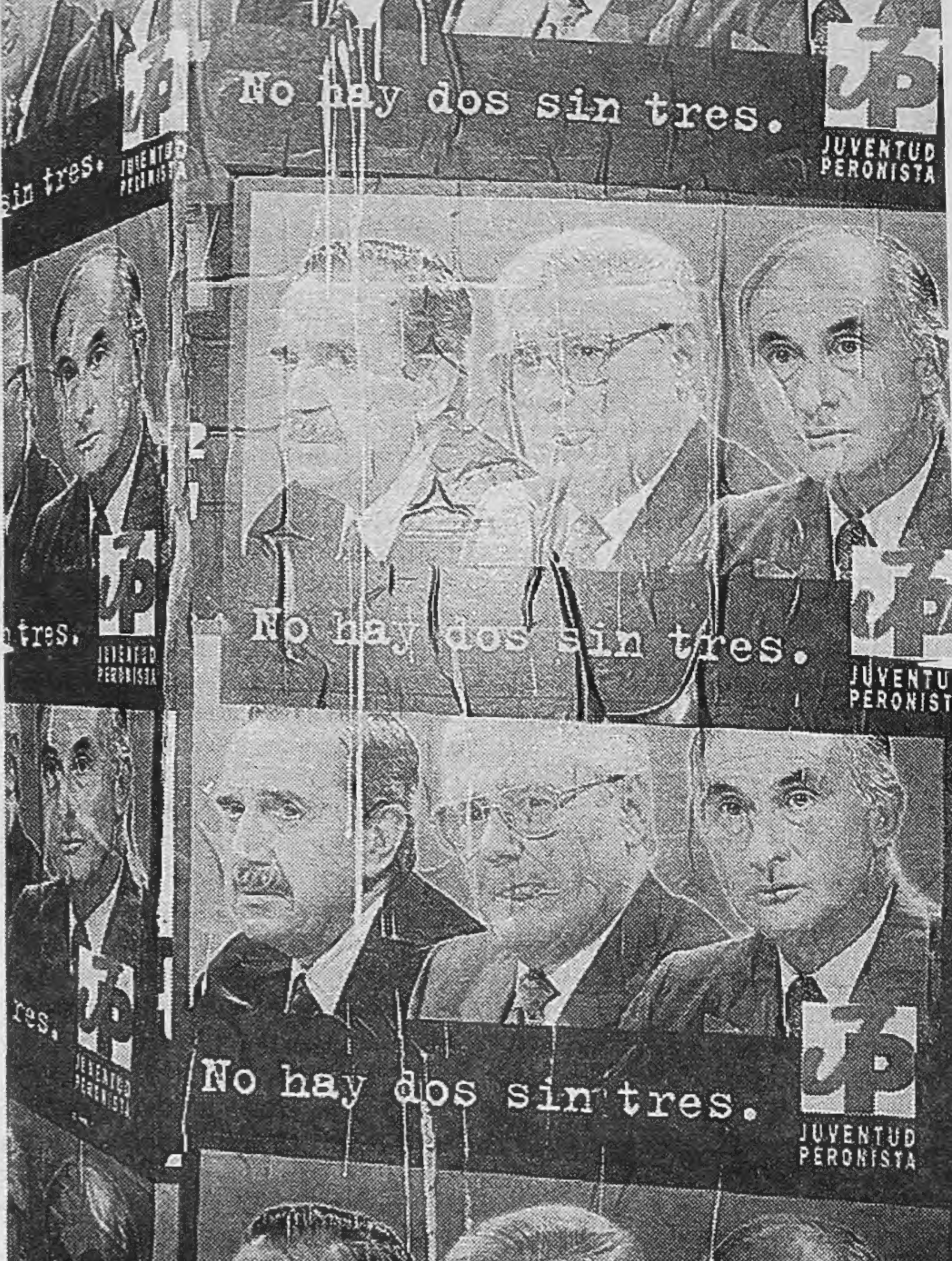
Esos incidentes y el cruce de reproches internos entre el Comité Capital, la JR y el propio candidato (por el ataque de la Juventud Radical porteña al frepasista Norberto La Porta con los editoriales socialistas de tiempos de la dictadura), fueron los únicos episodios que salieron de la rutina que encuestólogos y asesores le recomendaron un mes atrás: "Hacer la planchita", es la consigna que busca no agitar las aguas de la campaña. Que discurran todo lo mansas que sea posible.

Casi tan mansos como los carteles que seguirán en la línea de consignas cortas ("Buen gobierno", "Justicia", etc.) y los spots televisivos en elaboración que lo mostrarán en contacto con los vecinos y en el diseño de sus planes de gobierno.

Así como acepta apoyos vengan de donde vengan –hay listas de estatuyentes de Generación Intermedia, de los demoprogresistas de Martínez Raymonda y de los ex intransigentes del Partido de la Social Democracia– también toma toda la producción intelectual de su partido para promocionarla en campaña: ayer anunció una "reingeniería presupuestaria" en la Municipalidad, que es el mismo concepto que utilizó Rodolfo Terragno al presentar las "bases" de un plan alternativo del Comité Nacional para el caso de que la UCR llegue al poder en 1999.

Esa proliferación de listas de estatuyentes que votan la fórmula De la Rúa-Enrique Olivera y un significativo corte de boleta parecen conspirar contra la chance de los estatuyentes radicales, según le confirmaron las encuestas que recibió ayer el candidato.

Habrá, por supuesto, superpoblación de figuras partidarias que quieren aportar su granito y, al mismo tiempo, no quedar descolgadas de lo que suponen el tren ganador. Hasta el jefe del Comité Nacional, Rodolfo Terragno, decidió despejar notoriamente su poblada agenda para acompañar las caminatas y recorridas del candidato radical en lo que resta de la campaña.



Fernando de la Rúa no ve nubes negras en su futuro inmediato.
El afiche de la JP junto a Alfonsín y Angeloz no lo preocupó.

Beliz quiere voz y mando

El candidato a intendente porteño por la Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz, propuso ayer la firma de un convenio entre el Estado Nacional y futuro estado autónomo en que se transformará la Capital Federal, para que el jefe de gobierno porteño tenga "voz y mando sobre la fuerza policial de las 52 comisarías metropolitanas". El ex ministro del Interior de Carlos Menem agregó que si llega a resultar electo intendente "todos los autos oficiales actualmente en uso de la fuerza policial serán transferidos para reforzar el patrullaje en las calles" y adelantó que "la Superintendencia de Seguridad Metropolitana de la Policía Federal sería la encargada de armonizar las relaciones entre la fuerza y el futuro estado autónomo".

La UCeDé tiene su candidato

La Junta Electoral porteña resolvió ayer oficializar la boleta de la UCeDé que postula como candidato a intendente a Fernando Bustelo y a Norberto Giletta como primer estatuyente. La decisión da por tierra con la pretensión del sector que quería que el candidato de los liberales fuera el justicialista Jorge Domínguez, que contiene a un arco ecléctico de dirigentes que va desde el funcionario municipal Jorge Pereyra de Olazábal al ex concejal Julio Crespo Campos. Aunque todavía no se definió, en este sector dominguista estaría el propio Alvaro Alsogaray, quien ayer rechazó el pedido de expulsión que presentó en su contra el dirigente bonaerense Hugo Bontempo. Además negó que, como se sugirió, vaya a afiliarse al justicialismo, porque "hay ciertas actitudes ridículas que no merecen ni siquiera una consideración".

El PH pide que Menem se retire

En una singular propuesta política, el Partido Humanista organizará entre hoy y mañana una Feria de Firmas frente al Obelisco para juntar "el primer medio millón de firmas solicitando el retiro voluntario del presidente Carlos Menem". Los humanistas exhibirán en una carpa las planillas con firmas provenientes de todo el país.

EDICTO. El Juzg. Civ. y Com. Fed. Nº 10, Sec. Nº 20 informa que la Sra. ALVARENGA RUIZ DIAZ, Elisa Zulmina, nacionalidad PARAGUAYA, DNI Nº 92.437.127, ha iniciado los trámites tendientes a obtener la ciudadanía argentina, por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstar a dicha concesión, deberá hacerlo saber, por intermedio del Ministerio Público. Publíquese por dos veces en un lapso de quince días. Buenos Aires, 16 de mayo de 1996. Guillermo N. Auterio, secretario.

PALERMO VIEJO: LOFTS; THAMES 1329 - ENTRE J. CABRERA Y N. VEGA
PLANTA BAJA: 207 m2 en doble altura con entrada de vehículo al frente de 20 x 6,40 con toilette con ducha, cocina americana, lavadero y despensa, 2 Aire Acondicionados, y Entrepiso de 7 x 3, más otro de 10 x 6,40 con baño tricompartimentado e hidromasaje doble. u$s 70.000 y cuotas. Precio total u$s 148.000. RECICLADO A ESTRENAR.
PRIMER PISO: 80 m2 al frente, de 20 x 3,40 x 3,60 de altura, con baño compartimentado, hidromasaje, cocina americana. Aire Acondicionado, más una terraza propia de 19 x 3,40 con parrilla - lavadero y ducha u$s 35.000 y cuotas. Precio total u$s 89.000. RECICLADO A ESTRENAR
NUEVO ESPACIO: SERRANO 1596 - PISO 2 Y HONDURAS - 831-1160 P. VIEJO • Ver de 15 a 18 hs.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y SOCIALES
LLAMADO A CONCURSO PARA PROFESORES REGULARES
La Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad Nacional de Mar del Plata, llama a concurso público de antecedentes y oposición según lo dispuesto en O.C.S. Nº 690/93 y O.C.A. Nº 501/96, para cubrir los cargos que se detallan a continuación:
AREA DE ADMINISTRACION - SUB AREA ADMINISTRACION PUBLICA
1 (uno) Profesor Adjunto - Dedicación simple.
Asignatura para la oposición: **ORGANIZACION Y ADMINISTRACION PUBLICA.**
AREA DE CONTABILIDAD - SUB AREA IMPUESTOS.
1 (uno) Profesor Adjunto - Dedicación simple.
Asignatura para la oposición: **FINANZAS PÚBLICAS.**
AREA DE TURISMO - SUB AREA: ANALISIS Y PLANIFICACION TURISTICA
1 (uno) Profesor Adjunto - Dedicación simple.
Asignatura para la oposición: Proyectos Turísticos.
Actividades prioritarias a desarrollar: **DOCENCIA.**
Funciones a cumplir: las correspondientes al cargo concursado.
Inscripciones: Para profesor: del 25 de junio al 16 de julio de 1996. De lunes a viernes de 15 a 19 horas, en División Concursos - FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y SOCIALES - Funes 3250 - Mar del Plata - Tel.: (023) 75-2200 (interno 223) o 74-8899/9696. FAX 74-9696.
DOCUMENTACION A PRESENTAR: Para Profesor: Currículum en 7 ejemplares y Plan de Actividad Docente en 7 ejemplares en sobres cerrados, conforme art. 14º O.C.S. Nº 690/93.

Alfonsín no da puntada sin hilo

"Tenemos una gran esperanza con este abanderado del radicalismo de hoy." El piropo que Raúl Alfonsín le regaló desde Córdoba a Fernando de la Rúa, junto con la promesa de que "todo el partido estará detrás de él para que haga una gran administración de la ciudad de Buenos Aires", abonó un runrún que recorre el espinel radical: el alfonsinismo intentará pactar con De la Rúa, si éste gana el 30 de junio. La base de la oferta es que los alfonsinistas aporten su peso en la interna del partido para que De la Rúa transite sin sobresaltos su eventual camino hacia la candidatura presidencial en el '99 y a cambio no obstaculice la reubicación de Alfonsín en los primeros planos de la UCR. El ex presidente inició ayer una gira de cuatro días por Córdoba donde protagonizará actos y conferencias. Apenas llegó, se reunió con el gobernador Ramón Mestre y dijo que lo "llenaría de orgullo" un encuentro con Eduardo Angeloz, en quien –agregó– tiene "plena confianza sobre su inocencia". El caso del ex gobernador, concluyó Alfonsín, será clarificado y no empañará la imagen del partido que ha hecho de la ética su aspecto más cuidado".

LA PORTA

"Reglas de juego transparentes"

El candidato a intendente porteño por el Frepaso, Norberto La Porta, anticipó ayer que en caso de acceder al gobierno de la ciudad de Buenos Aires convocará a "los capitales privados" con "reglas de juego transparentes", al hablar durante una reunión con empresarios que se realizó en la Bolsa de Comercio.

La Porta dijo que inaugurará un "nuevo trato" en la relación del gobierno municipal con el ámbito empresario, con el que garantizará "seguridad a través de la transparencia, algo que se perdió en estos 12 años de administración por parte de los dos viejos partidos", en alusión al justicialismo y la UCR.

"Eso quiere decir licitaciones abiertas en lugar del perverso sistema de contrataciones directas, quiere decir competencia, quiere decir apertura en lugar de negocios para los amigos, y quiere decir también un Estado municipal eficiente, con organismos de control en manos de la oposición", aseguró.

La Porta adelantó su propósito de "recurrir al mercado de capitales si es necesario" para la concreción de grandes obras de infraestructura, como la ampliación de las líneas de subterráneos.

"La ciudad de Buenos Aires necesita inversiones y el gobierno del Frepaso convocará a los capitales privados. Contaremos para ello con la ventaja de que serán proyectos seguros, porque tendrán transparencia en la decisión y un amplio consenso técnico y político", explicó.

El candidato del Frepaso reveló que uno de sus planes, denominado "Buenos Aires productiva", apunta a convertir a la ciudad en asiento de las industrias "limpias" y tecnológicamente de punta del Mercosur, y que el otro "el plan urbanístico" (que será presentado el martes próximo) tendrá como eje central el reciclado de las antiguas zonas industriales de la Capital, en base a un proyecto del director de la carrera de Urbanismo de la UBA, David Kulloc.

Domínguez promete trabajo

El intendente porteño y candidato justicialista a jefe de gobierno comunal, Jorge Domínguez, prometió ayer crear 50 mil nuevos puestos de trabajo en el sector privado a través de un programa de inversiones de 3.700 millones de pesos que aplicaría si ganara las elecciones entre 1996 y el año 2.000.

Domínguez realizó esta promesa al hablar durante el acto de entrega de propiedades a afiliados bancarios, antes quienes afirmó que "las expectativas sobre los índices de desocupación son satisfactorias" porque "se notan mejorías".

Horas antes, el jefe municipal participó de un almuerzo en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas en el cual acusó al candidato radical, Fernando de la Rúa, de no estar preparado para gobernar la ciudad.

"Me preocupa ver que hay gente que pretende ocupar espacios para los cuales no se preparó a lo largo de su vida", dijo Domínguez, en respuesta al cuestionamiento de su contendiente radical a las finanzas municipales.

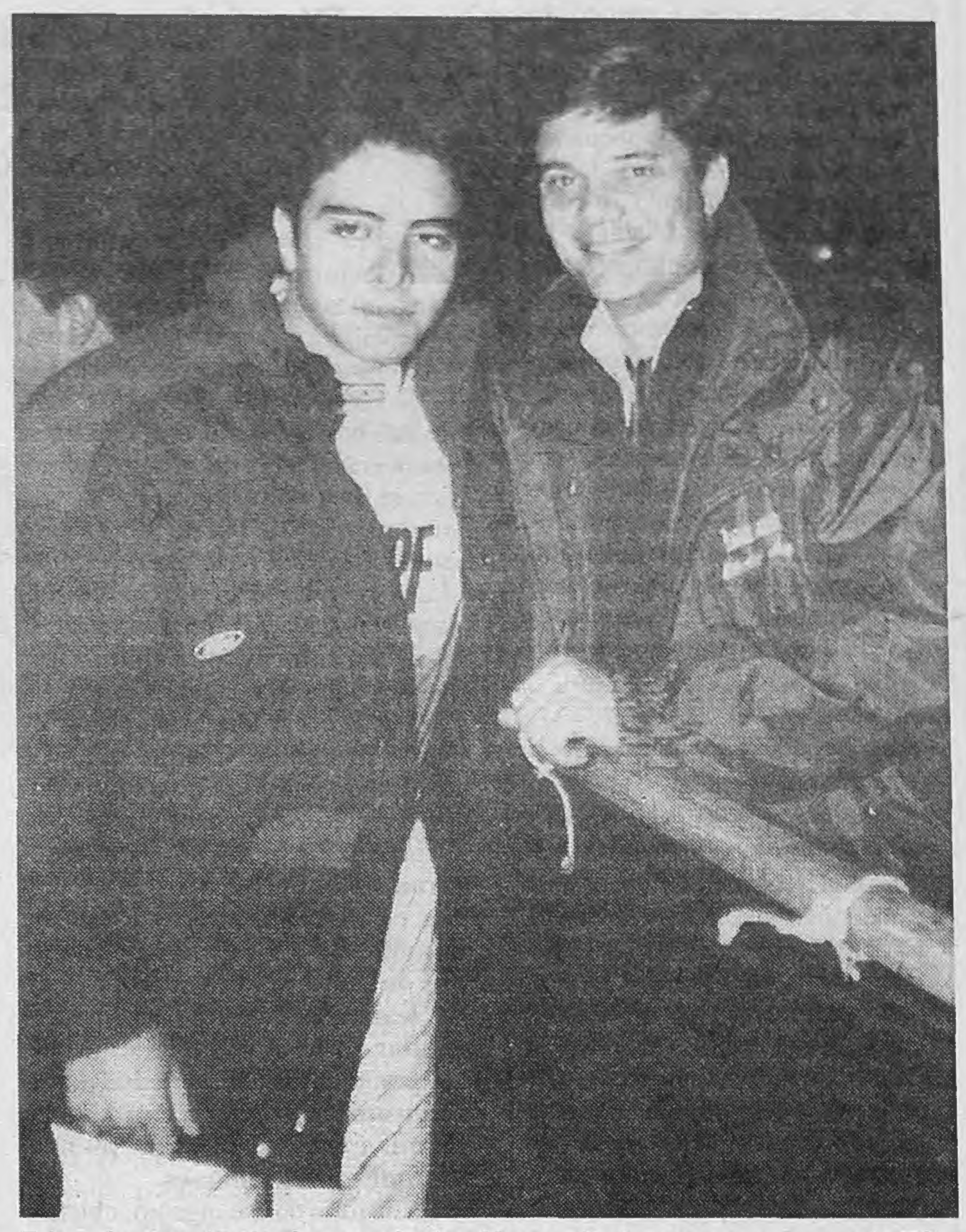
"Es evidente y grave el desconocimiento de De la Rúa que confunde el superávit del presupuesto con la deuda", señaló el intendente ante los economistas que compartieron el almuerzo.

El candidato justicialista indicó además que con el criterio de De la Rúa "cualquier empresa que tuviera una deuda estaría quebrada".

DECLARO ANTE LA JUSTICIA EL PRIMOGENITO DE ANGELOZ

Eduardito tras los pasos de papá

El juez Manuel Molina indagó al concejal Eduardo Angeloz, hijo del ex gobernador, buscando establecer cómo hizo el joven para ser propietario de varias empresas.



Eduardo Angeloz junior con Carlos Menem junior, en una carrera de TC.
"Mi patrimonio tuvo la evolución natural de quien nunca estuvo mal."

(*Por Guillermo Alfieri*) El joven que ayer declaró ante la justicia de Córdoba es el orgullo del papá. Lleva su mismo nombre, es el primogénito, el de mayor parecido físico, el que heredó su temperamento y sus gestos -sobre todo ese de mantener erguido el mentón– y el único que se animó a seguirlo en aquello de "chapalear el barro y salir lo menos salpicado posible", según la particular definición de la política que hizo el ex gobernador Eduardo César Angeloz. Los cordobeses también reconocen esa identificación entre padre e hijo y por eso Eduardo César junior recibe en la calle más reproches que el segundo de los varones, Carlos Miguel, pese a que su situación en la causa que investiga el presunto enriquecimiento ilícito de los Angeloz parece menos comprometida que la de su hermano. La indagatoria a Eduardo César (h) completó el desfile de familiares del ex mandamás de la provincia ante el despacho del juez Manuel Molina y ahora toda la expectativa está concentrada en la presentación, la próxima semana, del principal imputado.

El juez sigue el hilo de las sospechas que ya consignó en el expediente que remitió al Senado cuando pidió el desafuero de Angeloz. "Eduardito" –como se lo conoce a Eduardo César junior en Córdoba– aparece involucrado en la firma Canmor S.A., que explotó los restaurantes "Fredy".

En la sociedad figura también Oscar Ghezzi, que luego resurge como accionista del desaparecido diario *Córdoba*. Según la acusación fiscal, "Eduardito" habría ejercido presiones políticas sobre uno de los ex dueños del matutino para que ceda su parte. Al testimoniar ante el juez, ese mismo ex dueño lo describe así: "Es arrollador, una persona muy temperamental".

También presume la justicia cordobesa que Eduardo junior es quien introduce a su amigo Marcelo Valsecchi en los negocios que se atribuyen a la familia Angeloz. Valsecchi está mencionado en el diario *Córdoba*, en la radio LV2 y en la venta de campos que terminan en manos de Marín S.A., la firma principal de los Angeloz.

Por último, Eduardo junior es titular de una cuenta bancaria de la que salieron cheques a favor de los que el juez sindicó como "testaferros" y compró una casa construida sobre terreno de 700 metros cuadrados en el Tablada Park, un barrio residencial lindero al Cerro de las Rosas, que asegura haber adquirido con sus salarios.

Es poco, al lado de los múltiples emprendimientos que montó su hermano menor, Carlos Miguel, el que no se dedica a la política y que tiene un bajísimo perfil. Todo lo contrario de "Eduardito", actual concejal, quien apenas unas horas antes que su padre sea desaforado presentó un proyecto de código de ética para la función pública. Sobre la acusación de enriquecimiento, dijo que el patrimonio de su familia "tuvo la evolución natural de quien nunca estuvo mal y administró con racionalidad y sentido conservador".

El primogénito de los Angeloz es contador y, como su padre, rabioso hincha de Talleres. Durante cinco años residió en Estados Unidos, como funcionario de la Cancillería. Al retornar a Córdoba, sin haber ejercitado nunca la esgrima política, recaló en la secretaría general de la Municipalidad capitalina. Fue sobreseído en un confuso episodio de un delincuente atrapado en Santa Fe con un remise que tenía papeles de circulación expedidos por la secretaría a cargo de Angeloz junior. En una recordada sesión del Concejo Deliberante llegó incluso a un conato de boxeo con el edil Alvaro Ruiz Moreno, que pidió informes sobre el tema.

Como secretario municipal, "Eduardito" reportaba al intendente Rubén Marti, que a su vez había sido ministro del gobernador Angeloz. Marti sigue siendo jefe comunal y uno de los políticos con más futuro en la provincia. Por eso, pese a militar en la misma Línea Federal de Angeloz, opinó que él hubiera renunciado al Senado y que la UCR necesita "oxígeno" mediante un recambio que ponga a "la segunda línea" al frente del partido. Después de comparecer ante el juez, Eduardo César sentenció: "Nuestro partido nos sigue apoyando, aunque parezca lo contrario". En el resto,repitió el libreto de todos los imputados: "Pude decir mi verdad, creo haber clarificado muchas cosas. Estoy tranquilo. Soy inocente".

Palabras más o menos calcadas de las que por la mañana expresó Félix Funes, socio de Angeloz en el viejo estudio jurídico de la calle Vélez Sarsfield. Funes figuró hasta 1986 como principal accionista de Marín S.A. El juez busca esclarecer cómo fue que la firma pasó de la inactividad a un despegue notable que coincide con la llegada de Angeloz al poder provincial. Y por qué no figuraban los Angeloz en el directorio, pese a que el ex gobernador era el único autorizado al acceso de la caja de seguridad que la firma tenía en el Citibank.

COMPROMISO DE CORACH ANTE ADEPA Y CEMSI

"El Gobierno no limitará a la prensa"

El Gobierno aseguró ayer a los directivos de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) y de la Comisión Empresaria de Medios de Comunicación (CEMCI) que no impulsará ninguna legislación que limite la libertad de prensa. El compromiso fue manifestado por el ministro del Interior, Carlos Corach.

El presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de ADEPA, Guillermo Ignacio, y el titular de la CEMCI, Saturnino Herrero Mitjans, se reunieron ayer con Corach en la Casa de Gobierno. Durante el encuentro, el ministro dio "por superado el entredicho que se suscitó a raíz de un comunicado que emitió ADEPA en su momento", reveló luego Ignacio. Días atrás, esa difundió un pronunciamiento en el que calificó como "nefastas" distintas iniciativas legislativas contra la libertad de prensa y advirtió que ese derecho "se ha visto seriamente hostigado". La réplica del Gobierno no se hizo esperar y el propio Corach consideró al comunicado de ADEPA "injusto para un Gobierno que, sin dudarlo, en la historia contemporánea argentina es en el que más se ha gozado de la libertad de prensa".

Los representantes de ADEPA y CEMCI manifestaron ayer a Corach su "preocupación por algún tipo de medidas o procedimientos que son restrictivos para el pleno ejercicio con plenitud de la libertad de prensa". Ambas entidades cuestionan concretamente el proyecto de ley anticorrupción redactado por el Gobierno y otra iniciativa sobre minoridad que analiza el Congreso, que propicia multas "prácticamente confiscatorias" para los medios que divulguen hechos que involucren a menores de edad.

Corach manifestó a los directivos de ambas entidades el compromiso del Gobierno de no impulsar ninguna iniciativa que limite la libertad de prensa. Al respecto, el ministro dijo que no hacía más que trasmitir "lo que ya había hecho público el presidente (Carlos) Menem", comentó Ignacio.

El directivo de ADEPA señaló que en cuanto al proyecto anticorrupción que penaliza la difusión de la declaración patrimonial de los funcionarios "Corach nos informó que en el nuevo despacho se elimina ese artículo". Precisó que "lo que nosotros señalamos es lo que dijimos en su momento sobre estos proyectos de ley como sobre otros que hubo con anterioridad, como la llamada ley mordaza, que ADEPA y CEMCI siguen manteniendo la misma calificación". Agregó que "el ministro reconoció la importancia del rol de las entidades de mantenerse atentas y vigilantes para evitar la proliferación de proyectos de ésta naturaleza".

Ignacio aclaró que "ADEPA, desde que se recuperaron las instituciones de la República, en 1983, ha señalado que hay libertad de prensa". Sin embargo, destacó que "eso no ha significado que todas las veces que haya aparecido algún proyecto de ley o alguna medida administrativa o alguna agresión a periodistas o medios de comunicación, no lo haya denunciado como un intento de coartar la libertad de prensa".

Herrero Mitjans acotó que "también expresamos nuestra preocupación por la demora en la sanción de la ley de radiodifusión y también por el conjunto de querellas que se han planteado a distintos editores".

Invitamos a Instituciones y Ciudadanos a participar:

Viernes 14 de Junio
Cierre del encuentro a las 18 hs. con los Candidatos a Estatuyente
Agenda Ambiental Ciudadana en el Concejo Deliberante
Perú 130

ENCUENTRO BUENOS AIRES CIUDAD SOSTENIBLE

Convoca:
FORO AMBIENTAL CIUDADANO PARA BUENOS AIRES AUTÓNOMA

Auspicia Página/12

SECRETARIA DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION
INSTITUTO NACIONAL DE SEMILLAS

En cumplimiento del artículo 32 del Decreto Nº 2183/91, se comunica a terceros interesados la solicitud de inscripción en el Registro Nacional de la Propiedad de Cultivares, de la creación fitogenética de triticale (Triticale x Triticosecale [Wittmack]) de nombre Cayú-UNRC obtenida por el criadero UNINARC (Universidad Nacional de Río Cuarto).

Solicitante: Criadero UNINARC (Universidad Nacional de Río Cuarto).

Patrocinante: Ing. Agr. Jorge J. Gesumaría.

Fundamentación de Novedad: Cayú-UNRC es un cultivar de ciclo intermedio como Quiñé-UNRC, pero se diferencia por ser una semana más tardío, tener color verde-amarillento a la espigazón, sin ataque de roya del tallo, mayor altura a la madurez, menor pubescencia en el cuello, hoja bandera algo retorcida y sin pilosidad, espiga más corta, erguida y oblonga, glumas glabras con diente corto. El cariospe es elíptico, de relieve dorsal cóncavo, con cepillo mediano y pelos también medianos.

Fecha de Verificación de Estabilidad: 10/12/1994.

Se recibirán las impugnaciones que se presenten dentro de los TREINTA (30) días de aparecido este aviso.

La CNT corrige a Telecom

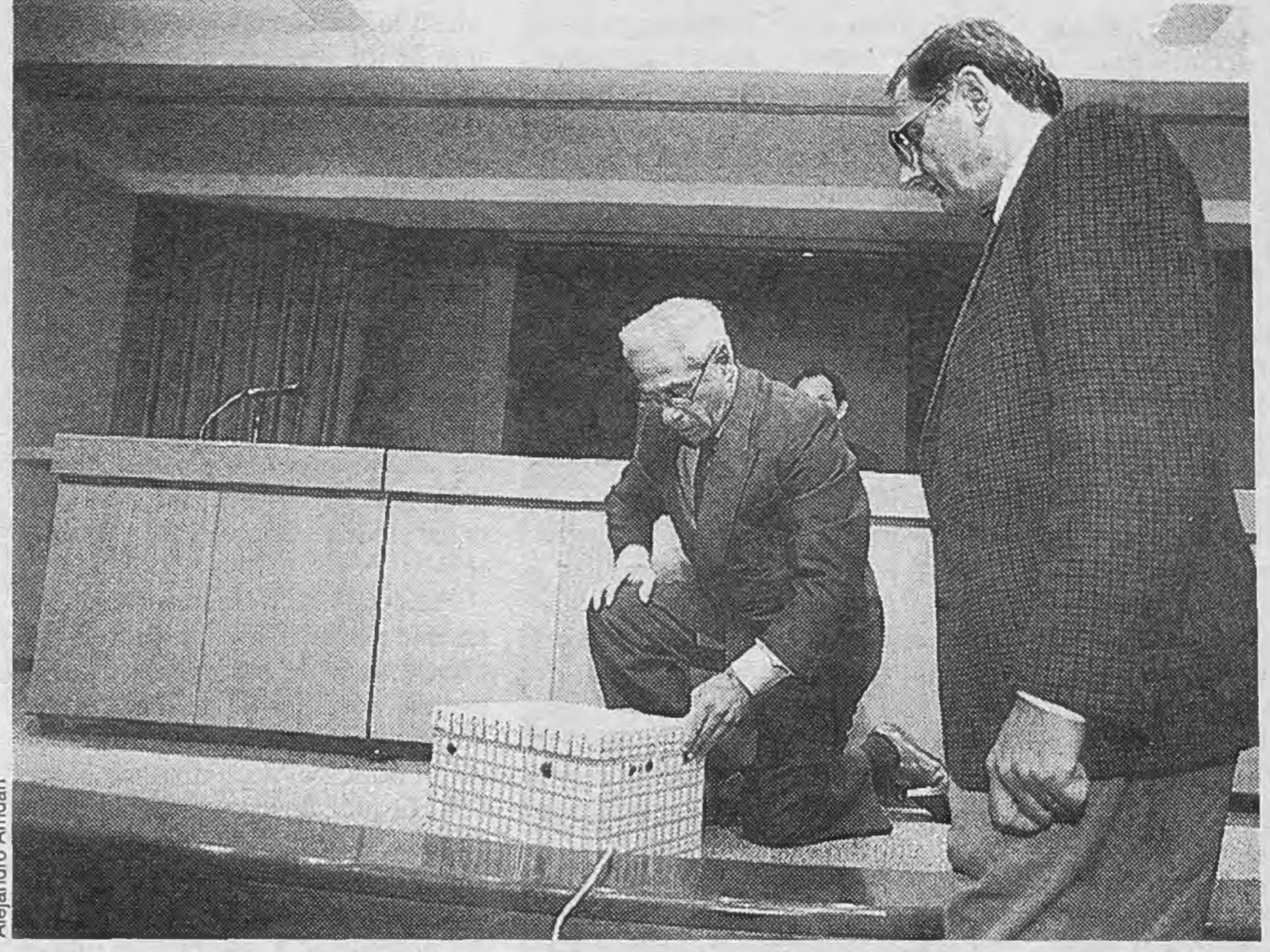
La Comisión Nacional de Telecomunicaciones corrigió ayer lo que podría interpretarse como una *gaffe* de Telecom, aclarando que la empresa está obligada a realizar gratuitamente el mantenimiento de instalaciones y aparatos telefónicos colocados por la ex ENTel. Este punto fue omitido por la telefónica en un folleto recientemente distribuido a sus abonados, en el que consigna ventajas del servicio de mantenimiento, su costo y ofrece un cupón de abono. La CNT consideró que esta información es "incompleta", ya que no aclara que las telefónicas están obligadas a brindar mantenimiento gratuito en el interior de las viviendas a los clientes cuyas líneas fueron instaladas por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, la Compañía Argentina de Teléfonos o el Plan Megatel, algo que no figura en ningún punto del texto distribuido por Telecom.

Muchos más en la vía

Al cumplirse el primer año de la entrega en concesión de los dos últimos ferrocarriles urbanos, las estadísticas muestran un aumento del 82,5 por ciento en el número de pasajeros en los trenes metropolitanos y del 33,0 por ciento en el subte, incluido el "premetro". Estas cifras corresponden a la comparación entre el período corrido entre junio de 1995 y mayo de 1996, y los últimos doce meses de gestión estatal en toda la red, que coincidieron con el año 1993. Mayo último fue el mes record desde que comenzó la privatización. El conjunto de los ferrocarriles superó los 36 millones de pasajeros. A la cabeza marcha el Roca, con 11,9 millones. Le sigue el Sarmiento, con 8,7 millones de viajeros, y detrás el Mitre, que por primera vez en muchos años desbordó los 6 millones de pasajeros mensuales. El San Martín llevó 3,8 millones, y el Urquiza transportó 2,2 millones, registros que fueron máximos en uno y otro caso. El subte alcanzó los 18,3 millones de viajes, casi un 10 por ciento más que en mayo de 1995, aumento fundamentalmente debido a la mayor capacidad de la línea B con sus nuevos coches.

Cavallo no pudo llevarse la plata por la venta de Tabacal

El ministro y su secretario de Hacienda, desesperados por fondos, se habían presentado en el microcine de Economía, donde se abrían las ofertas por el ingenio azucarero. Ahí supieron que deberán esperar dos semanas.



Alejandro Amdan

El subsecretario Poncio en la apertura de presentaciones.

De los 28 millones que espera Economía, 20 irán para el Tesoro.

(Por Alfredo Zaiat) **"¿Por qué demoran tanto (en abrir los sobres con las ofertas económicas por Tabacal)?", indagó Domingo Cavallo a Horacio Liendo, secretario Legal y Técnico del ministerio. Cuando éste le explicó que esas ofertas se conocerán recién dentro de dos jueves, el mediterráneo no pudo disimular su contrariedad: "Para mí es una desilusión", exclamó. A su lado, el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, también manifestó su disconformidad debido a que se verá obligado "a tener que esperar para contar la plata". Sin guardar el protocolo, Cavallo abandonó el salón cuando el escribano público recién estaba prolijando el acta de la licitación. A ésta se presentaron dos interesados por el 72,9 por ciento del Ingenio y Refinería San Martín del Tabacal: los chilenos de Iansa y los estadounidenses de Seabord. Economía aspira a recaudar en total 28 millones de pesos por Tabacal, de 20 de los cuales se apropiará el Tesoro. El pasivo total que capitalizó el sector público ascendió a 111 millones.**

La historia de ese ingenio, ubicado en el departamento de Orán, Salta, tiene a los Patrón Costa como principales protagonistas. Esa familia y las de los Bercetche y los Masoteguy se convirtieron en los terratenientes más importantes del noroeste del país. Los nuevos dueños se quedarán con 170 mil hectáreas, casi 60 mil de las cuales tienen aptitud para cultivo. Tabacal emplea en la actualidad a 1200 trabajadores, plantel que se duplica en la época de la zafra. La operación de venta es similar a la que se instrumentó con Indupa. El Estado y los bancos capitalizaron sus acreencias en la compañía al mismo tiempo que convocaron a un concurso por esas acciones para recuperar parte del dinero enterrado en esas empresas. En ese proceso, el grupo de control pierde el manejo de la compañía.

En el caso de Tabacal, Patrón Costa se quedará solamente con el 4 por ciento de la empresa, mientras que unos 3000 inversores bursátiles poseen el 10%. Por su parte, el Estado (Banade, Ferrocarriles Argentinos, DGI, Segba, Obras Sanitarias, Caja Nacional de Ahorro y Seguro, Gas del Estado, Elma y Banco Nación) capitalizó una acreencia de 76,6 millones de pesos, que equivale al 46,3 por ciento del paquete. El Gobierno y las empresas públicas de Salta integraron 17,3 millones (10,3 por ciento del capital), mientras que el Poder Judicial y el Banco Ciudad se quedaron finalmente con una tenencia de 2,2 y 8,1 por ciento, respectivamente, de Tabacal.

El ganador de la subasta se quedará con ese paquete, que totaliza el 66,8 por ciento del capital, además de una tenencia de 6,1 por ciento en poder de dos sociedades controladas por Tabacal (Abra Grande y Finca de Juntas de San Andrés). Además de Iansa y Seabord, habían comprando pliegos Ledesma, Socma, el estudio Allende-Brea –en representación de un consorcio francés-sudafricano– y Citicorp Equity Investments. Industria Azucarera Nacional SA de Chile retiene el 80 por ciento del mercado de ese país, con una producción de 500 mil toneladas anuales de azúcar de remolacha. También participa en el negocio de los cítricos, jugos de fruta, madera y alimentos para animales domésticos. Los principales accionistas de esa compañía son las Administradoras de Fondos de Pensión chilenas. Por su parte, Seabord tiene su sede en Kansas, Estados Unidos, y su facturación alcanzó los mil millones de dólares en 1995.

BLANCO VILLEGAS CRITICA

Dólar bajo y apertura veloz

Después de arrancar con elogios al programa económico instrumentado por Domingo Cavallo, Jorge Blanco Villegas aprovechó el auditorio del Congreso Nacional y Latinoamericano que sesiona en Lima para pasarle algunas facturas al autor de la Convertibilidad, como la del tipo de cambio real "bajo" y la "veloz apertura de la economía". El titular de la Unión Industrial Argentina, de paso, reclamó desde la capital del Perú una mayor participación de su patronal en las decisiones políticas.

Blanco no tuvo pruritos en enumerar lo que a su juicio son las bondades del Plan Cavallo: el combate de la hiperinflación, el aumento del PBI global entre 1991 y 1994, el "importante" ingreso de capitales externos, y hasta exageró mencionando un descenso de la tasa de desocupación que nunca tuvo lugar en la realidad (según sus palabras, el desempleo habría "bajado" al 6,5 por ciento durante los primeros años).

Pero, según el dirigente fabril, el flanco débil más importante de la Convertibilidad fue fijar un tipo de cambio real "bajo en términos históricos". Pecado a su juicio tan grande como el de haber instrumentado una apertura –"que la industria había apoyado", reconoció– tan vertiginosa que superó el ritmo de reconversión del grueso de las empresas argentinas sometidas a la competencia externa.

Las otras "asignaturas pendientes" tampoco habrían sorprendido a un auditorio local, ya que Blanco Villegas incluyó entre ellas el reiterado reclamo de crédito para las pequeñas empresas, la intervención del Estado "para dinamizar la economía" y, finalmente, participar en el diseño y aplicación de las políticas. "Es indispensable para evitar que los técnicos, por más eficientes y bienintencionados que sean, terminen imponiendo hechos inconsultos y, a veces, estérilmente costosos para la sociedad y la producción", justificó.



DIA DEL PADRE

LARGO FIN DE SEMANA

Ahora los Papás, son los Chicos.

En el Día del Padre, a los papás hay que mimarlos como a los chicos. Por eso Torres de Manantiales preparó un programa especial, para que los padres y la familia se diviertan y disfruten de un merecido fin de semana en Mar del Plata.

¡AL ESTILO DE MANANTIALES!

PROGRAMA DE 3 NOCHES
3 pagos de $ 60.- por persona

(*) Base 2 personas en Depto de 2 ambientes, totalmente equipado, con vista al mar y servicio de mucama.

Precio Total: $ 180.-, las 3 noches con programa e impuestos incluidos (*).

Desayuno Buffet • Cochera Cubierta
Video Juegos • Cine Video Pantalla Gigante • Sauna • Gimnasia & Salsa
Paseo en Yate • Check Out Libre

Consulte Programa Relax & Placer en Manantiales Spa de Mar.

LLAMENOS AL 372-9260 Y ENTERESE DE LOS DETALLES Y VENTAJAS

Torres de MANANTIALES
Apart Hotel, Spa & Club de Mar • Mar del Plata
Tel.: (01) 372-9260 / 9360 - Fax: (01) 476-3524
Mar del Plata: Tel.: (023) 86-1999 / 2222 - Fax: (023) 51-8789

Bibliotecas
carpintería de madera a medida



consúltenos

maderanoruega & company
camargo 940 cap. / tel-fax: 855-7161

JUICIOS CONTRA EL ESTADO

Barra defiende la industria

Un proyecto de ley impulsado por el ministro de Justicia pretende obligar al Estado a pagar los pleitos que pierda. Cavallo está en contra.

Tiene ya media sanción de Diputados y está a tratamiento del Senado. Es un proyecto de ley que salió de manos del ministro de Justicia, Rodolfo Barra. Lo que pretende es simple: renovar la legislación sobre las demandas que se entablan contra el Estado, y obligar a éste a pagar las sentencias que lo condenen. Hasta ahora, esas sentencias eran sólo declarativas. El proyecto intenta que en el futuro tengan efecto ejecutorio. Para que eso sea posible, el Poder Ejecutivo debería incluir en cada proyecto presupuestario las partidas necesarias para hacer frente a las sentencias del año anterior. Economía, como era de esperar, se opone terminantemente al proyecto, y se lo hizo saber a Carlos Menem.

"¿Qué pasa? ¿Hay algún amigo que consiguió un fallo contra el Estado y quiere cobrar?" Esa primera reacción al tema, obtenida por **Página/12** al consultar a una fuente mediterránea, da alguna idea del análisis que se hace cerca de Domingo Cavallo sobre la inspiración del proyecto. Como ejemplo tal vez aberrante de las consecuencias que tendría la ley que impulsa Barra se menciona a Luis Alberto Oddone, dueño del banco homónimo sucumbido en 1980, que se consideró una víctima del BCRA de la dictadura militar, luego de haber crecido explosivamente en la era de la plata dulce. Oddone logró finalmente que la Justicia fallara a su favor, condenando al Estado a devolverle el banco, las empresas vinculadas, la plata por las participaciones en otras sociedades y el lucro cesante. Un paquete que fundiría al fisco.



Alejandro Amdan

Ministros Rodolfo Barra (arriba) y Domingo Cavallo (izquierda).

El argumento central contra la iniciativa de Barra es que éste es un Estado débil, que no puede defenderse. Primero, porque sus propios abogados nunca están a la altura de los que pueden contratar los demandantes. Segundo, porque los encargados de defenderlo ganan sueldos demasiado bajos como para esperar que sean insobornables. De todas formas, ningún salario sería una coraza suficiente cuando hay millones en juego. De hecho, la historia de los innumerables juicios contra Ferrocarriles, Segba o el Banco Central, entre otros organismos, está llena de complicidades de adentro, errores y olvidos de la defensa que le regalaban el triunfo a la demanda.

Por otra parte, si el Estado decidiera encomendar su defensa a estudios particulares se encontraría con que los más importantes viven precisamente de los juicios contra el sector público. A esto hay que añadir otra clara desventaja estatal frente a los particulares: mientras éstos pueden corromper a los funcionarios, es obvio que eso no puede suceder al revés. Barra, sin embargo, ve las cosas de otro modo: para él, el privado está en inferioridad.

Según manifestó ayer, "el juez es quien tiene que nivelar la balanza, muy inclinada a favor de la administración por su poder". De acuerdo con el ministro de Justicia, "una administración (pública) eficiente es una administración activa, y una administración activa tiene tendencia a ser arrolladora y a no sujetarse demasiado a controles democráticos". Además explicó que, con la ley vigente, que data de principios de siglo, quien en un juicio contra el Estado obtuviera una sentencia a su favor la podía "colgar en un cuadrito" a la espera de que algún funcionario, por buena voluntad, decidiera cumplirla. El proyecto pretende, además, agilizar los juicios contra el Estado.

Cuando se incorpora la corrupción como un componente decisivo en el desenlace de los pleitos entre los particulares y el Estado –cuyas cuentas, entre paréntesis, pagan los contribuyentes–, la cuestión se vuelve irresoluble. Por otra parte, no está al alcance de cualquier demandante el arbitrio de asegurarse una sentencia en su favor. Nadie piensa, por ejemplo, que un jubilado pueda hacerlo.

Los uruguayos no son ortibas

El gobierno uruguayo dejó en un virtual *off side* al ministro de Economía argentino al ratificar su decisión de no alterar las normas que amparan el secreto bancario y tributario en ese país. Horas antes de que fuentes oficiales del otro lado del Plata descartaran cualquier apertura sobre estas cuestiones, Domingo Cavallo había dicho que existían conversaciones con el vecino para obtener información acerca de las propiedades de ciudadanos argentinos allí. El ministro planteó la necesidad de conocer quiénes son los argentinos que detentan la titularidad de sociedades constituidas en Uruguay, evaluando como indispensable una cooperación informática acerca de los impuestos sobre bienes e ingresos de los residentes. Es más, Cavallo anunció su intención de reclamar una cooperación de este tipo en todo el Mercosur, para involucrar en la cruzada contra los evasores a todos los países miembro, y en particular al Paraguay. Sin embargo, fuentes de la DGI uruguaya no sólo desconocieron ayer la existencia de cualquier reclamo argentino de cooperación informática para combatir la evasión sino que ratificaron la vigencia de las normas que amparan el secreto bancario y fiscal, interpretando que éstas son cuestiones "ajenas al Mercosur". Por otra parte, fuentes oficiales citadas ayer por el matutino *El Observador* se manifestaron contrarias a admitir cualquier rastrillaje tributario argentino en su territorio, ratificando una posición ya expresada en diciembre pasado. "El secreto impositivo y bancario sigue plenamente vigente en Uruguay, y ni a nivel de Gobierno ni del Mercosur se han hecho planteos para restringirlos", concluyó el informante.

Indulgencia del Central

El Banco Central informó ayer que extendió hasta el 27 de setiembre el plazo para la rehabilitación de los cuentacorrentistas que quedaron fuera del sistema por girar cheques sin fondos durante los peores meses de la crisis financiera del año pasado. Esa medida fue alentada en su momento por el director Marcos Saúl, con el respaldo de cámaras empresarias. Pero Roque Fernández, titular del Central, se oponía a un jubileo, admitiendo sólo una moratoria restringida.

En la reciente comunicación fueron incorporadas a ese beneficio las personas o las firmas a las que los bancos les cerraron las cuentas por infracciones ajenas a su voluntad, errores formales o cometidos por las propias entidades.

Un vocero del BCRA afirmó que "es recomendable que los cuentacorrentistas se cercioren en sus bancos si éstos efectivamente pagaron las multas contempladas en las normas vigentes para el caso de cheques rechazados".

Vale recordar que a principios de este año fueron inhabilitados casi 10 mil titulares porque los bancos se equivocaron en el procesamiento de la información o porque no acreditaron en la cuenta correspondiente de la entidad monetaria la multa cobrada por los documentos que fueron rechazados por la cámara compensadora.



Después de la venta de armas

Buenos Aires será sede de una reunión de los cancilleres de Perú y Ecuador, el 18 y 19 de este mes, en la que se intentará una mediación en los problemas fronterizos que los llevaron a enfrentarse en la zona de la Cordillera del Cóndor, a principios de 1995. Si bien este país es uno de los cuatro garantes del tratado de paz entre ambos países, la elección de la sede sorprendió a los observadores ya que en la Argentina aún se sustancia, a paso lento, la investigación por la venta ilegal de armas al Ejército ecuatoriano, en mitad del conflicto bélico. El anuncio fue hecho a través de un comunicado de la Cancillería, donde se destaca que la Argentina "asume con especial satisfacción el alto compromiso que implica haber sido propuesta como sede de este importante encuentro". La cumbre se realizará a pesar de que la investigación judicial sigue sin arrojar un resultado concreto, tal como lo solicitó formalmente el presidente peruano, Alberto Fujimori, en una carta dirigida a su par argentino, Carlos Menem. En tanto, el jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Juan Paulik, reiteró ayer su "preocupación" ante la posibilidad de que alguno de los oficiales de su fuerza sea involucrado en el escándalo de la venta ilegal de armas a Ecuador, que investiga el juez federal Jorge Urso. Por otra parte, a pesar de que la investigación judicial sigue sin arrojar resultados concretos, el Ministerio de Relaciones Exteriores anunció ayer que la Argentina será sede de una reunión de cancilleres de Perú y Ecuador. Paulik hizo estas declaraciones al confirmar que Urso había suspendido la citación para tomar declaración indagatoria al jefe del Aeropuerto de Ezeiza en febrero de 1995, cuando partieron las armas hacia Ecuador, comodoro Nicolás Benza, que estaba prevista para ayer a las 11. Y agregó que desconocía si la citación del magistrado "queda anulada" o sólo suspendida hasta nuevo aviso.

Pedido por Santucho

El juez federal Guillermo Rossi resolvió ayer solicitar al Poder Ejecutivo, al gobierno bonaerense y a las Fuerzas Armadas toda la información existente sobre el ex jefe guerrillero Mario Roberto Santucho, muerto el 19 de julio de 1976 en Villa Martelli. El magistrado, titular del juzgado en lo Contencioso Administrativo Federal número 12, adoptó esa medida al hacer lugar a un recurso de hábeas corpus presentado por la hija del fundador del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), Ana Cristina Santucho.

Regalo del Día del Padre

El obispo de Concepción, Bernardo Witte, consideró que la "eliminación" del desempleo sería el mejor regalo que podrían recibir el próximo domingo los padres, por su "valiente aguante", y sostuvo que la desocupación es "un primerísimo dilema" que no puede postergarse. En un mensaje a su diócesis con motivo de la próxima celebración del Día del Padre, Witte destacó que en momentos en que "bajan los sueldos, amenaza la cesantía y se produce el fenómeno de un alarmante desempleo" es necesario orar y generar fuentes de trabajo para evitar que "la vida familiar se vuelva insegura, angustiosa, hasta insoportable".

IMPERDIBLE CONFERENCIA SOBRE LA CROTOXINA

Liotta ya navega en Internet

En la supercarretera informática apareció una jugosa crónica de una conferencia del jefe de la investigación científica en Argentina donde puso a prueba su especialización. Científicos planean un desagravio.

Tony Valdez



Domingo Liotta, secretario de Ciencia y Técnica. "¿Por qué le habrán puesto doble ciego?"

(Por Nora Veiras) –**¿Los experimentos con crotoxina para tratar enfermos de cáncer contemplan controles usando el sistema de doble ciego?**

–No, no hay problema. Los pacientes están muy bien, ven perfectamente.

El mundillo científico argentino quedó anonadado al conocer la respuesta del secretario de Ciencia y Técnica, Domingo Liotta, a un grupo de investigadores durante su visita al Instituto Weizmann de Israel. En realidad, el "doble ciego" no alude a la visión: es la forma de reaseguro prevista en la fase 4 del método de experimentación científica y se llama así porque consiste en otorgarle un placebo inocuo a un grupo de enfermos y la sustancia sobre la que se está investigando a otro grupo para luego comprobar los efectos. La crónica remitida desde Tel Aviv está navegando por Internet y provocó estupor no sólo en Buenos Aires sino también en Nueva York, donde la Asociación Argentina de Ciencia y Tecnología (Anacytec) está elaborando un documento "en desagravio" del prestigio científico argentino.

El relato abunda en confusiones. Los más benévolos suponen que el cardiocirujano fue traicionado por su primitivo inglés. Pero las limitaciones idiomáticas no alcanzan para disculparlo: en una charla de café posterior a su exposición sobre las virtudes del tratamiento con crotoxina, Liotta abundó en lineamientos de política.

–*¿Van a reabrir la carrera científica?*

–Cuando alguien quiera volver, llame a un muchacho muy emprendedor, Héctor Torres, y si él considera que vale la pena se podrá ingresar sin problemas.

Palabras más, palabras menos, la respuesta de este cardiocirujano cuyo ascenso político se debe a haber sido el médico personal de Juan Perón genera más indignación que la inexistencia de los problemas de visión. En el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (Conicet), la carrera de investigador supone el cumplimiento de rigurosos requisitos académicos. El estatuto prevé dictámenes de comisiones asesoras para abrir las puertas a la carrera, las cuales en realidad no están en funcionamiento. Las declaraciones de Liotta parecen dan por tierra con el rigor y apuntan a las buenas relaciones con Torres, uno de los integrantes del comité ejecutivo del Conicet.

El médico e investigador independiente del organismo Andrés Carrasco, consideró que "la confesión pública del doctor Liotta de una metodología ajena al espíritu que debe imperar en el manejo institucional, demuestran que es tiempo de que intervengan de oficio mecanismos de auditación administrativa y/o judiciales que investiguen el desempeño de las autoridades de la Secretaría de Ciencia y Técnica y del Conicet". Advirtió que "esta metodología alimenta el desprestigio que justificará en el futuro la desvinculación del Estado en la formación de recursos humanos y promoción del desarrollo científico, pretendiendo transferir la responsabilidad a entidades privadas".

La irónica crónica de la incursión de Liotta en Israel que aparece en las pantallas de las computadoras comenta también que el secretario dijo: "Queremos el contacto directo con los productores, que ellos vayan al científico y le transmitan sus preocupaciones: por eso fomentamos la apicultura, la ranicultura, la piscicultura y la electrofisiología de mulitas porque son animales autóctonos". Quizás en la definición de estas líneas prioritarias de la política científica argentina se encuentre la explicación para la asignación de un subsidio de 410.406 dólares para investigar "El manejo y cría del carpincho", tal el nombre de uno de los 54 proyectos aprobados por la Secretaría de Ciencia y Técnica financiados con fondos del Banco Interamericano de Desarrollo.

La exposición de Liotta en el Instituto Weizmann abundó –según la crónica de Internet– en diapositivas que mostraban a "los felices pacientes tratados con crotoxina", en medio de los cuales se lucía el propio Liotta. Más allá de las virtudes o no del experimento que tantas polémicas desata en la Argentina, los científicos argentinos radicados en Tel Aviv se quejaron ante la embajada por "la ignorancia" del funcionario responsable de la ciencia y tecnología en el país.

DENUNCIAN A FRANJA MORADA

Las firmas del CECE eran truchas

Dirigentes de la agrupación independiente Tontos pero No Tanto (TNT) denunciaron a Franja Morada ante la Inspección General de Justicia (IGJ) por haber modificado "ilegítima e ilegalmente" el estatuto del Centro de Estudiantes de la Facultad de Ciencias Económicas (CECE) de la UBA. TNT concretó la presentación luego de que un perito calígrafo constatara que las firmas de los dirigentes de esa fuerza, que según los radicales avalaron la reforma estatutaria, eran falsas.

Para evitar problemas con la Dirección General Impositiva, los dirigentes estudiantiles iniciaron el trámite de inscripción del CECE –que factura alrededor de 500 mil pesos anuales– como asociación civil sin fines de lucro. La modificación realizada al estatuto del centro no acabó en la incorporación de los requisitos exigidos por la IGJ para otorgarle personería jurídica. Se cambió también el sistema de asignación de cargos electivos –del proporcional se pasó al D'Hont– y la forma de reparto de las secretarías. Ambas reformas favorecieron a Franja.

TNT sostiene que "la asamblea extraordinaria del centro, necesaria para efectuar tales modificaciones, fue inventada y se falsificaron las firmas de dos integrantes de nuestra agrupación en el acta de asamblea correspondiente". Las rúbricas en cuestión pertenecen a Axel Kicillof y Guido Starosta y aparecen al pie de un acta en la cual los firmantes dicen proceder a "modificar el estatuto social en los siguientes artículos que en hojas adjuntas se detallan". Los independientes aseguran que "las fojas donde están expresados los cambios del estatuto sólo están firmadas por los representantes de Franja".

La denuncia de TNT ante la IGJ se fundamenta en el informe pericial caligráfico realizado Gastón Federico Latour, quien concluyó que las firmas de los dirigentes independientes son apócrifas. Cansados de esperar que el centro contratara un perito –como se había acordado– los miembros de TNT convocaron a Latour. "No surge la intervención de Guido Starosta y Axel Kicillof en la confección de las firmas a nombre de los mismos trazadas en el acta de asamblea descripta, como así tampoco las aclaraciones de las mismas, por lo que éstas no les corresponden", concluyó el calígrafo.

TNT también destacó ante la IGJ de la falta de convocatoria a la asamblea general. Según consta en la denuncia, "en fecha 6 de junio un miembro de TNT se constituyó en sede del CECE juntamente con la escribana Valentina Michanie, requiriendo la exhibición de sus libros de actas, de asamblea y de reuniones de comisión directiva. Tal pedido fue evacuado por Martín Pogliano (el radical que lo preside) quien expresó textualmente que 'el requerido no los exhibe manifestando que se encuentran en lo del contador ya que en la sede del centro faltan y desaparecen cosas'".

Ante la intimación que la escribana le hizo en aquella oportunidad, Pogliano entregó al día siguiente "el único libro existente abarcativo del período 1991 a 1995, inclusive", que TNT adjuntó a su denuncia. "El señor inspector podrá constatar que jamás existió acta alguna que avalara decisión de la comisión directiva de convocar a asamblea extraordinaria", subraya la presentación.

En base a estos elementos, TNT solicitó a la IGJ que "proceda a revocar la resolución" que otorgó personería jurídica al centro. También reclamó que "se ordene, por donde corresponda, reformular el estatuto que rija al CECE, a través de un procedimiento claro y transparente que permita certeramente la participación de todos sus integrantes".

Maestra amenazada por el manual

Padres de la Escuela 83 de Quilmes realizaron ayer un manifestación en defensa de una docente de ese establecimiento que podría ser sancionada por haber recomendado el manual Pro-a 3 Egebe de A-Z Editora. La difusión del texto en las escuelas bonaerenses desató una polémica ante la denuncia del senador del Frepaso, Eduardo Sigal, de que en sus páginas se describe al ladrón como un oficio y en los períodos presidenciales de Menem se adicionó una rerreelección en el '99.

Los padres de la Escuela 83 de Quilmes se movilizaron ante la presencia en el establecimiento de un delegado de la cartera educativa que analizó con autoridades de ese distrito escolar la situación de Virginia Pérez, la maestra que recomendó el libro a sus alumnos. Anticiparon que de ser sancionada la maestra, iniciarán una acción penal contra la directora General de Escuelas, Graciela Giannettasio. La funcionaria, por su parte, deslindó su responsabilidad en la aprobación del manual, destinado a alumnos de tercer grado.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial La Página S.A.. Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

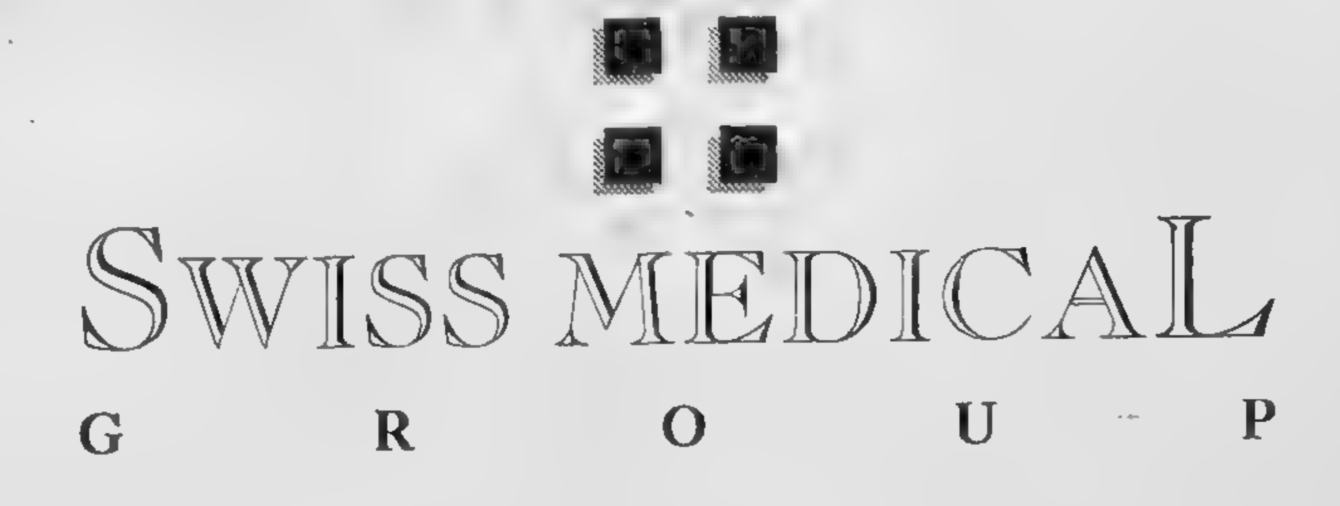
Página/12

BM Braga Menendez S.A

http://www.SwissMedical.com

Servicio de Guardia las 24 hs. En todo el Planeta.

También atendemos en la Autopista Informática. Para que sepa todo sobre nosotros. Para que conozca la multiplicidad de servicios, instalaciones, planes, alternativas y profesionales de primer nivel, que conforman el complejo de protección y asistencia médica más importante de nuestro país. Swiss Medical Group en Internet: la mejor medicina ya está al alcance de todo el mundo.



Av. Santa Fe 2443 Tel.:825-3100 y Sucursales. Contáctenos también en Internet: http://www.SwissMedical.com

ACLARACION

Por un lamentable error, en página 15 de la edición de ayer –en un recuadro titulado "Me advirtió que debía aceptar"– se publicó el nombre de la abogada Claudia Hasandegovich como la víctima de un caso de acoso sexual. En realidad, la doctora Hasandegovich fue quien asesoró a la mujer que fue acosada en las circunstancias que se relatan en la nota. El nombre de la víctima del acoso se mantiene en reserva.

Condena para un colectivero

Un colectivero de la línea 114 fue condenado ayer a un año de prisión en suspenso por haber amenazado de muerte a un pasajero, al que obligó a bajar del vehículo. El irascible colectivero es Carlos Alberto Stachyra, de 35 años. El 5 de noviembre de 1993, Stachyra se negó a dar cambio de diez pesos a un pasajero que quería pagar así su boleto, alegando que no tenía plata chica. Cuando el pasajero, Carlos García, le señaló que junto al volante tenía una muchas monedas y un fajo de billetes chicos, el colectivero perdió la cordura y lo amenazó con "romperle la cabeza con un palo". García bajó y se dirigió a una comisaría a hacer la denuncia. En el fallo, los camaristas Alfredo Imbrogno, Carlos Binda y Rodolfo Bustos Lambert advierten a las empresas y al ente municipal encargado del tránsito que se debe controlar "la idoneidad psíquico-física de los choferes".

Prostituidos por la madre

Un espeluznante caso de prostitución de cuatro niños por su madre salió a la luz en Posadas después de que el padre de los chicos, Julio Calistro, tomara conocimiento de la situación y la denunciara. Los chicos –tres nenas de 13, 8 y 6 años y un varón de 11– fueron violados por más de un centenar de personas con el consentimiento de la madre en la localidad misionera de Puerto Leoni. Tras la denuncia, que incluyó los nombres de 129 hombres que abusaron de los niños proporcionados por la mayor de las chicas, la policía detuvo a diez personas, entre ellas la madre. Entre los acusados hay dos concejales de Puerto Leoni, que rechazaron las imputaciones.

Acuerdo de vivienda

Representantes de los países de Mercosur y de Chile anunciaron ayer en el marco de la cumbre de las ciudades, en Estambul, que firmaron un importante acuerdo destinado a mejorar la calidad de la vivienda, que contará con la ayuda de la Unión Europea. Hoy, 160 países adoptarán en la conferencia un Plan Global de Acción, que afirma el derecho a la vivienda. Se espera que llegue para su firma el presidente cubano, Fidel Castro.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 61, Secretaría Unica, cita y emplaza a RICARDO DANIEL CEBALLOS a fin de que dentro del quinto día de notificado comparezca a tomar la intervención que le corresponda en autos, es decir manifestar si es o ha sido inquilino de TIETAR S.A. y en caso afirmativo exibir el último recibo de alquiler y reconocer la firma del contrato de locación, bajo apercibimiento de designarse a la Sra. Defensora Oficial. La providencia judicial que lo ordena ha sido dictada en los autos caratulados "TIETAR S.A. C/CEBALLOS RICARDO Y OTROS S/COBRO EJECUTIVO DE ALQUILERES". Publíquense edictos por un día en el diario Página/12. Buenos Aires, 29 de mayo de 1996. Eduardo José Gorris, secretario.



Mano Manusia

El club DAOM y atrás, la Planta Elaboradora de Mezcla Asfáltica.

Con la fiebre del asfalto, nada detiene al intendente

Los vecinos del Bajo Flores se quejan porque una planta municipal de asfalto trabaja sin pausa y contamina el aire.

(Por Andrés Osojnik) **La fiebre del asfalto que copó la ciudad en lo que va del año provocó en el Bajo Flores una preocupación adicional entre los vecinos. La Planta Elaboradora de Mezcla Asfáltica, de propiedad municipal, arroja al ambiente los residuos gaseosos de la producción, lo que provoca una importante contaminación. Según las quejas de los vecinos, el humo –espeso y denso– llega a producir una virtual neblina que cubre la zona e impide ver más allá de los cien metros, cuando la máquina del asfalto trabaja a todo vapor. En el barrio sonríen cuando se les pregunta desde cuándo ocurre el problema. "Esto viene desde lejos, pero con la campaña electoral, se intensificó", responden.**

La fábrica está instalada en Castañares y Varela. De un lado, está ubicado el cementerio de Flores. Del otro, una villa. "Es decir, un barrio con poca capacidad de protesta", analizó un viejo conocedor del lugar. De acuerdo con un análisis químico realizado por un laboratorio privado a pedido del Centro de Estudios Proyecto Nueva Argentina, la fábrica despide bitalco, un componente altamente tóxico que se desprende del adherente utilizado en la fabricación del asfalto.

El concejal del Frepaso Raúl Fernández presentó un proyecto de resolución para intimar al municipio a que resuelva la situación. "No es posible que la propia Municipalidad sea la que contamine la ciudad", se quejó el edil, quien además denunció irregularidades en el proceso de asfaltado de las calles porteñas (ver aparte).

En la Municipalidad, ningún funcionario estuvo dispuesto a responder la consulta de este diario. Unicamente se emitió un comunicado en donde se explica que la comuna ya hizo instalar un equipo de filtrado y depuración. "Durante la etapa de montaje y pruebas del equipo depurador, los vecinos del lugar de emplazamiento de la Planta verificaron los trabajos y en la actualidad no se han recibido quejas por parte de los mismos, dado que se ha eliminado la volatilización de partículas sólidas y humo en el sector".

Sin embargo, una recorrida efectuada ayer por **Página/12** permitió establecer que las quejas gozan de buena salud. Entre los más afectados se encuentra el club DAOM, ubicado medianera de por medio con la fábrica. La entidad tiene unos dos mil socios, pero además varios colegios de la zona utilizan el predio para las actividades de educación física. Son casi mil chicos por día que realizan deportes en medio de una neblina contaminada cada vez que el viento sopla para ese lado. "Hay veces que el polvillo es tan denso que se deben suspender las actividades –relató Dardo Torres, presidente del club–. El fin de semana pasado, por ejemplo, tuvimos que cancelar un torneo interno de tenis."

"Esto no es de ahora, aunque en los últimos meses están trabajando sábados y domingos, y hasta feriados", señaló Lucía de Morne en la vereda de su casa de la calle Saraza, a una cuadra de la empresa. La mujer baldea el pasillo. "Acá no se puede estar sin baldear todos los días. En el piso se junta el hollín, un polvillo blanco que también cae sobre las plantas y las hace secar, prácticamente", apunta.

La mujer tiene problemas respiratorios y en la vista. "El olor es a alquitrán, y hace que siempre tenga tos. Además, el polvillo me hace irritar la vista. El médico ya me dijo que por más que me ponga gotas, hasta que no se termine el humo no voy a mejorar", se queja.

–¿Desde cuándo notó que la fábrica trabaja hasta en los feriados?

–Desde hace unos seis meses que están a full.

Nereo Ponce es otro vecino, de los veteranos: tiene 83 años y una permanente infección en los ojos. "El oculista dijo que es el polvillo, que tiene como unas piedritas que parecen insignificantes, pero que lastiman la vista", explicó.

Presupuesto: 48 millones

El Plan de Repavimentación, que se puso en marcha a mediados de febrero pasado, tiene para este año un presupuesto de 48 millones de pesos. Cuarenta para las tareas de pavimentación y ocho para el arreglo de veredas. "El problema es que todos los trabajos se realizan por contratación directa. Y la verdad es que no hay ninguna razón de urgencia ni catástrofe para que las obras no se hagan, como corresponde, mediante licitación pública que garantice la transparencia del proceso", se quejó el concejal frepasista Raúl Fernández.

El edil señaló además que el control de los trabajos también fue adjudicado en forma directa. "Lo está haciendo la empresa Techint, con un presupuesto mensual de 400 mil dólares por el término de un año. El contrato además establece que esa firma queda facultada para reparar los sumideros, si detecta esa necesidad, por cuenta propia. Sólo que después entrega la facturación a la comuna en forma separada", agregó.

PELACCHI Y LA DROGA

"No estoy incursionando en economía"

El jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi, se sorprendió por la repercusión que tuvieron sus afirmaciones, en las que responsabilizó al Plan de Convertibilidad del abaratamiento del precio de las drogas y el consiguiente aumento de su consumo en la Argentina. "No estoy incursionando en el terreno económico. Lo que yo quería señalar fundamentalmente es que el narcotráfico busca economías con monedas fuertes, que sean estables al mismo tiempo, para poder desarrollar sus negocios con proyección" y "la droga ha ido abaratándose porque la oferta lo ha hecho así", indicó ayer Pelacchi.

Las declaraciones del comisario general fueron cuestionadas ayer por el investigador del Conicet, Rubén Eguilem, y el psiquiatra y novelista Marcos Aguinis. "La dinámica del consumo no se explica por el tipo de cambio. Hay otras variables de tipo sociocultural y psicológico, más que nada, que explican estas situaciones", consideró Eguilem, especialista en narcotráfico. Aguinis, en tanto, comparó las afirmaciones de Pelacchi con un sofisma griego y vinculó el crecimiento del consumo con la falta de control sobre la venta ilegal de drogas. "Lo que ha hecho el comisario general es proveer datos ciertos, es decir, hay un Plan de Convertibilidad, hay un consumo de drogas y articuló estos dos elementos sin lógica. Porque lo que no ha dicho –continuó Aguinis– es que desde que existe la convertibilidad también existen otras cosas en el país, como el hecho de que ha aumentado el ingreso de drogas al país. ¿Por dónde entran? ¿Por el bolsillo hormiga de los turistas o por grandes pórticos donde también se ejerce el control para que no entren? ¿Qué pasa con las organizaciones que manejan la venta de droga?", se preguntó el psiquiatra. Por su parte, Pelacchi reiteró ayer que en los últimos diez años "por poner una fecha genérica, se ha notado un incremento del consumo interno de cocaína". No obstante, subrayó que "de ninguna manera" se puede considerar a la Argentina "como un país de consumo semejante" a las naciones del Hemisferio Norte.

El jefe policial destacó el accionar de las fuerzas de seguridad contra el narcotráfico, pero consideró que "por la vía de la represión, esta guerra la tenemos perdida". "Estoy convencido de que más allá de la tarea de prevención, porque ya hemos visto el fracaso en los países más desarrollados con inversiones enormes en esta lucha, la tarea que queda por delante, y es de una responsabilidad trascendente para los argentinos, es la prevención y la educación", afirmó el comisario general.

Luque a los golpes con un testigo

Angel Luque, el voluminoso padre del principal imputado en homicidio de María Soledad Morales, se trenzó ayer a golpes con José Gallo Melo, presunto testigo clave del caso. Ambos radicaron denuncias adjudicando la culpa del escándalo al otro, pero la que recibió una herida fue Edith Pretti, la mujer de Luque.

Angel Luque dijo que Gallo Melo se le acercó y lo golpeó hasta que cayó al suelo y luego "le pegó dos trompadas a mi señora, provocándole una herida en la nariz que precisó sutura". Según su relato, ambos debieron ser atendidos en el sanatorio Pasteur, paradójicamente donde algunos testigos dijeron que estuvo María Soledad antes de su muerte.

En cambio, Gallo Melo aseguró que llegaba a la puerta de PAMI cuando los vio y "ella y el marido me voltearon". "Cuando caí alcancé a darle una patada al gordo –añadió–, pero como el ataque seguía comencé a tirar trompadas. No sé a quién le pegaba, yo quería zafar de estos delincuentes". También aseguró que los Luque le dijeron que "iba a morir cuando termine el juicio".

UN ESTUDIO SOBRE PROSTITUCION Y SIDA

El cliente es el que manda

Los clientes de las prostitutas elevan el riesgo de propagación del sida al exigirles que no usen condón, según un estudio.



(*Por Pedro Lipcovich*) Las prostitutas están expuestas a "alto riesgo de contagio", pero "la razón de ello no se encuentra en la cantidad de parejas sexuales", sino en los clientes que las presionan para que no utilicen preservativos, según un estudio que la Universidad Nacional de Rosario efectuó con 443 prostitutas de esa ciudad, de las cuales 23 (5,19 por ciento) son HIV positivas. Según investigaciones de la Asociación de Meretrices Argentinas (AMAR), el "acoso policial" lleva a las callejeras a ceder a las condiciones del cliente antes que ir presas por pasar 10 minutos más en la calle; y las frecuentes detenciones, al impedirles trabajar, incrementan la urgencia de dinero. Las que trabajan en burdeles son castigadas o amenazadas cuando el cliente se queja porque la chica exige condón. Las dificultades y prejuicios de las trabajadoras del sexo reflejan los de la comunidad en general, aunque ellas están entre los sectores mejor informados y con más disposición a tomar las medidas internacionalmente recomendadas para la prevención del sida. Y el *saber sobre el sexo* que los investigadores reconocen en ellas les permite responder a cuestiones como la de incorporar el preservativo a los juegos eróticos. Según confidencias de los clientes, "ahora la *prueba de amor* que les piden a sus parejas es hacerlo sin preservativo...: hasta ese punto llega la locura", contó la presidenta de AMAR.

El estudio lo efectuó el Centro de Estudios Avanzados en Drogadependencia y Sida, de la Universidad Nacional de Rosario, con 443 prostitutas de esa ciudad, de las cuales 23 de ellas (5,19 por ciento) son HIV positivas.

"El cliente llega a reglamentar el uso o no del preservativo cuando la mujer está en condiciones de urgencia económica, por ejemplo si pasó varios días detenida sin ganar dinero para mantener a sus hijos; entonces, aunque habitualmente exijan el uso de preservativo, ceden a los que llegan a ofrecerles el doble de dinero por no usarlo", explicó a este diario Silvia Inchaurraga, directora de ese Centro.

"El servicio por el que los clientes más reclaman no usar preservativos es el sexo oral, comúnmente llamado *la francesa*, donde el riesgo de infección es sobre todo para la mujer: lo que no le importa es que ella pueda infectarse, y esto viene a expresar la relación de dominación social entre los géneros –dijo Clelia Tomarchio, del programa de antropología urbana de la UBA y asesora de la Asociación de Meretrices Argentinas–; además incide la omnipotencia masculina de que 'yo no me voy a contagiar'. Y en ellas, como en el resto de la población, pesa mucho la imagen externa: el 'cliente de mucho tiempo', 'limpio', da la imagen de estar sano, así como la mujer que se abstiene de tener sexo con 'desconocidos' supone implícitamente que el 'conocido' va a estar libre del mal."

"Así como la población en general suele endilgar el sida a los homosexuales, drogadictos o 'promiscuos', también entre las prostitutas encontramos la actitud de atribuir el problema a otro 'grupo de riesgo' -observó Inchaurraga–: en algunas paradas de prostitución rosarina nos decían que 'acá no tenemos ese problema porque no somos adictas: nosotras somos profesionales y no enfermas como las que se prostituyen buscando dinero para droga'. Lo que se ve en las prostitutas, como entre la población en general, es que la información no alcanza en la medida en que intervengan prejuicios sociales. Y esto no depende del nivel educacional: en los grupos de reflexión con prostitutas se plantean esencialmente las mismas cuestiones que encontramos en talleres con docentes de escuelas."

"Están tan acosadas por la policía que llegan a ir con el cliente cuya condición es no usar condón antes de quedarse en la calle arriesgándose a que a los 10 minutos la lleven presa", dijo Diana Gondra, abogada de AMAR. "En los 'saunas', cuando la mujer se niega a tener relaciones sin preservativo, el cliente puede quejarse al encargado y entonces vienen las presiones y amenazas para que ella 'atienda bien'", contó Tomarchio.

"Ellas tienen un saber sobre el sexo que puede ser muy útil para difundir el preservativo: 'Yo al preservativo se lo pongo con la boca: con eso él no hace más problemas y las cosas van bien' –citó Tomarchio–:las estrategias para hacer gozar al cliente pueden ser empleadas como estrategias en la prevención del HIV."

"Yo no cedo con nadie"

(*Por P. L.*) "A las chicas las meten presas permanentemente y cuando salen, en vez de pensar que se pueden agarrar el sida piensan que ese día tienen que parar la olla para 4 o 5 chicos –dijo a **Página/12** Helen, presidenta de la Asociación de Meretrices Argentinas (AMAR)–. Ahora es menos frecuente que los hombres no acepten el preservativo y, por otra parte, el problema no es sólo con nosotras: los muchachos me cuentan que la *prueba de amor* con una chica, que antes era hacer el amor, ahora es hacerlo sin profiláctico: hasta ese punto llega la locura."

–*¿Cómo plantean los hombres la exigencia de no usar preservativo?*

–El gran problema es cuando trabajamos con *la francesa*, el servicio bucal: hay tipos que insisten en que con preservativo no pueden... Conmigo, pueden. Yo no cedo con nadie y, si no, que se vayan a su casa. –*¿Qué propone la Asociación de Meretrices Argentinas?*

–Que nosotras mismas nos controlemos la salud mediante nuestras organizaciones y no desde el Estado. No queremos lo que pasa en Uruguay, donde a las meretrices no les dan certificado de buena conducta ni pasaporte. Si pudiéramos trabajar más tranquilas, nosotras seríamos agentes de salud.

Manual para prostitutas

Un folleto de prevención redactado conjuntamente por investigadores de la Universidad de Rosario y prostitutas rosarinas sugiere los siguientes cuidados:

Francesa: usá preservativo. Si no lo hacés, podés reducir el riesgo haciéndote un buche (inmediatamente después de la práctica) con una cucharada sopera de agua oxigenada de 10 vols. más tres cucharadas soperas de agua.

Polvo y media: usá preservativo y hacete un buche.

Polvo liso: usá un preservativo cada vez que lo hagas.

Colita: usá un preservativo cada vez que lo hagas.

Completa: usá un preservativo para el polvo, otro para la colita, y hacete un buche después de la francesa.

Con aparatos: ponéle un preservativo.

Con la mano o el puño: usá guante.

Si usás lubricantes, que sean de base acuosa. Evitá los lubricantes oleosos como la vaselina, porque destruyen la resistencia del látex.

No compartas agujas ni jeringas. Tampoco el canuto si aspirás merca.

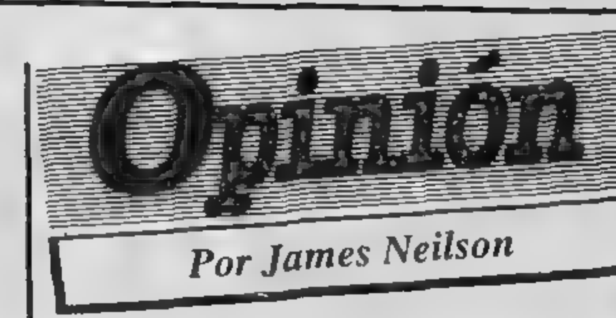
REVELACION EN EL CASO PAZOS

Un arrepentido confiesa

Un "arrepentido" que llamó a un programa radial de Viedma dijo ayer que pertenecía a una brigada de investigaciones de la policía rionegrina que secuestró y mató a Juan "Fredy" Pazos el 13 de agosto de 1993. El fiscal de la Cámara Penal de Viedma, Juan Ramón Peralta, obtuvo una copia del testimonio del supuesto arrepentido y solicitó que se la incorpore en la causa contra los cabos Richard Galván y Pablo Alejandro Morales. Estos vieron además empeorar su situación seriamente por nuevos testimonios.

"Este pibe era conocido de algunos hombres de las brigadas y lo invitamos a tomar una copa; nuestra meta era emborracharlo para poder apretarlo y sacar algo –dijo el arrepentido–. El chico no largó y llegó el momento en que Galván empezó a golpearlo, realmente se nos pasó la mano; al pibe se lo ahorcó con el cinturón y yo estuve de campana".

Por otra parte, los testimonios de tres suboficiales comprometieron ayer más aún a los acusados y revelaron una red de encubrimiento del crimen en las filas policiales. El sargento Mauricio Franco dijo que el subcomisario Juan Carlos Moreyra, que murió en extrañas circunstancias, "tenía pruebas de que a "Fredy" lo mataron otros policías y pensaba denunciar todo, pero se ahogó el 28 de noviembre. Esa misma noche yo fui a su oficina y pude ver que se habían robado todos sus archivos". También fue reconocido por un cabo un encendedor que apareció junto al cuerpo: dijo que era de Morales.



Por James Neilson

El virus que no discrimina

Ni siquiera los obispos católicos, que son los máximos expertos mundiales en todo lo relacionado con los defectos de los preservativos, niegan que a veces estos adminículos sencillos cumplen su función de impedir el trasiego de ciertos líquidos de un cuerpo a otro y que por lo tanto sirven para hacer menos rápida la difusión del virus del sida. En otras palabras, por antipáticos que sean a ojos de los célibes sacerdotales, los preservativos salvan vidas, lo cual quiere decir que aquellos individuos que han logrado mantenerlos fuera del alcance de la gente son responsables del sufrimiento y de la muerte de una parte, tal vez sustancial, de las muchas víctimas de este mal. ¿Esta realidad evidente preocupa a los funcionarios que, por motivos es de suponer teológicos, se las han arreglado para frustrar los esfuerzos por estimular el uso de los preservativos y por informar a toda la población acerca de los riesgos planteados por el no aprovecharlos? Parecería que no, que preferirían que murieran decenas de miles de personas antes de correr el riesgo de exponerse a una amonestación papal.

Esta actitud podría entenderse si el virus del sida se limitara a atacar a libertinos, homosexuales, drogadictos y demás pecadores habitualmente execrados por los clérigos más reaccionarios. Sería inhumano, pero así y todo comprensible, en el contexto de su lógica particular, que decidieran que el sida constituye un castigo divino para los réprobos que no prestan la debida atención a su prédica y que en consecuencia habría de despejarle el camino. Pero el virus no discrimina entre beatos y herejes, abstemios e insaciables, "inocentes" y culposos, dechados de moral conyugal y viciosos irremediables. De tener la oportunidad, se introduciría alegremente en la sangre del mismísimo Karol Wojtyla, sin que todos los rezos de los fieles sirvieran para hacerlo retroceder un solo milímetro.

Al rehusar colaborar con el resto del mundo, la cofradía que se opone a los preservativos está poniendo en peligro no sólo a sus propios compatriotas. Cuantos más argentinos lleven el virus, mayor será el riesgo para los demás integrantes del género humano, razón por la cual sería perfectamente legítimo que otros gobiernos ordenaran sanciones destinadas a aislar a un país que, por voluntad de sus propios dirigentes, amenaza con convertirse en foco de infección. Aunque a ciertos personajes les cueste reconocerlo, la muerte es un asunto muy grave y los que, por comisión o por omisión, se alían con ella no tienen derecho a sentir sorpresa si otros, que no comparten su extraña escala de valores, optan por tratarlos como asesinos.

Mientras el FBI medita, incendian otra iglesia

Mientras el FBI estudia medidas para evitar la quema de más iglesias de la comunidad negra, ayer incendiaron otra en Oklahoma. Sospechan del Ku Klux Klan.

El gobierno de Estados Unidos se inquietó ayer al recrudecer los incendios intencionales de iglesias negras del sur del país ya que lo considera un resurgimiento del racismo en la región. El presidente Bill Clinton dijo que está contemplando "otras posibles opciones" federales para combatir a los autores de los incendios, cuyos detalles se anunciarán muy pronto.

Entretanto, fiscales e investigadores federales de nueve estados sureños se congregaban en las instalaciones del FBI en Washington para coordinar la búsqueda de quienes incendiaron por lo menos 30 templos en los últimos 18 meses.

Pero mientras los del FBI se reunían en Washington, la Primera Iglesia Bautista Misionera de Enid, a 120 kilómetros al noroeste de Oklahoma City, se vio envuelta en llamas anteanoche y el portavoz del departamento de bomberos, Carl Carroll, dijo que se sospecha que el incendio fue intencional.

El jefe de la policía Jim Hood dijo que aparentemente se encontró una sustancia sospechosa en el lugar y que una ventana había sido rota desde el exterior, lo que indicó que alguien pudo haber irrumpido en la iglesia. Nadie resultó herido, pero el techo de la iglesia se derrumbó y sólo permaneció de pie el cascarón de ladrillos fracturado.

Este fue el incendio número 33 de iglesias predominantemente negras en el sur de los Estados Unidos en los últimos 18 meses. Los incendios pusieron nuevamente la violencia racista en el centro de la atención nacional. Líderes religiosos exigieron una acción más eficaz de los investigadores del gobierno.

Algunos miembros de la congregación de 200 personas de la Primera Iglesia Bautista Misionera miraban esta mañana con incredulidad el casco quemado del inmueble.

El miércoles Clinton visitó una iglesia negra destruida en un ataque deliberado en Greeleyville, Carolina del Sur, y pidió a los estadounidenses mantenerse unidos frente a las fuerzas del odio que intentan llevar al país nuevamente a su pasado racista.

Clinton visitó el lugar donde se encontraba la Iglesia Episcopal Metodista Africana del Monte Sión, calcinada totalmente en junio. A unos kilómetros de distancia, en el lugar donde se encuentra una nueva iglesia que será inaugurada la semana próxima, Clinton se arrodilló para rezar. Posteriormente entregó al pastor Terrence Mackey una placa que decía: "Debemos unirnos como un solo Estados Unidos para reconstruir nuestras iglesias, restituir la esperanza y mostrar a las fuerzas del odio que no nos pueden ganar".

Una iglesia de Charlotte, Carolina del Norte, fue destruida la semana pasada y dos iglesias de Greenville, en el noroeste de Texas, fueron incendiadas el domingo. Dos hombres vinculados al Ku Klux Klan fueron acusados de provocar uno de los incendios de Carolina del Sur después de una reunión del grupo.

Canadá contraataca

Canadá anunciará a comienzos de la semana próximas medidas de represalia contra la ley Helms-Burton, que refuerza el embargo contra Cuba, según indicó un periódico de Toronto.

Las medidas, que deben ser anunciadas el lunes por el ministro de Comercio Internacional Arthur Eggleton, harán de Canadá el primer país que tomará represalias contra la ley norteamericana. La ley suscitó una ola de protestas en todo el mundo desde su promulgación, el 12 de marzo.

Las principales críticas se centran en que la aplicación de la ley Helms-Burton crea distorsiones e inseguridades jurídicas que afectan el proceso de integración económica latinoamericana y se la denuncia por pretender aplicar la extraterritorialidad del derecho interno estadounidense en la región.

Canadá anunciará un fortalecimiento de su "ley sobre las medidas extraterritoriales extranjeras". Los cambios encarados permitirán a empresas canadienses penalizadas por la ley norteamericana iniciar a su vez acciones judiciales ante tribunales canadienses contra empresas norteamericanas, y obtener de ellas compensaciones si tienen activos en Canadá.



(Por Pilar Lozano, desde Bogotá/El País, especial para Página/12) La Cámara de Diputados colombiana absolvió en la medianoche del miércoles al presidente Ernesto Samper de toda responsabilidad en el llamado "narcoescándalo". Tal como era esperado, 111 diputados votaron a favor de archivar para siempre la investigación que se abrió al jefe del Estado a raíz de ser acusado de haber llegado al poder gracias al apoyo económico del narcotráfico en su campaña electoral de 1994. Otros 43 parlamentarios se pronunciaron a favor de procesamiento de Samper.

"Fue una absolución indigna, proferida por un Congreso indigno", dijo en tono que delataba su frustración el representante Ramiro Velázquez, al retirarse del recinto donde se otorgó el certificado de inocencia al presidente Samper. Velázquez fue uno de los 43 que estaban convencidos de la culpabilidad del primer mandatario. Pero una mayoría aplastante, 111 votos, optó por archivar para siempre la investigación que se abrió al primer mandatario, acusado de haber llegado al poder gracias al apoyo económico del narcotráfico. También fue virulenta la reacción de Washington: "Los gobiernos que premian a la corrupción y permiten que los narcotraficantes penetren hasta los más altos niveles de autoridad tendrán relaciones difíciles con Estados Unidos", advirtió Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado. Otro funcionario que habló luego privadamente con la prensa dijo que Estados Unidos está considerando seriamente la posibilidad de decretar sanciones contra Colombia.



EL

Finalmente, el Congreso colombiano no se conmovió ante las muchas y alevosas denuncias contra el presidente Ernesto Samper y decidió archivar el juicio político por sus vínculos con el Cartel de Cali. El país queda ahora dividido: los empresarios insisten en que Samper debe renunciar y Estados Unidos hizo una durísima advertencia y no descarta sanciones. Samper, mientras tanto, estudia llamar a una consulta popular y formar un gabinete de unidad nacional.

Dos minutos antes de la medianoche del miércoles el presidente de la Cámara de Representantes, Rodrigo Rivera (quien manejó la segunda y última etapa del llamado "juicio del siglo"), proclamó el veredicto: "En consecuencia queda precluida la investigación". Hubo sonrisas y abrazos de los amigos del presidente y caras largas de los opositores. "Se consumó la gran farsa del siglo", aseguró el senador Jaime Arias, presidente de la Dirección Nacional Conservadora. Arias observó la última sesión del juicio desde el lugar reservado al público. Con posterioridad, el Partido Conservador repudió la absolución parlamentaria a Samper –pese a que algunos de sus legisladores apoyaron al presidente en la sesión– y descartaron cualquier participación en un gabinete de unidad nacional propuesto por el presidente: "No habrá reconciliaciones políticas porque son imposibles, ya que existe un abismo moral entre ellos y nosotros", proclamó Arias.

En el cierre no hubo sorpresas: los amigos del primer mandatario actuaron en bloque para votar "no" a las peticiones de nulidad del proceso (por el sinfín de fallas en la investigación) y para impedir a última hora que se votara por separado la culpa política y penal de Samper en el escándalo de corrupción en el que está enredado el país desde hace dos años.

Hubo dos sorpresas: la intervención de Carlos Alonso Lucio, uno de los más radicales defensores del primer mandatario, que entre otras planteó que el ingreso de dinero sucio a una campaña no constituye un delito, sino que a lo sumo representa un problema de índole moral. La otra sorpresa fue el voto de Rodri-



Si no lo tiene

Sáquelo.

Si usted es abonado de VCC lo llevamos a Europa con Travel Channel.
Elija el destino que quiera. París, Londres, Madrid, Berlín o Roma
y sea protagonista de la mejor película de su vida.
Retire los cupones en el VCCentro más cercano. Y vuele a sacar el pasaporte.



Realizando su ilusión de viajar.



Llame. O va a seguir perdiéndose los mejores viajes.

VCC



CONGRESO COLOMBIANO ABSOLVIO AL PRESIDENTE

INCOMBUSTIBLE SAMPER



AFP

El momento crucial: la votación. El oficialismo liberal no se conmovió ante las denuncias.

Varios legisladores también están acusados, como el presidente Samper, de vínculos alevosos con el narcotráfico.



AFP

Representantes legislativos colombianos votaron para que se absolviera al presidente de los cargos por 111 votos a favor y 43 en contra.

go Rivera, presidente del cuerpo legislativo. En medio de un remolino de periodistas que lo rodearon después de concluir su labor aclaró: "Francamente, no encontré ninguna prueba para absolver, pero tampoco encontré ninguna prueba para culpar al presidente". Rivera, que manejó con mesura el debate, estaba a favor de la nulidad del proceso.

En el palacio de Narino el presidente celebró la decisión rodeado de sus amigos y familiares. "Puedo dormir tranquilo", le confesó Samper al presidente del Senado, José Guerra Tulena. En un comunicado, el presidente aseguró: "Ha sido ésta una demostración de la solidez de las instituciones colombianas", y anunció para la noche del jueves un abanico de medidas para seguir gobernando. Samper recibió ya el apoyo de todos sus ministros.

Terminó así, y a sólo siete días de que se cumplan dos años de la elección de Samper, el llamado "juicio del siglo" que por primera vez juzgó penalmente a un presidente. Fue desde siempre un juicio con un finalanunciado, un juicio en el que muchos de los jueces tenían la misma culpa que el acusado. Setenta y siete representantes intervinieron en el debate antes de decidir que no existe ningún indicio que manche al presidente de un hecho que fue reconocido por el propio ministro de Relaciones Exteriores, Rodrigo Pardo: que a la campaña "Ernesto Samper presidente" ingresó dinero del narcotráfico.

"¿Qué viene ahora?" El titular del diario *El Espectador* resume el clima de incertidumbre. Muchos se han unido al coro de voces que piden que Samper, con el certificado de inocencia en el bolsillo, debe renunciar. El analista Fernando Gómez Buendía da dos razones. Una, si Samper se queda "aplastaría la mejor oportunidad para media Colombia que trata de enseñar a sus hijos la diferencia entre el bien y el mal". Otra, "Estados Unidos está concluyendo ahora, con más ganas, que este país no es capaz de salir de la corrupción sin su ayuda". Y éste es el mayor temor: las sanciones económicas y diplomáticas anunciadas por Estados Unidos, que presagian tiempos oscuros. Esa es una de las razones por las que el empresariado colombiano es el opositor más tenaz a Samper después del gobierno norteamericano. El Consejo Gremial, que reúne a los 15 sectores empresariales más importantes del país, pidió públicamente en tres oportunidades la renuncia del jefe de Estado, y ayer numerosos empresarios volvieron a hacerlo.

Indiscutiblemente el presidente tiene en sus manos las cartas. Insistirá en un gobierno de unidad, de reconciliación nacional. Suena utópico en un país completamente dividido y polarizado. Ningún partido, ni los grandes ni los pequeños, ni los empresarios, ni la sociedad civil, ni muchas familias, han logrado sobrevivir unidos a este escándalo. Hace poco el ex ministro liberal Fernando Cepeda aseguró que la absolución significaba para Samper haber conseguido una salida personal digna. "Yo espero que entonces se encontrará también una salida digna para toda la nación", agregó.

LA LIBERACION DEL HERMANO DE GAVIRIA

García Márquez y Fidel negociaron el canje

Juan Carlos Gaviria, hermano del secretario de la OEA y ex presidente César Gaviria, fue liberado en la tarde del miércoles como resultado de una negociación en la que fue definitiva la intervención del presidente cubano Fidel Castro. El país se sorprendió gratamente, y se conmovió, al ver la imagen de Juan Carlos, un hombre de 42 años completamente demacrado y lloroso que, incapaz de caminar, fue bajado en brazos de un helicóptero de la policía en Bogotá.

Terminaron así casi dos meses y medio de cautiverio en poder del misterioso grupo *Dignidad por Colombia*. Sólo después se supo que el terror que tenía aún dibujado en el rostro Juan Carlos se debía a que hasta ultimo momento, y a pesar de estar en compañía del director nacional de la Policía, el general José Roso Zambrano, las armas de dos de sus secuestradores le apuntaron.

En conferencia de prensa, el general Roso contó que detrás de *Dignidad por Colombia* "se esconde un viejo grupo guerrillero, el JEGA, de clara tendencia pro cubana. No se sabe aún si el grupo tiene vínculos con el narcotráfico". Fueron las inconsistencias del general al narrar los detalles del supuesto operativo las que hicieron surgir sospechas.



Aunque hay aún puntos oscuros, la historia podría ser contada así: la policía descubrió que el jefe del JEGA (el comandante Bochica) es un abogado de mas de 50 años preso desde hace un tiempo. El dirigió desde su celda todo el secuestro. Las pistas llevaron a la detención de otros cabecillas, y de ahí surgió la idea del canje. César Gaviria y posiblemente el Nobel García Márquez intercedieron ante el presidente cubano, todo esto con el conocimiento y la aprobación de Samper.

Según lo reveló ayer un noticiero nacional, la negociación empezó en la reciente reunión de la OEA en Panamá. Según este informativo, tres fueron los puntos del acuerdo: 1) El comandante Bochica se quedaría en Colombia, pero su familia y todos los secuestradores viajarían a Cuba. 2) La liberación se efectuaría antes del voto absolutorio a Samper en la Cámara de Representantes. El general Roso confirmó ayer que el Congreso aplazó el martes la votación para evitar que se ejecutara a Gaviria. 3) Fidel Castro avalaría los acuerdos con un escueto comunicado. Este comunicado se conoció el lunes y fue recibido por los secuestradores como el santo y seña que echó a rodar el operativo final.

Diez guerrilleros y dos niños, junto a dos emisarios que envió Fidel Castro, viajaron en la tarde del miércoles a Cuba. Ayer eran muchas las preguntas que se formulaban sobre las implicancias de esta negociación, que según el presidente Samper se hizo "dentro del marco de la legalidad". La semana pasada se sancionó una nueva ley antisecuestros que contempla grandes beneficios para los "informantes de secuestros".

Por supuesto, desde Estados Unidos llegaron voces críticas por el acuerdo. El representante republicano Lincoln Díaz Balard pidió el jueves que se investiguen "los términos del pacto con el dictador cubano". Será que también viola el embargo.



EL PERSONAJE

Para las elecciones presidenciales rusas todavía faltan dos días, pero Gennady Ziuganov, el candidato comunista, ya obtuvo su primer triunfo. El hecho, claro, ocurrió en un lugar anómalo: la Argentina. O más precisamente, el buque pesquero Bogoliubov, que faena en aguas territoriales de este país. Según el telegrama enviado a Kaliningrado por el capitán del barco, la votación anticipada para los comicios del domingo dio el siguiente resultado: Ziuganov 37 sufragios, el opositor reformista Grigory Yavlinsky 13, el presidente Boris Yeltsin 6 y 8 abstenciones. Con todo, el procedimiento fue incorrecto, ya que si bien la ley autoriza la votación anticipada para las tripulaciones que se encuentran en alta mar, el escrutinio debe realizarse el mismo día de la celebración de los comicios. "Es una violación muy seria y será investigada", dijo Alexandr Mishkin, miembro de la Comisión Electoral de Kaliningrado, un pequeño enclave ruso a orillas del mar Báltico. Pero Mishkin descartó que la votación fuera a ser anulada, así que Ziuganov puede disfrutar tranquilo de su primera victoria sudamericana.

LA FRASE

"Que Clinton se ocupe de sus asuntos: mientras no se demuestre lo contrario yo no me ocupo de los suyos y ellos no tienen por qué inmiscuirse en los nuestros"...

...dijo ayer Umberto Bossi, jefe de la Liga del Norte y partidario de la secesión de Italia, luego de que el presidente norteamericano Bill Clinton se pronunciara por una Italia unida. Bossi agregó que "el derecho a la secesión está previsto por los estatutos de las Naciones Unidas. Si Italia sigue unida vamos a tocar fondo. Hoy la alternativa es entre centralismo y secesión y ya no más entre centralismo y federalismo".

EL NUMERO

400.000...

...manifestantes son esperados para mañana en Bonn, la pequeña ciudad sede del gobierno alemán (de unos 310.000 habitantes), en que los sindicatos alemanes protestarán contra las medidas de austeridad del gobierno de Helmut Kohl, que consideran injustas. Esta será la mayor manifestación desde la guerra, y la logística estará a cargo de 75 trenes y 5.400 ómnibus especiales puestos a disposición de los manifestantes por la poderosa Confederación Alemana de Sindicatos (DGB).

Boris Yeltsin en campaña. Como todo candidato baila y se hace tocar y besar.

De todos, su fuerte ha sido la televisión privada a la que los comunistas casi no tienen acceso.



afp

Según los analistas, el ascenso de Boris Yeltsin en la intención de voto para las elecciones del domingo en Rusia se debe a su uso casi monopólico de la televisión y a la demonización de los comunistas. Para el día de reflexión, la TV programó una película sugerente: Fusilamiento en la plaza.

Yeltsin rey de los medios o la televisión es mía, mía, mía

(Por Pilar Bonet, desde Moscú/El País, especial para Página/12) **El presidente Boris Yeltsin ha aprovechado sin piedad la abusiva ventaja que, por razón de su cargo, ha tenido en relación a los otros 10 aspirantes para propagar su imagen en los medios de comunicación. Su principal rival, el comunista Gennady Ziuganov, cada vez que ha aparecido en la pequeña pantalla ha sido retratado como un personaje que no podrá controlar las fuerzas oscuras que afilan los cuchillos detrás de él y que pueden llevar al país al caos.**

En Rusia, las relaciones causa-efecto en publicidad todavía son un campo experimental, y el control de los medios de comunicación del Estado no asegura la victoria a Yeltsin. Pero éste ha superado cumplidamente las más duras exigencias que puedan formularse a un candidato y, por su buena forma física y su agudeza de reflejos, ha borrado en gran medida la penosa impresión de sus inadecuadas apariciones del pasado, cuando se quedó "dormido" en su escala oficial en Irlanda, dirigió una orquesta en Alemania o pellizcó a una secretaria en el Kremlin.

"El presidente vuelve a ser el que era en 1991", aseguran muchos de quienes lo han visto columpiarse o bailar el twist en un escenario. Recuperar la imagen del mejor Yeltsin, capaz de relacionarse con el pueblo en su propio lenguaje, era exactamente lo que pretendía su equipo electoral. En imagen, la figura clave de este equipo es Igor Malashenko, el brillante director de la cadena de la televisión independiente NTV y miembro del principal organismo asesor de la campaña. Las buenas relaciones dan resultados. Ayer, la cadena anunció oficialmente que el 30 por ciento de sus acciones ha sido comprado por la empresa estatal del gas (Gazprom), que la ayudará en un ambicioso proyecto de expansión.

Malashenko, que terminó sus estudios de filosofía con una tesis sobre Dante y contribuyó a formular el "nuevo pensamiento" político de Mijail Gorbachov, ha sido providencial para Yeltsin, porque ha dado un enfoque sofisticado a su campaña. Malashenko no se limita a seguir las actividades del presidente, sino que crea el acontecimiento para él.

De este modo, el mandatario, como candidato que se anuncia a sí mismo, apenas ha aparecido en los medios de comunicación, excepto la publicidad del alcalde Yuri Luzhkov. En los espacios reglamentarios gratuitos, el protagonista no es el líder ruso, sino personajes que explican por qué votan por él.

Bajo el lema "Creo, amo, espero" y la firma de Yeltsin, una serie de clips preelectorales presenta una galería de rusos sencillos que votan al actual presidente. Con una música dulzona como fondo, los protagonistas van contando las etapas de su vida, mientras se suceden las fotos en blanco y negro de un álbum familiar. Hablan de su temor a la llegada de los comunistas al poder, de los horrores de la colectivización, de la hambruna de los años 30 y de las ventajas relativas de vivir en Rusia respecto a las otras repúblicas ex soviéticas, como Ucrania, "donde la pensión de jubilación es tres veces menor".

> "Con música dulzona de fondo, rusos sencillos hablan de su temor a los comunistas, de los horrores de la colectivización, y de las ventajas respecto de otras repúblicas ex soviéticas, como Ucrania, 'donde la pensión de jubilación es tres veces menor'."

En la campaña se han movilizado enormes sumas de dinero, lo que es criticado por sus rivales, que acusan al presidente de gastar en su promoción los fondos del contribuyente. Los flujos financieros a favor de Yeltsin se mueven a dos niveles distintos: uno (con las cuentas abiertas y de cara al público) en la estructura que en diciembre pasado sirvió de apoyo a la campaña electoral del bloque electoral Nuestra Casa es Rusia; y otro, más sutil y discreto, en torno a Anatoly Chubais, el ex viceprimer ministro, que fue responsable del programa de privatización de Rusia.

De la facilidad con que se gasta el dinero dan cuenta iniciativas como el programa de conciertos "Yeltsin es nuestro presidente" o el lujoso álbum dedicado a Yeltsin (sin datos de tirada y edición) con imágenes del fotógrafo personal del mandatario, Dmitri Donskoi. La campaña de imagen de Yeltsin está en manos de una empresa que es prácticamente monopólica. Gennady Ziuganov, el principal contrincante de Yeltsin, no puede jugar en el terreno del presidente. Lo suyo es la prensa regional y la agitación puerta a puerta, o los periódicos de escasa tirada y pocos recursos que editan las diferentes organizaciones, porque en los medios de comunicación audiovisual Ziuganov tiene que conformarse con una imagen de antihéroe. Los medios de comunicación liberales lo fustigan con supuestos documentos sensacionales que revelan sus aviesas intenciones. A nadie le importa mucho la falta de rigor de las acusaciones.

Esta semana se bombardeará a los espectadores de televisión con una amplia programación anticomunista y el peso de la campaña recae no en la televisión estatal, sino en NTV, que además será la organizadora de la gran velada de la noche electoral. La programación televisiva incluye films como *El oro del Partido* (una película policial poscomunista ambientada en 1991), *Los lobos grises* (sobre la conjura contra Nikita Kruschev), *La cortina de hierro* o *El soborno* (sobre la corrupción necesaria para obtener una vivienda en época comunista). Y el sábado, jornada de reflexión, se emitirán títulos tan sugerentes como *Fusilamiento en la plaza* y, para rematar, *El testamento de Stalin*.

Los candidatos han guardado sus cartuchos más importantes para esta semana. Grigory Yavlinsky ha tenido un papel bastante mediocre, con carteles en blanco y negro en los que afirma: "He venido a darles la libertad". El general Alexandr Lebed se ha vuelto a poner el uniforme para presentarse como el garante del orden que necesitan sus compatriotas. Vladimir Zhirinovski ha llenado Moscú de carteles que neutralizan los de Yeltsin con una imagen más llamativa. Desde los autobuses recalentados que recorren la capital puede verse al líder ultranacionalista enfundado en un abrigo, mientras una mujer vestida de negro apoya la cabeza sobre su pecho, y todo ello con las catedrales del Kremlin como fondo.

QUE ELECCIONES NI ELECCIONES

Los chechenos no quieren

El comunista Gennady Ziuganov no será el domingo 16, día de las elecciones, la única preocupación de Boris Yeltsin. Los guerrilleros chechenos tratarán de impedir por la fuerza la celebración de los comicios al Parlamento local este domingo, que el régimen promoscovita de Grozny se ha negado a cancelar, aunque ello signifique romper los acuerdos firmados en Nazran. Esto se desprende de las declaraciones hechas en Chechenia por el líder independentista Zelimjan Yandarbiev y en Moscú por Ijvan Guerijanov, un alto dirigente separatista. La noticia, unida al asesinato del alcalde de la ciudad de Zhukovski ocurrido ayer y al reciente atentado en el Metro de Moscú, ha hecho aumentar el temor de que las elecciones presidenciales de pasado mañana se vean empañadas por la violencia.

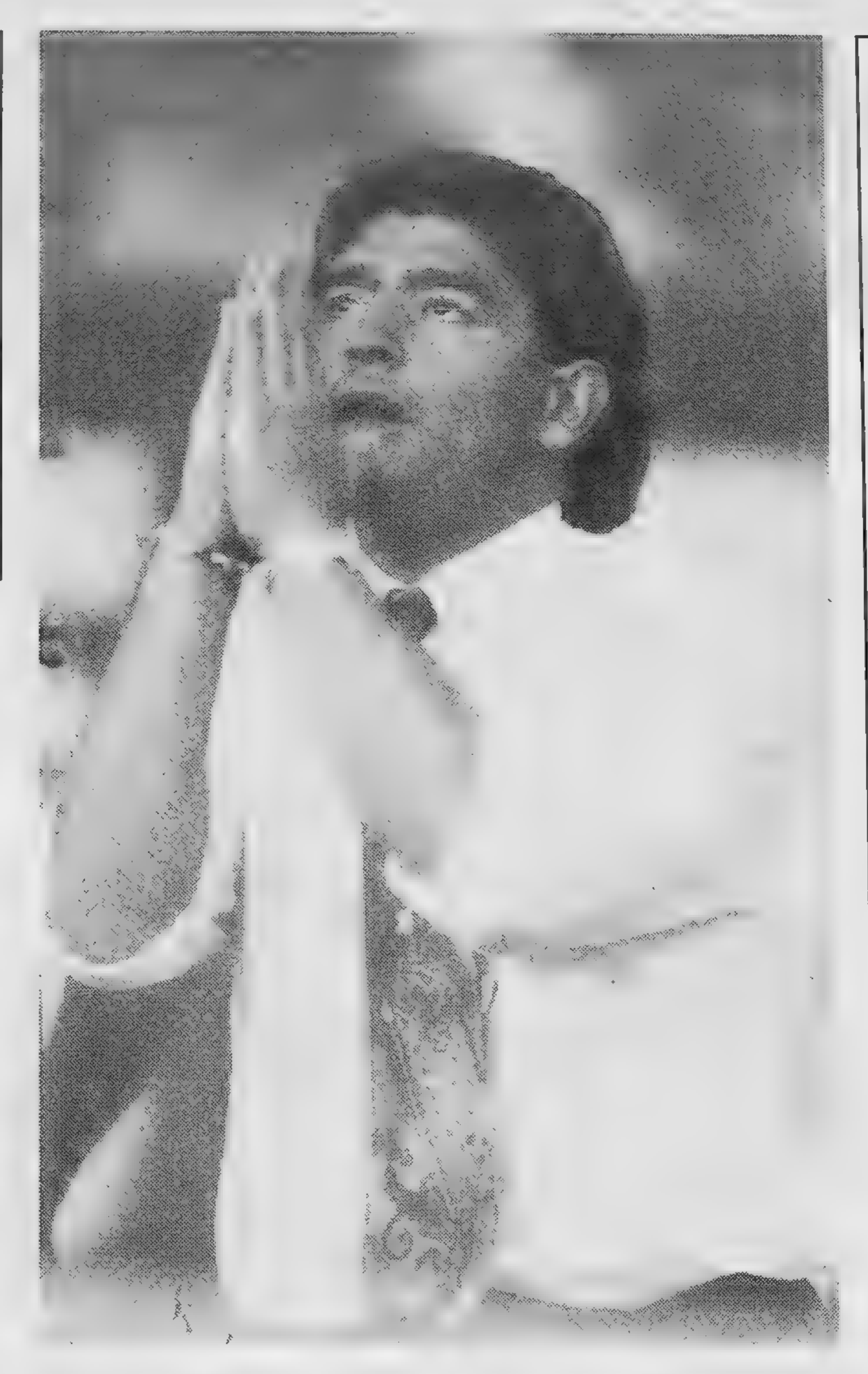
"Estamos dispuestos a todo para impedir las elecciones a la Asamblea del Pueblo", dijo ayer Yandarbiev en las montañas chechenas en una conferencia de prensa en la que participó el famoso comandante guerrillero Shamil Basaiev. Y Guerijanov, presidente del Tribunal Constitucional de los separatistas, advirtió en la capital rusa: "Si el 16 de junio se celebran los comicios, nos sentiremos libres de las obligaciones contraídas en Nazran". El lunes pasado, guerrilleros y autoridades federales firmaron unos acuerdos en que manifestaron que sólo después de la desmilitarización de Chechenia podían efectuarse las elecciones a los órganos locales de poder con la participación de todas las fuerzas políticas y bajo control internacional. Sin embargo, el régimen promoscovita de Doku Zavgaiev reiteró anteayer que los comicios legislativos se celebrarían como estaba previsto. La crisis desatada por Zavgaiev puede resolverse si el Kremlin lo presiona para que dé marcha atrás y postergue las elecciones. Pero por el momento no hay indicios de que lo hará. Más aún, Oleg Lobov, el secretario del poderoso Consejo de Seguridad de Rusia, apoyó ayer abiertamente a Zavgaiev.

El nerviosismo reinante en vísperas de las elecciones presidenciales aumentó ayer tras el asesinato de Viktor Mosol, alcalde de Zhukovski. Esta ciudad, ubicada a sólo 32 kilómetros al suroeste de Moscú, es famosa por sus centros de investigación dedicados al diseño de aviones. Este asesinato se produce a los dos días del atentado en el Metro de Moscú y a los seis del perpetrado contra Valery Shantsev, candidato a vicealcalde capitalino.

Un poquito de cada tema

Diego Maradona habló. De todos los temas, como siempre. Después de la práctica matutina de ayer dijo que "fue el mejor entrenamiento del año". se mostró confiado para el partido con Vélez, equipo al que consideró "el mejor de todos. Ojalá nosotros podamos conseguir algo como ellos y espero que el domingo sea nuestro primer paso". Elogió a Chilavert porque "por más que muchos lo critiquen lo respeto mucho porque dice lo que siente, y no como otros que no se sabe nunca qué piensan de las cosas". Admitió que está practicando penales "porque me volvió loco haber errado dos seguidos". También criticó al árbitro Rodas –de River-Universidad– porque "hay cosas que se entienden. ¿Cómo puede dirigir un desastre como ése un partido tan importante? Viendo la cara de Francescoli me parece que estamos todos locos. Tendría que haber echado al que lo dejó ensangrentado pero también tuvo que expulsar a Almeyda".





Maradona presta 10.000 dólares.
"¿Me los devolverán algún día?

MARADONA PAGA LAS BECAS A LOS ESGRIMISTAS

D'Artagnan al ataque

Maradona pagará las becas que Forneris no le abonó a los cinco esgrimistas olímpicos. El Estado, deudor de Diego.

(*Por Carlos Stroker*) Diego Maradona no se dio cuenta de que River estaba jugando y a las 22 del miércoles tomó su teléfono celular y se comunicó con Sergio Turiace, presidente de la Asociación de Deportistas Argentinos, quien miraba el encuentro por la Copa Libertadores. "Quedate tranquilo Sergio, yo voy a poner la guita para las becas de los chicos, deciles que no se preocupen". Y así fue como Maradona se convirtió en la salvación del equipo argentino de esgrima que participará en los Juegos Olímpicos de Atlanta. El capitán de Boca entregará antes del fin de semana 10 mil dólares que cubren las becas de los cinco deportistas que, aún, no recibieron el monto por parte de la Secretaría de Deportes. Desde ahora el Estado le debe plata al futbolista. En tanto, una fuente gubernamental, aseveró a *Página/12* que Livio Forneris, secretario del área, concurrirá entre el 2 y el 10 de julio a la Cámara de Diputados para brindar explicaciones sobre el manejo de fondos y la crisis que se originó por las becas de los deportistas.

Mientras River intentaba el pase a la final de la Libertadores, Maradona habló con Turiace y le prometió el dinero para cubrir la beca de los esgrimistas. Es que todavía la Secretaría de Deportes no le pagó esa deuda a cuatro atletas y a su entrenador debido al conflicto que originaron por la deuda del Estado con los deportistas. Maradona aportará 10 mil dólares que irán destinados a Sergio Turiace, entrenador del equipo nacional de esgrima, y a los esgrimistas Yanina Iannuzzi (número uno en el ranking de florete), Alejandra Carbone, Jimena Pampin y Leonardo Marchetti. Turiace tiene una beca de 1000 pesos, las chicas 250 y el varón 700 y desde enero que no reciben un centavo. Maradona aporta esa plata y cuando la secretaría pague se le devolverá, sin intereses, claro. En tanto, un funcionario, alertado del préstamo, dijo a **Página/12** que "la semana próxima estará el dinero".

Iannuzzi había decidido irse a España y entrenar allí, junto a su novio español, un esgrimista de primer nivel de ese país. Pero la llamada de Maradona a Turiace le cambió la idea. Yanina se había comunicado con la tesorería de la Secretaría de Deportes para pedir las becas adeudadas. "¿Cuándo las pagan?", preguntó, inocente. La respuesta del señor de la tesorería fue contundente: "Decile a Turiace que te las pague" y cortó. Lo que nunca imaginó el hombre era que Maradona se convertiría en el mecenas y que ahora debe pagarle 10 mil dólares al futbolista.

Los esgrimistas están muy contentos y decidieron invitar especialmente a Diego a ir a los Juegos Olímpicos. Maradona seguramente irá a ver la apertura de los Juegos, alguna disciplina que se realice en Atlanta y, quizás, pase por Birmingham para ver el debut de la selección argentina de fútbol ante Estados Unidos. El mismo recorrido quiere hacer el presidente de la Nación, Carlos Menem.

Mientras tanto, Forneris decidió ayer ir a la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados para hablar de una serie de cosas que los legisladores desean saber. Además del tema de las becas, le preguntarán sobre el manejo de los fondos de la secretaría. Los diputados, recibieron la información que el riojano estará entre el 2 y el 10 de julio (lo más seguro es el 2 debido a la cercanía de los Juegos) para explicar algunos datos económicos que los legisladores manejan y que hasta el momento nunca fueron explicados.

ESTUDIA SU RETIRO DEL CIRCUITO

Sabatini piensa colgar la raqueta

Algunos allegados a Gabriela Sabatini hicieron trascender la posibilidad de que la tenista se retire de la actividad profesional a corto plazo. Sabatini ya tendría decidido abandonar los courts después de su participación en los Juegos Olímpicos de Atlanta.

"Perdió muchas motivaciones para continuar en la actividad y su estado físico no es el ideal", comentó una de las fuentes. Otros allegados a la jugadora, que también pidieron anonimato, confirmaron que Gaby está pensando seriamente en el retiro. Sabatini no participa de ningún certamen internacional desde abril y decidió dejar pasar los torneos de Hamburgo, Roma, París, tampoco integró el equipo argentino en la Copa Federación y no confirmó su presencia en Wimbledon. Una lesión en la zona de los músculos abdominales la marginó del circuito. La molestia se hizo crónica y decidió parar su actividad. Aprovechó este tiempo para operarse de la lesión en la membrana de un ojo pero el tiempo de convalecencia le quitó ganas de volver a entrenarse. Sólo le gustaría representar al país en los Juegos Olímpicos (lo hizo en Seúl '88), aunque para que esto suceda debe haber un pedido especial por parte del Comité Olímpico Argentino ya que no jugó la Copa Federación, condición que impone el COI para estar en los Juegos.

Hasta el momento, no se anunció oficialmente que Gabriela no participará de Wimbledon, que se inicia la próxima semana. La tenista se encuentra descansando en un campo de su propiedad, en Baradero, y entre hoy y mañana determinará si viajará a Londres para jugar el torneo inglés. La última vez que Sabatini participó en un certamen fue el 4 de abril ante la rumana Irina Spirlea y desde esa fecha hasta el momento descendió desde el séptimo al undécimo puesto en el ranking internacional.

En Baradero, donde se encuentra desde fines de abril, sólo efectuó movimientos físicos livianos y se sometió a una microcirugía en su ojo izquierdo debido a una película que se le formó por su permanente exposición al sol.

Colón recibe a San Lorenzo

San Lorenzo y Colón abrirán hoy desde las 21.10 la decimotercera fecha del campeonato Clausura, en el encuentro adelantado para la televisión codificada. El conjunto de Héctor Veira, sin chances por el título, formará con: Passet; Escudero, Almandoz, Ruggeri, Manusovich; Netto, Galetto, Monserrat, Rivadero; Arbarello, Biaggio. En tanto que Colón, que pelea por quedarse en la categoría, lo hará con: Díaz; Ibarra, Ameli, Rodríguez, Román; Toresani, Kuzemka, Agoglia, Saralegui; García, Muller. El árbitro será Rubén Pascualino.

Scotto o Martínez, la duda de Bilardo

Para el partido que Boca debe jugar ante Vélez el próximo domingo, el director técnico Carlos Bilardo aún no sabe si podrá contar con el delantero uruguayo Sergio Martínez. El futbolista, que fue operado hace dos meses en su rodilla derecha, siente un dolor en el mismo lugar y no sabe si se recuperará para el domingo por la tarde. De no hacerlo, el entrenador de Boca se inclinaría por hacer ingresar a Darío Scotto. Hoy se realizará una práctica en doble turno y se definirá a los titulares.

Pablo Paz al Tenerife

El defensor de Banfield y de la selección nacional, Pablo Paz, fue adquirido por el Tenerife de España en 1,5 millones de dólares. El 85 por ciento del pase le pertenece al multimedios América, mientras que el 15 restante es de Banfield. Su representante, Ricardo Giusti, viajó ayer a Tenerife para sellar la operación. Paz no podrá jugar el próximo domingo el encuentro que el conjunto de Oscar López disputará ante Newell's por el certamen local.

Delgado puede

Marcelo Delgado, luego del desgarro que sufriera en su pierna derecha el 23 de abril pasado, participó en una práctica de fútbol en Racing. Sin embargo, el entrenador del equipo, Miguel Angel Brindisi, no definió si el delantero saldrá a jugar de titular, en reemplazo de Claudio López, quien está en Valencia para se presentado a su nuevo club. Delgado realizó 25 minutos intensos de fútbol y aseguró que "no sentí ninguna molestia". Hoy, el entrenador decidirá quiénes serán los titulares para jugar ante Platense.

Los Bulls deben esperar

El basquetbolista más importante de los Chicago Bulls, Michael Jordan, dijo que la caída ante Seattle, en el cuarto encuentro entre ambos para decidir el ganador de la NBA, "se debió a un mal desempeño nuestro" y agregó que "no era realista que domináramos a los Sonics en los cuatro encuentros. Ellos también salen a jugar". Por otra parte, Jordan aseguró que "hay que tener en mente el partido de mañana (por hoy), que puede ser decisivo". Seattle ganó 107-86 y la final está 3-1 para Chicago.

Bulgaria tiene su propio Hristo

Stoichkov le dio la victoria por 1-0 a Bulgaria sobre Rumania, que quedó eliminada en el Grupo B, y el hijo de Johann Cruyff abrió el camino para el triunfo de Holanda por 2-0 sobre Suiza en el Grupo A. Hoy juega Italia ante Rep. Checa por el Grupo C. Arrigo Sacchi sacó a Casiraghi y Zola, los dos mejores en el debut ante los rusos. Por el grupo D se miden Portugal-Turquía.

Hristo Stoichkov puso a Bulgaria a las puertas de los cuartos de final y eliminó a Rumania. Como ante España en la primera fecha, volvió a la red, pero esta vez con una conquista que llevó su típico sello. Los búlgaros son líderes con 4 puntos en dos partidos, *los rumanos perdieron* en sus dos presentaciones mientras que Francia con 3 puntos en un encuentro y España con 1 en un partido han encontrado un intruso incómodo en el Grupo B.

El gol de Stoichkov le pone más morbo al choque de mañana entre FranciaEspaña. Una derrota de los españoles complicaría mucho sus aspiraciones y hasta un empate los obligaría casi a golear a los rumanos en la última jornada. Los franceses van aliviados tras su victoria inicial. Pero tanto los de Clemente como los de Jacquet han tomado debida nota de la victoria de los búlgaros.

Con muchos de los futbolistas que les ganaron a Argentina en el Mundial '94, el partido se definió a los 3 minutos. Stoichkov fue a buscar el pase al claro y sometió a Stelea con un tiro bajo. Los rumanos jugaron contra reloj. Necesitaban, al menos, un empate. Se los negó el árbitro danés Peter Mikkelsen y uno de los líneas, quienes no advirtieron que el disparo de Muntean, a los 31 minutos, picó dentro del arco después de dar en el travesaño en una jugada parecida a la que padeció el español Michel contra Brasil en el Mundial de México '86. Durante todo el partido, Bulgaria cuidó la ventaja y se lanzó en contraataques. Rumania tuvo la pelota, Hagi se cansó de meter pelotazos que terminaron siendo centros inútiles.

Bulgaria formó con Mihaylov; Kischisev, Tzvetanov, Ivanov, Iordanov; Iankov, Letchkov (Guentchev), Balakov, Stoichkov; Kostadinov (Boromirov), Penev (Sirakov). *Rumania con Stelea;* Petrescu, Belodedici, Prodan, Selymes; Lupescu (Galca), Popescu (Illie), Hagi, Munteanu; Lacatus (Moldovan), Raduciou. Se jugó en St.James Park, en Newcastle.

Posiciones

GRUPO A							
EQUIPOS	**Pts**	**J**	**G**	**E**	**P**	**Gf**	**Gc**
Holanda	**4**	**2**	**1**	**1**	**-**	**2**	**0**
Inglaterra	1	1	-	1	-	1	1
Escocia	1	1	-	1	-	.0	0
Suiza	1	2	-	1	1	1	3

Próximos partidos: Inglaterra-Escocia (sábado).

GRUPO B							
EQUIPOS	**Pts**	**J**	**G**	**E**	**P**	**Gf**	**Gc**
Bulgaria	**4**	**2**	**1**	**1**	**-**	**2**	**1**
Francia	3	1	1	-	-	1	0
España	1	1	-	1	-	1	1
Rumania	0	2	-	-	2	0	2

Próximos partidos: España-Francia (sábado)

GRUPO C							
EQUIPOS	**Pts**	**J**	**G**	**E**	**P**	**Gf**	**Gc**
Alemania	**3**	**1**	**1**	**-**	**-**	**2**	**0**
Italia	3	1	1	-	-	2	1
Rusia	0	1	-	-	1	1	2
Rep. Checa	0	1	-	-	1	0	2

Próximos partidos: Rep. Checa-Italia(hoy). Alemania-Rusia (domingo)

GRUPO D							
EQUIPOS	**Pts**	**J**	**G**	**E**	**P**	**Gf**	**Gc**
Croacia	**3**	**1**	**1**	**-**	**-**	**1**	**0**
Dinamarca	1	1	-	1	-	1	1
Portugal	1	1	-	1	-	1	1
Turquía	0	1	-	-	1	0	1

Próximos partidos: Portugal-Turquía (hoy), Dinamarca-Croacia (domingo)

El hijo pródigo salvó a Holanda



AFP

Bogarde cruza a Grazzi.

Con un magnífico zurdazo de Jordi Cruyff y un doble remate de Dennis Bergkamp, Holanda despejó sus fantasmas y venció 2-0 a Suiza en Birmingham por el Grupo A, con arbitraje del búlgaro Atanas Usunow. Los naranjas son punteros con 4 unidades en dos encuentros, Inglaterra y Escocia que se enfrentan mañana en Wembley tienen 1 y Suiza también 1 con un partido más.

El dominio inútil ante los escoceses durante 90 minutos en el debut se prolongó en el primer tiempo de ayer frente a los suizos. Holanda recién quebró a Pascolo en el minuto 66 cuando Cruyff recibió sobre la derecha un rechazo corto del arquero ante un corner y puso un zurdazo bajo y fuerte contra el palo izquierdo. Pasaron otros trece minutos hasta que Holanda encontró en su arquero Van der Sar a su mejor delantero. Suiza ya había volcado todo su equipo en busca del empate y Holanda, casi agotada, trataba de mantener la diferencia. Hubo otro corner pero Van der Sar caputó el envió y sacó rápido y preciso al otro campo para Bergkamp. El ex Inter y actual delantero del Arsenal se fue solo, remató al cuerpo del arquero que tapó a medias y en segunda instancia no perdonó.

Hasta el gol de Cruyff, los holandeses habían hecho todos los méritos. Hoekstra desbordaba siempre pero sus centros nunca tenían definidor. Guus Hiddink mantuvo en el banco a Kluivert hasta que el partido estuvo definido, pero sacó a Seedorf antes de la media hora para dejar a De Kock y Blind atrás y hacer subir a Reiziger y Bogarde. Justo pero con angustia, el triunfo de Holanda lo deja casi en los cuartos y obliga a Inglaterra en su clásico del sábado con Escocia.

Holanda formó con Van der Sar; Reiziger, Blind, Seedorf (De Kock), Bogarde); Winter, De Boer (Davids), Witschge; Cruyff (Kluivert), Bergkamp, Hoekstra. Suiza con Pascolo; Jeanneret (Comisetti), Henchoz, Vega, Quentin; Hottiger, Sforza, Vogel; Chapuisat, Grassi, Turkylmaz. Se disputó en el Villa Park, de Birmingham.

EN LA ERA DE LA COMUNICACION

Periodismo & capacitación

Centro de Capacitación y Comunicación UTPBA

utpba
Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires

REDACCION PERIODISTICA
RADIO
LOCUCION
VIDEO
PERIODISMO DEPORTIVO
INTERNET
COMPUTACION
CORREO ELECTRONICO
IDIOMAS

INFORMES E INSCRIPCION:
Alsina 779
Lunes a viernes
de 10 a 21hs.
Tel.: 343-3436/1135
343-1145/55•345-2709/10

RIVER-UNIVERSIDAD: CONFLICTO DIPLOMATICO

Una canción desesperada

El presidente Eduardo Frei instruyó a su embajador en Buenos Aires para que eleve una protesta oficial al gobierno de Carlos Menem por la represión que sufrieron los hinchas chilenos tras la derrota en Núñez.

(*Por D.L.*) Las relaciones bilaterales entre Argentina y Chile enfrentan una nueva crisis. No es el Canal de Beagle, Laguna del Desierto ni los Hielos Continentales el motivo de la tensión. La emboscada de los hinchas argentinos a los chilenos en respuesta a lo ocurrido hace una semana en Santiago, la tremenda represión policial a los trasandinos tras el encuentro y un resultado deportivo a su vez condimentado por un pésimo arbitraje desató el litigio al más alto nivel político, mientras en Buenos Aires se produce el recuento de víctimas y detenidos.

El presidente de Chile, Eduardo Frei, ordenó a su canciller José Miguel Insulza que instruya órdenes al embajador en Buenos Aires, Eduardo Rodríguez, para que presente al gobierno de Carlos Menem "nuestra preocupación por la manera como los hinchas de Universidad de Chile fueron tratados por la policía". El gobierno chileno no hizo ninguna declaración oficial siete días atrás cuando los agredidos por los Carabineros fueron los hinchas de River, en las adyacencias del Estadio Nacional. Es posible que la protesta formal no tenga respuesta hasta la próxima semana debido a la ausencia del presidente Menem a causa de su viaje por Bélgica, Luxemburgo y Marruecos. Frei, confeso hincha de la U y asiduo espectador de sus partidos, esperará en La Moneda hasta que Menem, reconocido simpatizante de River, regrese a la Casa Rosada. Tampoco podrá responderle el canciller Guido Di Tella, neófito futbolístico, acompañante de Menem. Y menos lo hará el vicepresidente Carlos Ruckauf, que ya bastante tiene con la campaña para estatuyente y con su Racing.

Hasta anoche permanecían detenidas 55 personas, de las cuales dos son chilenas, en la seccional 51 que tuvo a su cargo el operativo de seguridad en el estadio de Núñez. Otros seis hombres, dos de ellos chilenos, fueron hospitalizados en el hospital Pirovano. Uno de los trasandinos presenta traumatismo de cráneo y el otro fuertes golpes en la zona lumbar. Además, en el Churruca están internados dos policías a causa de politraumatismos y otros dos fueron dados de alta.

Los incidentes empezaron antes del partido, cuando tres micros con hinchas chilenos fueron emboscados y apedreados por los argentinos. Siguió durante el partido con agresiones verbales y quema de banderas de la U de Chile en manos de los hinchas de River. El momento más grave y el comienzo de la represión se vio cuando los simpatizantes visitantes rompieron las butacas y trataban de arrojarlas al campo, disconformes con el pésimo arbitraje del ecuatoriano Alfredo Rodas. Al término del encuentro, los hinchas de River rompieron los cristales de los ómnibus chilenos y los de la U debieron esperar más de una hora en la tribuna para salir del estadio. En ese momento hubo nuevos enfrentamientos y reapareció la policía. Sin embargo, el comisario Hugo Morelli dijo que de ningún modo "ni antes ni durante ni después hubo contacto físico" entre ambas hinchadas y negó que haya habido una represión a los chilenos "en compensación" por lo ocurrido en Santiago.



Télam

La hinchada de River festejó la clasificación hasta la madrugada.

"Quedamos a un solo paso"

"Favoreció a River en algunas cosas, pero no sabría cómo calificarlo", dijo Matías Almeyda respecto a Alfredo Rodas. ¿Qué iba a decir? River prefirió celebrar la justa victoria y esperar a América con el ánimo templado. "Yo digo que lo más importante era ganar y que estamos en la final. Quedamos a un paso y no hay que dejar pasar la oportunidad" añadió el autor del gol del triunfo. El año pasado, cuando falló el penal contra Nacional de Medellín, River fue eliminado en semifinales de la Libertadores. "El fútbol es así, el año pasado viví una gran amargura, ahora estoy muy feliz porque ganamos y yo hice el gol, pero no hay que dramatizar aquello ni exagerar esto", sostuvo. Almeyda cree que "ahora hay que trabajar a muerte para los partidos con América. Llegar a la final de la Copa no se da siempre. Ahora el plantel está muy unido y tenemos nuestra revancha de los malos momentos que vivimos".

Todo es una verdad a medias. Hubo chilenos que mostraron banderas de Malvinas. Hubo policías que pegaron a chilenos y argentinos. Hubo chilenos que no quisieron ninguna pelea. Hubo hinchas de River que querían sangre y hubo hinchas de River que sólo intentaban festejar.

"Estos policías son enfermos mentales. ¿Acaso no saben que son seres humanos a los que están golpeando y sin ninguna provocación? Les decían 'esto fue por lo que pasó en Santiago, ojo por ojo'. Además de ser malévolos e indignos de ser policías parecían psicóticos y dementes", se quejó René Orozco, presidente de la Universidad de Chile. No hubo ninguna declaración oficial de los dirigentes de River.

Orozco, otros directivos de la U y la prensa chilena en pleno acusó a Alfredo Rodas de la eliminación. La prensa argentina, en forma casi unánime, también criticó al juez y entendió que influyó decisivamente en el resultado al no sancionar el penal de Burgos a Valencia, dos minutos después del gol de Almeyda. La crítica del fútbol, del juego, pasó a unplano secundario. Poco importa que River no jugó bien pero aún así mereció el triunfo y la clasificación a la final de la Copa Libertadores.

Con la camiseta de River puesta, sus hinchas sonríen cuando se menciona la jugada del penal. Pasada la euforia del triunfo deben admitir que si Musri jugó regalado más de medio partido a Almeyda le perdonaron la vida apenas comenzó la revancha. Y que si Francescoli terminó ensangrentado por los golpes de sus rivales, las piernas de Leo Rodríguez se salvaron por milímetros de ser fracturadas. Ni River ni la U merecían un arbitraje como el de Rodas. El hombre común tampoco merece el escándalo de las piedras, los golpes ni los Carabineros corriendo a argentinos ni a la Federal sacudiendo a los chilenos. El hombre común, de allá y de acá de la cordillera, tampoco merece que sus estadistas gobiernen con la camiseta del club de sus amores debajo de la banda presidencial.

VENCIO A GREMIO Y ES EL OTRO FINALISTA

América espera en Cali

América de Cali y River se encontrarán por segunda vez en una final de la Copa Libertadores, diez años después. Los colombianos dieron vuelta el 0-1 frente a Gremio en Porto Alegre y vencieron 3-1 en el Pascual Guerrero para conseguir el pasaje a la final de la Libertadores. La coincidencia entre América y River está también en la estadística. Será la cuarta final de ambos equipos pero en la tercera los argentinos ganaron la Copa a los colombianos.

El estadio Pascual Guerrero será escenario del partido de ida que se disputará el próximo miércoles en Cali. Allí, América empezó perdiendo con Gremio por un gol de Jardel al recoger un rebote de un tiro libre de Arce a los 13 minutos. Empató Bermúdez a los 43, aumentó Alex Escobar a los 56 al recoger otro rebote en el área brasileña y un cabezazo de Bermúdez tras un corner desde la derecha, cuando iban 83, le dio el pasaje a los caleños.

Fue allí también, en el Pascual Guerrero, donde River tuvo la suerte de jugar el encuentro de ida en 1986 y lo ganó por 2 a 1 con goles de Juan Gilberto Funes y Norberto Alonso y el tanto caleño lo marcó el paraguayo Roberto Cabañas. América estaba bajo la dirección de Gabriel Ochoa Uribe y hoy está dirigido por Diego Umaña, ambos con una similar idea táctica. En aquel América jugaban los argentinos Julio César Falcioni, Carlos Ischia y Ricardo Gareca, hoy entrenador, mientras que en éste se desempeña el ex volante de Newell's, Alfredo Berti. River tenía como entrenador a Héctor Veira y tres meses antes de jugarse la final del certamen, Enzo Francescoli era vendido por River al Racing Matra de París.

En sus cuatro finales de la Copa, River jugó contra Peñarol en el '66, frente a Cruzeiro en el '76, América en el '86 y otra vez los colombianos este año. En tanto que el equipo de Cali perdió en el '84, al año siguiente con Argentinos Juniors por penales y en el '86 con River. Este año tiene una nueva posibilidad y en Colombia sueñan con festejar igual que lo hicieron el 19 de diciembre de 1979, la primera vez que el América de Cali ganó un torneo profesional en su tierra. La fiesta duró tres días.

NOTICIERO

TENIS I. El tenista argentino Hernán Gumy avanzó ayer a los cuartos de final del torneo de tenis de Oporto, Portugal, al vencer al ruso Andrei Chesnokov por 6-3 y 6-2. Gumy, sexta cabeza de serie, se perfila como uno de los candidatos a quedarse con este certamen que reparte 425 mil dólares en premios. Por otra parte, el italiano Stefano Pescosolido eliminó al español Francisco Clavet por 6-1, 4-6 y 7-6.

TENIS II. La norteamericana Lori McNeill fue eliminada ayer del torneo de tenis de Birmingham al caer en octavos de final ante la alemana Christina Singer por 6-3, 1-6 y 6-3. Por su parte, la francesa Nathalie Tauziat superó a la estadounidense Gigi Fernández por 7-5 y 6-2, mientras que la belga Laurence Courtois le ganó a Kathy Rinaldi, de Estados Unidos, por 76, 2-6 y 6-1.

WIMBLEDON. El ganador masculino del torneo de tenis de Wimbledon, que comenzará el 24 de este mes, se llevará 588.750 dólares en premios. Por su parte, la mujer que gane la final embolsará 492.000 de la misma moneda. En 1995, Boris Becker ganó por el sector masculino y Steffi Graf lo conquistó en el sector femenino.

APOYO. Un grupo de deportistas, entre ellos el arquero de Boca, Carlos Navarro Montoya, apoyarán la candidatura del menemista Jorge Domínguez a la intendencia porteña. También están el automovilista Osvaldo "Cocho" López, la yudoca Carolina Mariani y los ex jugadores Roberto Perfumo, Norberto Alonso y Ubaldo Fillol.

BOLIVIA. La selección boliviana de fútbol le ganó el miércoles por la noche a la de Estados Unidos por 2 a 0, en un encuentro amistoso que se jugó en Washington.

FORMULA 1. Hoy comenzarán los entrenamientos en el circuito de Montreal para la octava carrera del año que se celebrará el domingo. En la última prueba, en Barcelona, Michael Schumacher logró su primer triunfo con Ferrari. El alemán comparte la segunda posición del campeonato con Jacques Villeneuve, ambos con 26 puntos, detrás de Damon Hill que reunió 43.

VOLEIBOL. El seleccionado argentino llegó ayer a Mar del Plata, donde el sábado y domingo jugará sus dos partidos con Cuba por la última fecha de la Liga Mundial. Los argentinos necesitan vencer a los antillanos para pasar a la segunda ronda del torneo.

AYUDA. El próximo domingo, en los salones del Automóvil Club Argentino, habrá una cena cuya recaudación servirá para colaborar económicamente con el piloto Adrián Hang, quien se encuentra hospitalizado en Italia a causa de las graves lesiones recibidas en Monza en la primera prueba del año de la Superfórmula. Hang sufrió la amputación de una pierna.

ARQUERO. Gustavo Gatti, arquero argentino del Huachipato chileno, salvó milagrosamente su vida después de que el auto que conducía fuera arrollado por un tren de carga en Talcahuano. Gatti se dirigía al entrenamiento de su equipo y resultó ileso del accidente aunque su coche fue arrastrado varios metros por la formación.

Fats Fernández, "el Troilo de la trompeta"

La idea corresponde nada menos que a Astor Piazolla y define una parte del universo de este porteño de La Boca que toca jazz desde la Argentina con melancolía de tanguero.

Si hay un nombre capaz de representar por sí solo el jazz argentino es el del trompetista Roberto "Fats" (nombre que le puso el célebre Roy Eldridge) Fernández. Hay otros que tocan con mayor perfección técnica, y él mismo lo reconoce: "Cuando escucho a Dieguito (Urcola) o a Juan Cruz (Urquiza) –dos de sus ex alumnos que actualmente están viviendo y tocando en Estados Unidos– me pregunto si soy un buen músico de jazz. Pero hay algo –y se toca el pecho– que hace que uno haga lo que hace y la música si no se toca con el corazón no es música, son notas. Yo toco con el corazón". Pero pocos como él han logrado una permanencia y una comunicación con el público argentino como la suya. Y pocos son capaces, como él, de tocar uno de esos viejos standards de jazz que tenga, también, ese sabor melancólico que, mal o bien, parece identificarse con Buenos Aires.

Nacido en la Boca, iniciado en la banda de un colegio del barrio y luego en orquestas que tocaban jazz y tangos, tal como era habitual en esa época, Fernández, que se dice "desasnado por el Gato Barbieri, que nos hacía escuchar a Miles Davis", acaba de editar su quinto CD –llamado, claro, *Tangos y Standards*– y lo presentará mañana en vivo. La ocasión, en la sala ETC del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551) y junto a su grupo y algunos amigos como Litto Nebbia o César Franov, servirá, de paso, para festejar en escena su cumpleaños número 59. "Y los 46 años que llevo como músico profesional y los 53 desde que toqué por primera vez la trompeta", aclara en la entrevista con **Página/12** este hombre que lleva como un honor, y no es para menos, lo que alguna vez Astor Piazzolla dijo de él: "es el Troilo de la trompeta".

–*¿Por dónde pasa, para usted, el encuentro entre el jazz y el tango?*

–Hay una cuestión de orígenes. Los ritmos de habanera, algunas acentuaciones. Pero más allá de eso, yo soy un músico de esta ciudad, toco tango desde chico y el tango forma parte de mi vida. No sólo el estilo, las canciones; el tango es como una manera de sentir, es una sensibilidad. Y entonces uno toca un tema de Gershwin y hay algo que suena a tango, aunque no sea tango. Una manera de frasear, de sentir el sonido. Yo soy un interpretador melódico y en eso creo que me acerco mucho a la música argentina. No sólo al tango sino también a la milonga, a algo del folklore campero.

–*El tango está considerado, en general, como una música melancólica, y debe haber pocas cosas más melancólicas que ser un músico de jazz en Buenos Aires.*

–Lo que es un poco melancólico es que siendo reconocido uno a veces no tenga dónde tocar. Yo tengo suerte, porque he grabado discos, la gente me conoce, pero no siempre es así. A mí, de todas maneras, me sorprende. A pesar de los años que estoy tocando, cuando alguien me reconoce, cuando se habla de mí, me sorprende. Ahora estuvo acá Lalo Schiffrin y me llamó para tocar una obra que está preparando con la Sinfónica Nacional. Y yo le pregunté por qué me había llamado, porque otros no preguntan nada pero yo sí, yo pregunto porque quiero estar tranquilo sabiendo por qué ese hombre me ha llamado a mí. Y él me dijo que me había llamado porque soy una figura internacional y que, a cualquier lugar donde él va a tocar los trompetistas conocen mi nombre. Eso es un honor, y espero estar a la altura, pero además, voy a recibir una tremenda lección porque se aprende muchísimo tocando al lado de esos músicos.



Tony Valdez

CHARLY GARCIA

"MERCEDES

(Por Carlos Polimeni) La inconfundible melodía de "Los dinosaurios", una de las canciones más importantes de su historia, precede a la voz de Charly García, que en un estudio de Madrid pasa una de sus típicas madrugadas creativas. "No sabés lo bien que estoy aquí, qué bien que me atiende Martita", cuenta telefónicamente, en una conversación que tiene una especie de banda de sonido imposible: voces con acento español que entran y salen del primer plano, el inconfundible tono argentino de María Gabriela Epumer acercando apuntes, y más atrás, toses, risas y ruido de hielo golpeando contra cristales gruesos. García, sorpresivamente, aun para la propia interesada, se corporizó esta semana en Madrid, tras un paso de seis horas por Buenos Aires, desde algún lugar de América latina, y se zambulló en unos estudios que le prestan amigos para empezar la tarea de producción del disco que, en su homenaje, grabará Mercedes Sosa. La cantante no estaba enterada de la novedad pero entre hoy y mañana tendrá la constatación de que García se puso las pilas: le llegará desde Madrid un DAT con los demos de una serie de los temas que deberían quedar en su disco. A la misma hora en que García le proporcionaba a **Página/12** la lista de los temas que ha empezado a formatear, Mercedes, recién llegada de Ecuador, contaba en una entrevista en un programa de televisión que tiene libre el mes de julio para concretar el disco de homenaje a Charly, pero confesaba que no tenía noticias de él. Así es que cuando Mercedes, mirando a cámara



Seis definiciones

"Estoy contento. *Say no more* es un gran disco, y ya está casi por salir. Lo mejor, para mí, es que tiene dos o tres efectos especiales, dos o tres temas que van a poner contentos a todo el mundo."

"Mis dos últimos shows fueron en Chile y Paraguay. Tengo una banda bárbara. A la izquierda, el baterista Gabriel, a la derecha el baterista Mario Serra, después Alfie Martins y Juan Bellia en teclados, Ulises Di Salvo en cello, el Negro García López y Gabriela en guitarras, Rinaldo Rafanelli en bajo y muchos Marshall. Sin sonidistas."

"¿Quien es Gabriel? Bueno... es un baterista que era novio de Erica, la chica que tocaba el violín (se refiere a Erica Salvo). Ella está ahora en otros sitios del universo, en otros lugares del mundo. Está bueno tocar con dos bateristas. El disco es muy sioux, así que tiene que ver. El disco es muy radical ¿no?, pero nada que ver con Alfonsín."

"No sé cuándo voy a tocar en la Argentina. Ahora tengo una gira medio mundialesky. Pienso que cuando pueda y tenga ganas tocaré en Buenos Aires. Si no, sigo por el mundo."

"Me hice un plan y lo estoy cumpliendo. Estoy radicado en Madrid hasta fin de mes. Por ahí sigo, por ahí me voy antes. Pero me siento bien. Sobre todo porque Martha Sánchez se ha revelado como una gran anfitriona, porque Miguel Ríos hizo una rentrée buena y porque canté un tema con Sabina una noche."

"En las transmisiones de la Eurocopa, acá cada vez que hay un gol, ponen de cortina 'No voy en tren', la introducción de una nueva versión de Miguel Ríos. Así que acá cada vez que hacen un gol, el pueblo español me escucha."

Usted que subió la radio desde su casa gracias por seguir subiéndola en su auto

AUTOS PARTICULARES LUNES A VIERNES 07:00 A 19:00 HS	
Continental	26,8
La Red	13,5
América	11,3
Rivadavia	10,9
Del PLata	8,5
Libertad	4,8
El Mundo	4,4
Mitre	3,1
La 990	2,9
Nacional	2,7

TAXIS LUNES A VIERNES 07:00 A 19:00 HS	
Continental	28,6
La Red	20,7
Rivadavia	15,7
Del PLata	5,0
América	4,9
El Mundo	4,9
La 990	4,2
Libertad	2,6
Mitre	1,8
Buenos Aires	1,7

AUTOS PARTICULARES SABADO Y DOMINGO 07:00 A 19:00 HS	
Continental	32,2
Mitre	16,2
Rivadavia	13,2
América	10,3
Nacional	9,2
Del Plata	3,9
El Mundo	3,5
La Red	3,2
La 990	1,7
Libertad	1,5

TAXIS SABADO Y DOMINGO 07:00 A 19:00 HS	
Continental	34,7
Rivadavia	22,3
Mitre	13,1
Nacional	11,4
América	4,0
El Mundo	3,0
La Red	2,7
La 990	1,7
Del Plata	1,7
Buenos Aires	0,9

Fuente: Mercados y Tendencias - Medición Autostop Radio AM
Share marzo-abril '96



Mientras la cantante tucumana lo buscaba para intentar arreglar detalles de la grabación de su próximo disco, el rocker estaba en Madrid, trabajando para ese proyecto, aunque había olvidado avisarle. Página/12 lo ubicó ayer telefónicamente en mitad de una sesión de estudios. “Las ondas que me tira son del palo, son rockeras”, dijo Charly sobre Mercedes. “Poca gente se banca decir ‘¿y qué pasa?’. Mercedes dice: ¿Y si Charly sí, qué? Sabe todo.”



Mario Manusia

HABLA DE SU DISCO CON MERCEDES SOSA

QUIERE SER MI NOVIA”

como una madre que intenta reencontrar un hijo musitaba: “Charly, aparecé”, Charly se divertía en el estudio madrileño, rodeado de mujeres que, decía, le pedían dinero para “salir a comprar cosas”.

El proyecto del disco en que la más grande cantante argentina homenajeará a un compositor imprescindible en los últimos treinta años de rock en castellano, comenzó a gestarse a fines del verano pasado. García estaba, una vez más, en las páginas de policiales de los diarios a causa de sus problemas de siempre cuando Mercedes lo invitó a un par de shows en Paraguay y le contó sus ideas generales sobre el que será su penúltimo disco, según precisa su contrato con un sello multinacional. “El artista -filosofó entonces la tucumana, respaldando a su amigo, que afrontaba la posibilidad de un juicio por apología de las drogas– no puede ser juzgado por sus actos privados, sino por sus obras.” Maternal, agregó: “A Charly no hay que atacarlo a Charly hay que cuidarlo. La Argentina está llena de mitos que no existen, y cuando existen, como Charly, se los trata de liquidar, o se los neutraliza y se vuelven aburridos”. Obviamente, García le dijo que contaría con él. El problema fue que en los tres meses siguientes no apareció, ni estuvo ubicable por teléfono. Mercedes estaba acudiendo a la televisión cuando este diario logró localizarlo, por teléfono, en el estudio madrileño.

“Con Mercedes no hace falta que yo hable demasiado: estamos conectados en otra dimensión”, responde Charly, con la voz ronca y su conocida facilidad para hablar desde otra dimensión. “Estoy trabajando para ella, pero de onda, no es que reciba sus órdenes. Yo ahora le mando esto, y si le gusta seguimos. No sé si seré el productor del disco, o si no. Pero lo cierto es que desde el lunes estoy aquí, contento, y con María Gabriela estamos trabajando en una selección de temas: Grabamos bases y melodías, como para que Mercedes evalúe dónde poner su voz. Mañana le mando el casette, y flores, a La Reina, y si vamos bien, seguimos... “

–¿Qué temas le has grabado hasta ahora?

–”Cómo mata el viento norte”, “No te animás a despegar”, un pedazo de un tema nuevo, “Superhéroes”, “Total interferencia”, “Promesas sobre el bidet”, “Rezo por vos” y, como escucharás, “Los dinosaurios”.

–¿Y cómo te imaginás a Mercedes cantando, por ejemplo, “Promesas sobre el bidet”?

–¡Sentada sobre un bidet gigantesco! (risas) No, que lo decida ella. Creo que ella y yo vamos llegando al hueso, y es bárbaro. Esto tiene que ver con lo que me está pasando a mí, que voy a hacer un sello propio, “Say no more”. Los dos queremos tener esa independencia y empezar a tirar datade una forma menos catalogada que ser pop latino, folklore latinoamericano o música hindú contemporánea. Yo grabé “Say no more”, un disco que ya escucharán, que es medio sioux, y María Gabriela es bastante india, y Mercedes Sosa es la Pachamama. Quiero decir que nos entendemos. Yo estoy grabando acá y pienso que el bombo es el bombo de ella, no una batería. Y eso es el centro del corazón de la música.

–¿No te da impresión estar participando de un homenaje a vos mismo?

–Mirá, yo creo que después del “Unplugged” de MTV viene la hora de la antología (entre risas). Mercedes lo tiene claro. No me parece raro este proyecto: entre Mercedes y yo hay conexión. Nosotros, a su vez, estamos conectados con otro montón de gente del planeta, que no sabe adónde está yendo, pero está yendo. Esto, entonces, no es un homenaje: el homenaje va a ser si a la gente le gusta.

–Ella ejerce sobre vos una especie de maternidad, o parece.

–Este...yo la veo de otra forma. A Mercedes le gustaría ser mi novia. O mi amiga. Tiene una onda más de compinche. Sabe que la música pasa de noche, que los dos somos borrachos y que el paraíso real no existe, que el paraíso es artificial. Sabe que estamos los dos locos. De una, te digo ¿cuál es?

–¿Sentís que ella te alienta, incluso en el error?

–Mirá, a veces uno siente que hizo una buena acción y que no toda buena acción merece el horror, el escarnio, o un juicio. Creo que todo vuelve. Bienvenido. Yo estoy a favor de todo. Lo único que digo, y repito, es que la entrada a mi mundo “Say no more” es gratis, pero la salida no. A la salida, vemos.

H·O·Y TeVeo

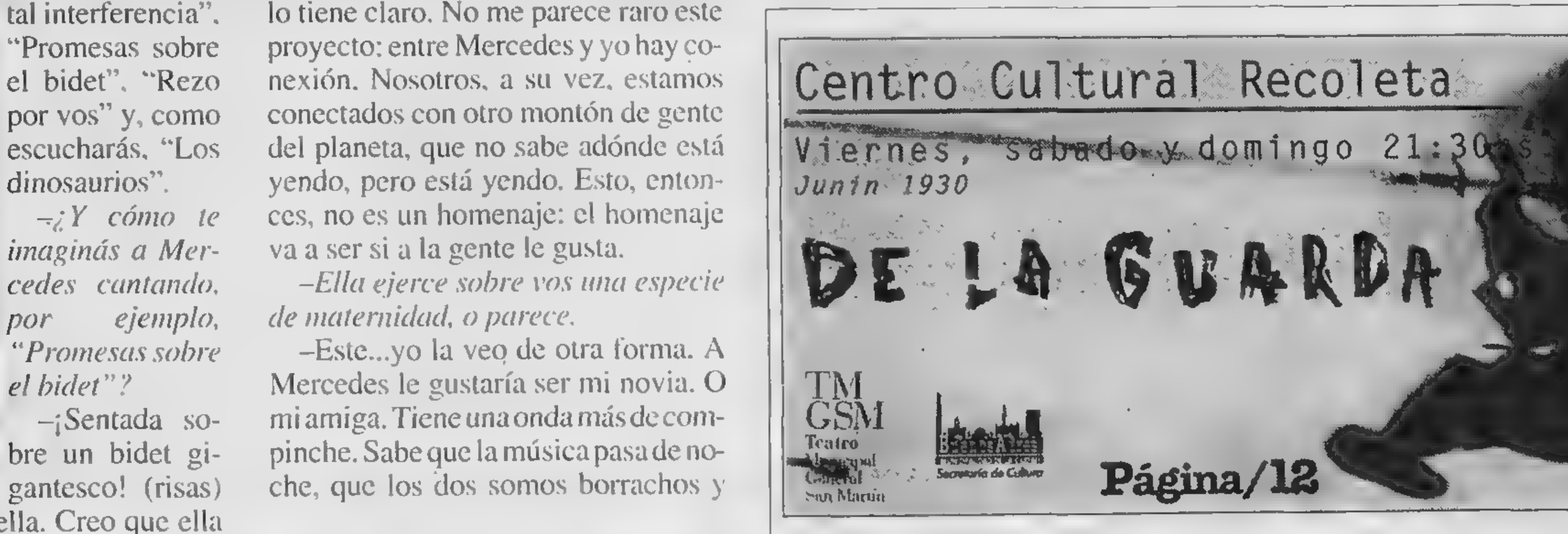
• **Luna de miel en Las Vegas.** Una comedia pensada y realizada al estilo de los años de oro de Hollywood. Una pareja comprometida viaja a Las Vegas para concretar su matrimonio y allí mismo, vivir una luna de miel soñada. La excesiva afición por el juego del novio (Nicolas Cage) los pone en aprietos: llega al extremo de jugar a su chica (Sarah Jessica Parker) en una partida de poker. Lo peor es que la pierde y frente a un compulsivo apostador (James Caan). A las 23 por TNT.

• **Mentiras verdaderas.** Un compendio de aventuras increíbles, escenas de acción a toda velocidad y buen humor, protagonizada por Arnold Schwarzenegger, Jamie Lee Curtis, Bill Paxton y Tía Carrere. A las 23.55 por Cinecanal.

• **Jaque a la inocencia.** Toda una simbología sobre la presión que puede llegar a ejercer un padre sobre un hijo dotado del algún talento especial. Esta es la historia de un precoz campeón de ajedrez que, más allá de sus condiciones, sufre la constante presión paterna. A las 22 por Cinecanal.

• **Las pesadillas de Freddy.** Como siempre suele suceder, después de tantas secuelas se revaloriza la primera parte. En este caso se trata de uno de los clásicos del terror de los ochenta, en donde el veterano Robert Englund personifica al temible asesino de cara desgarrada, sombrero y uñas de navaja. A las 24 por Space.

• **Al otro lado de la colina.** Historias del camino, con acción, suspenso, amistad y aventura protagonizada por una mujer de... setenta años. Olympia Dukakis es la protagonista de esta comedia que se desarrolla a bordo de un Chevy y con un par de libros de Walt Whitman como única compañía. A las 23 por Fox.



Taller de técnicas del trabajo intelectual
Cómo hacer monografías, tesis, proyectos, currículum, procedimiento y presentación
8 clases
903-3738 • 963-9650



SABADO
EL GENIO DEL HUMOR
JOSE LUIS GIOIA
22 HS.
MIGUEL CANTILO
CANTILO X 4
TRASNOCHE
LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
HONDURAS 3872 TEL. 862-5215



Guinzburg fue a la justicia

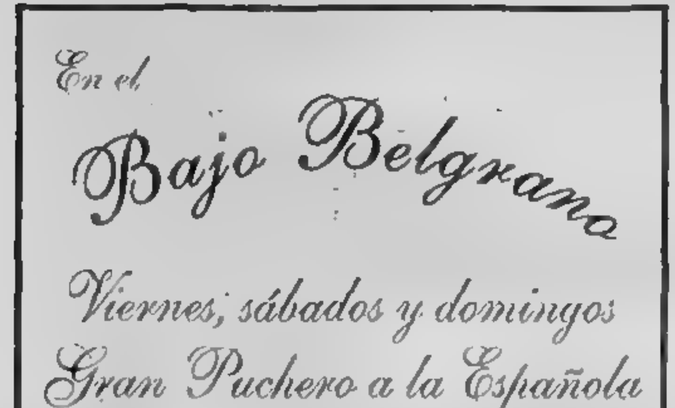
El actor y autor Jorge Guinzburg se presentó ayer ante la Justicia para denunciar formalmente las amenazas telefónicas que recibió en los últimos días. Guinzburg declaró ante Omar Fasciutto, a cargo del Juzgado Correccional N° 1, ratificando que sufrió amenazas a causa del monólogo que escribió para *A corazón abierto*, el unipersonal que Gerardo Romano protagoniza en el teatro Metropolitan 2. Poco después de las declaraciones del presidente Carlos Menem –quien calificó a la obra como "aberrante" a pesar de no haberla visto–, Guinzburg recibió un llamado en su domicilio, y una persona que dijo ser del estacionamiento de Canal 13 trató de averiguar si iría a la emisora ese día, y el tipo de auto en que se movilizaría. La excusa fue una amenaza de bomba recibida en el canal, pero cuando Guinzburg se comunicó con el estacionamiento le aseguraron que la llamada no había procedido de allí. Tras declarar ante el juez, el conductor de *Tres tristes tigres del trece* prefirió no hablar para la prensa, y sólo aseguró que no se irá del país. Romano, que había dicho en cambio que sí estaba dispuesto a exiliarse si el Presidente le hacía juicio, estaba anoche de muy buen humor antes de la función de su unipersonal. "Es maravilloso estar haciendo teatro, que a la gente le guste, y que, sobre todo, lo que uno hace dé pie a que se piense", dijo en un diálogo telefónico con **Página/12.**

THE ROYAL BALLET. Director artístico: Sir Anthony Dowell. Rhapsody, Suite de Pas de deux y Fearful Symmetries. Teatro Colón. Miércoles 12 (función para el abono de la Wagneriana). Nuevas funciones: Con el mismo programa, lunes 17, a las 16.30, en el Colón. Hoy (a las 21), mañana (dos funciones, a las 17 y a las 21) y el domingo (a las 19), el Royal Ballet presentará *La bella durmiente* en el Luna Park.

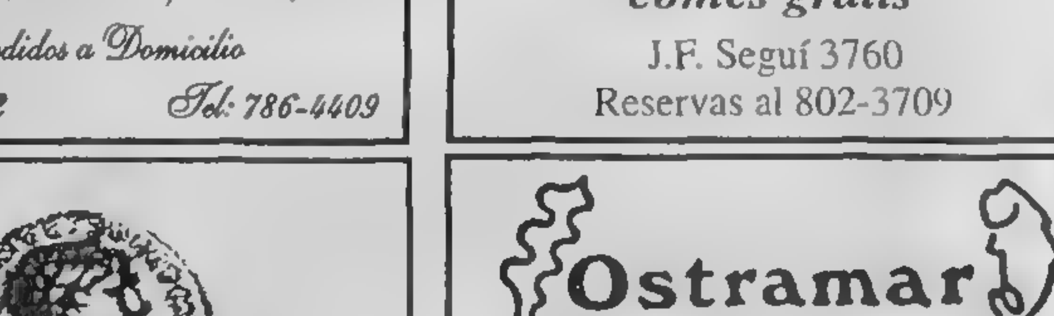
(Por Diego Fischerman) El programa elegido por el Royal Ballet londinense para debutar en Buenos Aires sirvió como un muestrario de tendencias. Muestrario absolutamente típico, por otra parte, de la manera en que las grandes compañías europeas reciclan y mantienen la vigencia del ballet clásico. Con un nivel técnico deslumbrante, solistas de primerísima línea y una suerte de ecumenismo estético, en el que caben desde el virtuoso y circense pas de deux de *El corsario* hasta el genial trabajo del coreógrafo estadounidense William Forsythe, la compañía muestra un nivel que no por nada merece la condición de real. En ese sentido, la coreografía creada en 1980 para Baryshnikov por Frederick Ashton, a partir de la *Rapsodia sobre un tema de Paganini* de Rachmaninov, resulta una declaración de principios. Si en la música se sobreimprimen dos estéticas, el post –e híper– romanticismo de Rachmaninov sobre el romanticismo algo ingenuo de Paganini, Ashton realiza una operación similar pero en sentido inverso. Los pasos y los gestos de la danza romántica son recontextualizados dentro de un proyecto casi geométrico. La impecable pareja central formada por Viviana Durante y Tetsuya Kamakawa –que también se luciría, junto a Miyako Yoshida, en *El corsario*– sirvió para mostrar en *Rhapsody* la excepcional coordinación de la compañía en los movimientos de conjunto. El hecho de que la obra final del programa fuera otro número de conjunto, llamado además *Fearful Symmetries*, marcó también un dato significativo: la debilidad por las simetrías del neoclasicismo –o más bien neorromanticismo– inglés; una estética que los coreógrafos emblema del Royal Ballet –sir Frederick Ashton y sir Kenneth McMillan– gestaron casi como un sello.

La sucesión de dúos, dos de McMillan, el superficial *Corsario* de Petipa con música del olvidable Riccardo Drigo y uno de Ashton, fueron el vehículo para el lucimiento de las distintas parejas estelares del Royal Ballet que fueron, en realidad, el preámbulo para el verdadero plato fuerte de la noche: la impactante bailarina invitada Sylvie Guillem, junto a Adam Cooper (los de la foto) en la obra *Hermann Schmerman* de William Forsythe. Aquí también elementos clásicos, aunque integrados a otros provenientes de los orígenes más diversos, incluyendo la danza callejera, aparecen dentro de un discurso nuevo. Pero la diferencia es que esta vez es nuevo en serio. Con una aproximación similar a la de los pintores cubistas o a músicos como John Zorn, que trabajan con la deconstrucción y al borde del zapping, los elementos originales aparecen descompuestos, fragmentados o multiplicados hasta el infinito, como si se los observara a través de un prisma. Las abundantes rupturas –hay momentos en que los bailarines, en lugar de bailar, simplemente caminan– lejos de ablandar la propuesta, son parte de un lenguaje de coherencia apabullante. El efecto que causa el brillante trabajo del coreógrafo, por otra parte, sería inimaginable sin una bailarina como Gullem, capaz no sólo de la máxima naturalidad en pasajes imposibles, sino dueña de una presencia y de un dominio escénico memorables. La obra del final, una coreografía de Ashley Page basada en música del minimalista John Adams, bailada por Mukhamedov junto a quince bailarinas y bailarines, plasma, con eficacia y oficio perfecto, otro ejemplo de un idioma que aparece dominante en la mayoría de las grandes compañías y que, a falta de definiciones mejores, podría calificarse como falso-moderno.

LA CATEDRA
Ragout de Cordero - Napoleón de "La Cátedra"
Incorporamos estacionamiento 2 horas sin cargo para nuestros clientes
Av. Cerviño y Sinclair. Abierto de 8 a 2 hs. Tel: 777-4601


En el Bajo Belgrano
Viernes, sábados y domingos
Gran Puchero a la Española
Cocina internacional - Pastas Caseras
Parrilla (carnes de exportación)
Pedidos a Domicilio
Echeverría 802 Tel: 786-4409


PAULA
Menú Paula $ 10.-
(entrada, plato y postre)
El día de tu cumpleaños comés gratis
J.F. Seguí 3760
Reservas al 802-3709



TRAIANO
RISTORANTE
De martes a domingos los invita a seguir degustando su variada carta.
Nuestros platos son elaborados en el momento que Ud. los pide.
Jorge Newbery 1638
(una cuadra de Av. Libertador)
tel: 772-4104
Estacionamiento sin cargo en Jorge Newbery 1682 y Migueletes 842


Ostramar
Restaurante de Pescados y Mariscos
ALMUERZO EJECUTIVO COMPLETO C/BEBIDA $ 15.-
Noche Cubierto Promedio $ 20.-
Lun. a Sáb. Mediodía y Noche
Av. SANTA FE 3495
(esq. Julián Alvarez)
824-1572 / 825-9487

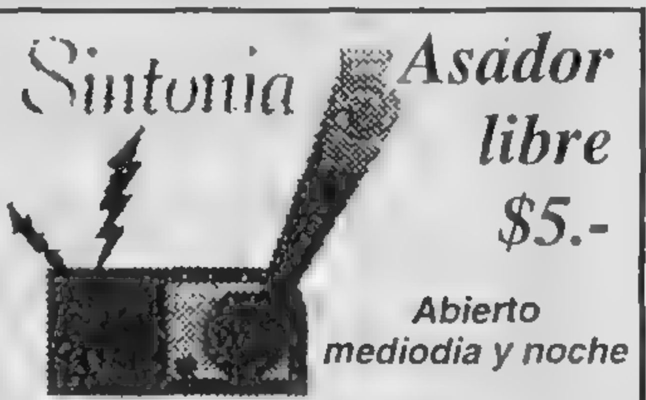

PARAISO
RESTAURANTE - CAFE
San Martín 570/4 Buenos Aires
Tel.: 393-1140 / 1167 / 1170
Alsina 484 Buenos Aires
Tel.: 343-8992/3/4 Fax: 343-8995

EL SABOR DE BUENOS AIRES


LA CALETA BECCAR
Tea-Room - Cocktails
Restaurante
Av. Lib. Gral. San Martín 17610 - Beccar

AA La Salsa
Ristorante
Ofrece
• Nuevo menú • La mejor salsa
• La mejor pasta • Precios light
Requisitos
• Ganas de disfrutar de la buena cocina (excluyente)
Presentarse
BILLINGHURST 1785 Tel: 824-0147


HERIBERTO
Av. Libertador 6168
Bajo Belgrano
Café & Pizza Restaurant
Menú Ejecutivo $ 9.50
Estacionamiento Propio
Pastas Caseras
Invitamos medialunas con su desyuno o merienda


Sintonia
Asador libre $5.-
Abierto mediodía y noche
Dardo Rocha 2300 San Isidro
Tel: 717-2817
F. Alcorta 6438 y Pampa
Tel: 782-0057

EN SAN TELMO
La Convención
RESTAURANT
PRESENTA
VIERNES Y SABADOS
CENA CON UN AGRADABLE SHOW DE TANGO
(SIN CARGO)
ESTACIONAMIENTO VIGILADO
CARLOS CALVO 375
RESERVAS 361-6201

Para publicar en esta sección
475-9604

il Vecchio

RESTAURANT Zan
Pizza a la Piedra
Menú Ejecutivo $ 7
Menú Vecchio $ 10
Lunes sólo por la noche
TARJETAS & TICKETS
Arenales 2659
823-8476

Restaurant - Confitería - Cervezería
The Horse
Un lugar para disfrutar el tiempo... de prestigio internacional


Av. Libertador y Bulrrich (frente al Hipódromo)
Tarjetas - Aire Acondicionado
Estacionamiento

Mendieta

carnes & pastas
ONDA LIBRE $6
Abierto mediodía y noche
Av. Dr. Ricardo Balbín 2478
(ex Del Tejar) esq. Av. Monroe
Tel 543-5746 - Capital

ROBERTO CATARINEU, ACTOR

Volver a las fuentes

Después de haber probado casi todas las posibilidades de su profesión, regresa al teatro con su primer show propio, un espectáculo en el cual la música ocupa un lugar central.

(Por Hilda Cabrera) De Roberto Catarineu puede decirse que es un artista completo. Estudió mimo, teatro, canto y baile con diferentes maestros, pero le faltaba concretar un show propio, que fuera "síntesis de cosas viejas", sketches creados en el pasado y enlazados con situaciones y emociones nuevas. Parece haberlo logrado con *La esperada*, espectáculo que protagoniza y estrena el jueves que viene en el Teatro de la Comedia, cuyo libreto comparte con Carlos Moreno y la dirección, con Héctor Malamud. De lo viejo rescata una *rutina* de tango que estrenó e 1976 en el reducto La Ciudad, "donde debutó Sandra Mihanovich con Buenos Aires 8, y donde empecé a trabajar como comediante y cómico", cuenta el actor en una entrevista con **Página/12**. Intérprete de obras de Hugo Midón, tiras de televisión, café-concert (con Carlos Perciavalle), revistas *(El humor en tiempos de bronca)* y piezas teatrales de diverso género, como *Taxi*, con Claudio García Satur y Rodolfo Bebán, y la versión de *Madera de reyes*, que dirigió Augusto Fernandes, concibe la actuación como "una filosofía y un colchón". Ayudan a vivir cuando "uno toma conciencia de que está demasiado solo".

–*¿Qué es lo nuevo en este espectáculo?*

–Además de los sketches, mi esfuerzo por recuperar esa locura contenida que se necesita para hacer un trabajo artístico y no esquematizarse. Después de veinte años en esta profesión uno es más sólido y emocionalmente más estable. Siente que posee la misma creatividad, pero juega menos. Al actor lo salva el teatro. Ahí aprende que hacer todos los días un mismo personaje no es repetirse.

–*¿Trata algún tema en especial?*

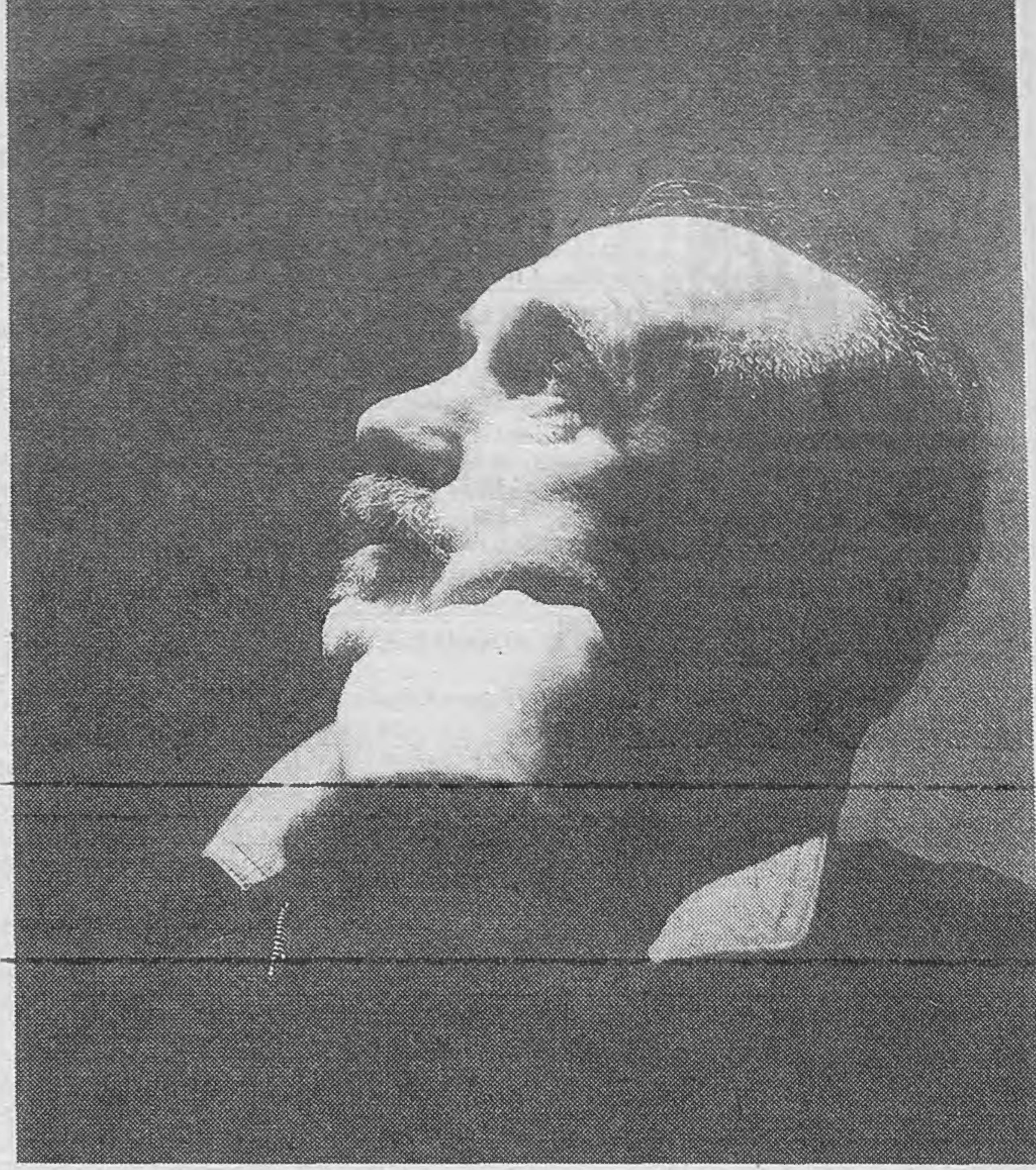
–Como no soy escritor, no pienso en los temas. Imagino situaciones y parto de éstas. En *La esperada*, que tiene algo de autobiográfico, rescato mis voces internas, mi costado tímido y reprimido. El Tino que en este show espera a una mujer en el living de una casa puede ser alguien como yo, que tuve una familia de carácter muy fuerte y estudié en un colegio de curas. Tuve una educación modelo, lo que no siempre significa buena. Me recibí de musicoterapeuta en la Universidad del Salvador. Fui un chico estudioso, y un artista, creo. Me gustaba imitar y hacer de monigote en las paradas de los colectivos. Después laburé siempre, y con maestros y gente importante. En esto fui un privilegiado, también porque me di cuenta que tengo la música metida en el cerebro.

En el show rescata parte de ese mundo sonoro a través de composiciones jazzísticas y de algunos jingles, que califica de maravillosos, tan importantes para él "como haber trabajado con Augusto Fernandes en teatro". Exigen una "muy buena dicción, interpretación y afinación". Fueron en gran parte su medio de vida durante la década del 80, que se acabó, "porque acá todo se va achicando".

–*¿Se refiere a los espacios?*

–No, lugares hay mil, pero para trabajar gratis o supeditado a la concurrencia del público. Todo se mide por audiencia y no por un criterio artístico. Lo que hoy no existen son posibilidades. Yo pertenezco a una generación que recibió algo de una época en la que la creatividad tenía importancia social. Hoy cuesta muchísimo armar un equipo de trabajo, por eso cuando uno lo consigue lo cuida. Conmigo están en escena Camila Balassi, Ivana Scagliusi (bailarinas), y afuera Andrea Tenuta (es la voz de la mujer que espera el reprimido Tino), Doris Petroni, Alberto Negrín, Edgardo Rudnitzky, Jorge Pastorino, Héctor Malamud... Me habían llamado para participar de otros proyectos, pero no quise comprometerme. No por subestimar, sino por *La esperada*, porque quiero recuperar las ganas de jugar a mi manera. Me conformo con que la gente salga del teatro diciendo: ¡Qué bien lo pasé con este pelado! Me hizo reír..., me conmovió.

Tony Valdez



Para Roberto Catarineu, "al actor lo salva siempre el teatro".
"Hacer todos los días un personaje lo obliga a uno a no repetirse", dice.

"ASI O DE OTRA MANERA"

El extraño caso del film exhumado

ASI O DE OTRA MANERA. Argentina, 1964. Dirección y guión: David José Kohon, basado en un argumento de Carlos Latorre. Fotografía (blanco y negro): Ignacio Souto. Música: Juan Carlos Cedrón. Montaje: Vicente Castagno. Producción: Producciones Cinematográficas José Antonio Giménez. Intérpretes: Mario Passano, Beatriz Barbieri, Zulema Katz, Mecha López, Maurice Jouvet, Alberto Barcel, Rául del Valle, José María Fra. Estreno de ayer en el Complejo Tita Merello.

(Por Luciano Monteagudo) Quién sabe qué oscuras razones movieron al Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales –¿llegar a fin de año con los treinta estrenos patrios prometidos por el director del organismo, Julio Maharbiz?– a exhumar *Así o de otra manera*, un film rodado hace 32 años y que ayer apareció subrepticiamente, sin ningún tipo de promoción o publicidad previa, en una de las salas del complejo Tita Merello.

Parece difícil suponer una política de recuperación del cine argentino oculto (que hay mucho) cuando el Instituto ni siquiera se molesta en anunciar la salida de un film en su propia sala, pero más allá del misterio el sorpresivo lanzamiento en pantalla grande de *Así o de otra manera* (que ya había tenido una ocasional difusión por TV) permite reencontrarse con el cine de David José Kohon, uno de los más destacados realizadores de aquel movimiento que se dio en llamar "la generación del 60".

Es cierto que esta película, que en su momento encontró dificultades para llegar a las salas de estreno, no está a la altura de *Prisioneros de una noche* (1960) o *Tres veces Ana* (1961), los dos films anteriores de Kohon, que cimentaron justamente su prestigio, en un momento de cambio para el cine nacional. Pero *Así o de otra manera* (1964) parece anticipar en todo caso el tono menor, la sobria observación de personajes grises que Kohon –actualmente retirado del cine– después desarrollaría con mayor sensibilidad en *Breve cielo* (1968). En unas declaraciones del director recopiladas en el *Diccionario de films argentinos* de Raúl Manrupe y Alejandra Portela, Kohon decía que *Así o de otra manera* "es un film con gente común en medio de un conflicto no demasiado excepcional. Poder dar la tremenda complejidad de las cosas simples es el camino que me interesa recorrer".

El conflicto que plantea el guión es ciertamente muy simple –un hombre casado (Mario Passano) se siente atraído por una sobrina adolescente (Beatriz Barbieri) que por problemas familiares pasa una temporada en su casa–, pero lo más interesante de la película está quizás en la mirada que Kohon echa sobre esa mezquina vida de pueblo, donde va descubriendo un mundo triste, pequeño, hecho de chismes y sobreentendidos.

Un final moralista, que parece forzado (¿quizá para satisfacer a la censura de turno?), debilita notoriamente un film que aún así hoy se deja ver con interés y que cuenta con una sobria banda de sonido compuesta especialmente por Juan Carlos "Tata" Cedrón.

LUCA VIVE
ESTA SI QUE ES ARGENTINA
de CARLOS POLIMENI
Dirección y Puesta PABLO SILVA
Unipersonal con DANIEL RITTO
TEATRO EL VITRAL
VIERNES SABADOS 24 Hs.
Estreno Viernes 14 junio
RODRIGUEZ PEÑA 344 - Capital

CEAMC — GOETHE-INSTITUT
El Centro de Estudios Avanzados en Música Contemporánea y el Instituto Goethe presentan en Buenos Aires a la compositora alemana
ANNETTE SCHLÜNZ
Unico Concierto de sus obras: Viernes 14 de Junio a las 20 hs.
Ensemble **Paralelo 33** y **Jean Paul Bernard** (Percusionistas de Estrasburgo)
Instituto Goethe, Corrientes 319 - Entrada Libre
Auspicia: Página/12

MIRAMAX INTERNATIONAL y Página/12
Tienen el agrado de invitarlo a ver la más extraordinaria película de acción de Robert RODRIGUEZ junto a Quentin TARANTINO



La función se realizará el martes 18 a las 22,30 hs. en el cine NORMANDIE LAVALLE 855
Las entradas podrán retirarse el mismo día de la función a partir de las 11 hs. en Av. Belgrano 673

CINE



12 MONOS -P/M/13-
Thriller futurístico. Con Bruce Willis y Brad Pitt.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

AL CORAZON -APTA-
Documental. Dir.: Mario Sábato.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.55, 15.45, 17.35, 19.25, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.50, 15.40, 17.40, 20.40 y 22.30 (Mar. 13.50, 15.40, 17.40 y 22.30).-

ASI O DE OTRA MANERA -P/M/16-
Drama. Dir.: David Kohon. Con Mario Passano y Beatriz Barbieri.
Cjo Tita Merello 2. (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.35.-

BABE, EL CHANCHITO VALIENTE -APTA-
Comedia en castellano. Con James Cromwell y Magda Szubanski.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

BELLE DE JOUR -P/M/16-
De Luis Buñuel. Con Catherine Deneuve.
Gaumont. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14.20, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-
Patio Bullrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

CAMA PARA TRES -P/M/18-
Comedia. Con Victoria Abril y Josiane Balasko.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.10, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CORAZON VALIENTE -P/M/13-
Epica. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 15, 18 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

CRIATURAS CELESTIALES -P/M/16-
Drama. Dir.: Peter Jackson. Con Kate Winslet y Melanie Lynskeyey.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.10, 18.30, 20.45 y 23.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10.-
Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

DIABOLIQUE -P/M/16-
Suspenso. Con: Sharon Stone, Isabelle Adjani y Chazz Palminteri.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18.05, 20.15 y 23.05 (Mar. a las 14, 16, 18.05 y 20.15). Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45.-
Patio Bullrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

DIAS EXTRAÑOS -P/M/18-
Ciencia ficción. Con Ralph Fieness y Angela Bassett.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DUNSTON, EL MONO TRAVIESO -APTA-
Comedia. En castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50.-

DURO PARA ESPIAR -P/M/13-
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.45.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 13.50, 15.30, 17.25, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50.-

EL CARTERO -APTA-
Comedia dramática. Con Massimo Troisi y Philippe Noiret.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL DEDO EN LA LLAGA -P/M/13-
Dir.: Alberto Lecchi. Con Darío Grandinetti y la act. esp. de Luisina Brando.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

FUEGO CONTRA FUEGO -P/M/16-
Policial. Con Al Pacino y Robert de Niro.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.40, 18.20 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

FUERA DE CONTROL -P/M/16-
Ciencia ficción. Con Keanu Reeves y Dolph Lundgren.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

GEISHA -P/M/16-
Thriller. Dir.: Eduardo Raspo. Con Ana Alvarez y Manuel Bandera.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23.-

GOOFY, LA PELICULA -APTA-
Dibujos animados. Dir.: Kevin Lima. En castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.40.-

GUANTANAMERA -APTA-
Comedia romántica. Con Jorge Perugorría y Mirtha Ibarra.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

JUMANJI -APTA-
Aventuras. Dir.: Joe Johnston. Con Robin Williams y Kirsten Dunst.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.10 y 23.-

LA FLOR DE MI SECRETO -P/M/13-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA JAULA DE LOS PAJAROS -P/M/13-
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA JURADO -P/M/16-
Thriller. Con Demi Moore y Alec Baldwin.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA VERDAD DESNUDA -P/M/16-
Suspenso. Dir.: Gregory Hoblit. Con Richard Gere y Laura Linney.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 16.50, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50.-

Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.-
Patio Bullrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOCOS A BORDO -APTA-
Comedia. De David Ward. Con Kelsey Grammer.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20 y 23.10.-

LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE -P/M/16-
Policial. Con Kevin Spacey y Gabriel Byrne.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10.-
Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.-

MIENTRAS ESTES CONMIGO -P/M/16-
Drama. Con Susan Sarandon y Sean Penn.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

MOMENTO CRITICO -P/M/13-
Acción. Con Kurt Russell y Steven Segal.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

PECADOS CAPITALES -P/M/16 c/Res.-
Policial. Con Brad Pitt y Morgan Freeman. Dir.: David Fincher.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

POLICIA CORRUPTO -P/M/16-
Policial. Dir.: Carlo Campanile. Con Gerardo Romano y Ulises Dumont.
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 20 y 23.20.-

SENSATEZ Y SENTIMIENTOS -APTA-
Drama. Con Emma Thompson y Hugh Grant.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.30.-

TIEMPO LIMITE -P/M/13-
Suspenso. Con Johnny Depp y Christopher Walken.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

TIERRA Y LIBERTAD -P/M/13-
Drama. Con Ian Hart y Rosana Pastor.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

TOY STORY -APTA-
Animación. En castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.10: **Diabolique** -P/M/16- Sáb. y Dgo. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40: **Criaturas Celestiales** -P/M/16- Sáb. y Dgo. trasn.: 1. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 15: **Mucho Ruido y pocas Nueces** -S/R- 16.45: **Andrè: una Foca en mi Casa.** En castellano.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: **La verdad desnuda** -P/M/16- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50: **Pecados capitales** -P/M/16 c/Res.- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50: **El dedo en la llaga** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Duro para espiar** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Geisha** -P/M/16- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **Policía corrupto** -P/M/16- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: **Duro para espiar** -P/M/13- Variedades. Vier. a Dgo. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: **Los sospechosos de siempre** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Pecados capitales** -P/M/16- Variedades. Sáb. y Dgo. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 17.10, 19.55 y 22.30: **La verdad desnuda** -P/M/16- Variedades. Vier. a Dgo. trasn.: 1. Desc. 50%: Mar. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **La flor de mi secreto** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: **Tiempo límite** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: **La jurado** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55: **Mientras estés conmigo** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23: **Duro para espiar** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Belle de Jour** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.-

CICLOS

Cine Club TEA. Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Vier. y Dgo. a las 19: **Mala Sangre**, de Léos Carax.-

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Agresti: una Retrospectiva: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Luba** -P/M/16- Dir.: Alejandro Agresti. Con Elio Marchi y Viveca Lindfors. Pl.: $ 3.-

Maxi. C. Pellegrini 657. 326-1822. Sala 1: Vier. y Sáb. trasn.: 1.10: Cine de Culto: **Noche alucinante**, de Sam Raimi con B. Campbell y S. Berry.-
Sala 2: Vier. trasn. de terror a la 1: **Mal gusto**, de P. Jackson con P. Jackson y P. O'Herne. Pl.: $ 3.50.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-5414/16. DOMINGO 16 a las 10: Func. Nº 18. Ciclo **"Vamos a la Opera"**. "El Elixir de Amor", de Donizetti. Vers. adapt. p/niños, en castellano. Prod. del Inst. Sup. de Arte con el ausp. de la Fund. Konex. Régie: Palacios. Orq. Vamos a la Opera. Dir.: A. Balzanelli. Loc. en vta. Pl.: $ 15. Paraíso: $ 4.
LUNES 17 a las 16.30: **Royal Ballet de Londres.** Orq. Filarmónica de Bs. As. Dir.: Paul Murphi. Prog.: Rachmaninoff-Ashton. Variac. sobre un tema de Paganini; 5 Pas de deux a determinar y Fearful Symmetries, coreog. de Ashley Page. Loc. en vta. en Bolet. Pl.: $ 100. Par.: $ 20.-
LUNES 17 a las 21: Func. fuera de Abono Nº 26. **Orquesta Filarmónica de Bs. As.** Dir.: Javier Logioia. Prog.: Haendel: Música de los reales fuegos de artificio; Ginastera: Variaciones concertantes; Beethoven: Sinfonía Nº 5. Loc. en vta. dde. el jueves 13.-
SALON DORADO: Viernes 14 a las 17.30: conferencia previa a "Andrea Chenier", de Giordano. Disertante: Juan Pedro Franze. Sábado 15 a las 17.30: Concierto de la Sinfonieta Omega.-
NOTA: Están en venta las funciones fuera de abono y los sobrantes de abono de Andrea Chenier, de Giordano y del Ballet Coppelia para los días 7, 10, 13 y 21. A partir del Viernes 14 están en vta. las func. de Aída para el 4 y 8 de agosto en la Boletería del Teatro.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Miér. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **EL AVARO**, de Molière. Vers. y Dir.: Juan Carlos Gené. Con W. Santa Ana, R. Terranova, F. Mirás, J. Palomino, L. Bove, M. Alarcón, H. Caprera, M. Padilla, M. de la Paz Pérez. Pl.: $ 8. Pull.: $ 6. Miér. y Juev. $ 4.
SALA CASACUBERTA: Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **LA CHUNGA**, de M. Vargas LLosa. Dir.: J. Hacker. Con M. Bianchi, V. Bassi, P. Segni y elenco. Pl.: $ 8. Miér. y Juev. $ 4.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Mar. y Miér. a las 21.30. Dgo. a las 20: **PUEDE SER O ES LO MISMO.** De Javier Villafañe. Dir.: José María Paolantonio. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. Pl.: $ 4.-
Juev. a Sáb. a las 21.30: **DECADENCIA**, de Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szuchmacher. Recomendada para mayores de 16 años. Pl. $ 8. Juev. Pop. $ 4.-
IMPORTANTE: Loc. en vta. c/5 días de anticip. Res. telef., de 10 a 22.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-9470/6076. Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 21, Dgos. a las 20.30: vuelve **Alberto de Mendoza** en: **"Don Fausto"**, de Pedro Orgambide. Con Jorge Petraglia, D. Devizia, P. Santalla, A. Aller y elenco. Pl. $ 8.-
Vier. a las 0: **Alejandro Dolina** y "La venganza será terrible". Entrada libre y gratuita.-
Dgos. a las 16: **"El collar de Perlita"**. Dir.: C. Hochman. Pl.: $ 5.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Cuatro Vientos y El Saxo Mágico"**. Pl.: $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 20. Dgo. a las 19: Comedia Nacional Cunill Cabanellas presenta: **MATEO** de A. Discépolo. Dir.: C. Alvarenga. Pl.: $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **EL RELAMPAGO**, vers. libre de Augusto Fernandes s/la tercera parte de "Camino a Damasco", de August Strindberg. Con Betiana Blum, Alberto Segado, Héctor Bidonde, Alejandro Urdapilleta y elenco. Esceneg., Pta. en esc. y Dir.: Augusto Fernandes. Gral. $ 5. Jub., Est. de Teatro y Men. de 18 años $ 1. Ultimos días.-
Mar. a las 19.30: **Concierto de Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto.** Dir.: Osvaldo Piro. Entrada libre.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. (Despedida) a las 21: **AUTO DE FE...ENTRE BAMBALINAS**, de Patricia Zangaro. Con Jorge Mayor, Catalina Speroni e Isabel Quinteros. Pta. en esc. y Dir.: Daniel Marcove. Gral. $ 5. Jub., Men. de 18 años y Estud. de Teatro $ 1.-
Mar. a Vier. a las 14: "UN TEATRO VIVO", de D. Visita guiada con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Dir.: C. Durañona. Entrada libre.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 20: **Ofensa (Esta historia suya)** -P/M/13- de J. Hopkins; vers. Masllorens y González del Pino. Dir.: A. Boero. Vier. a las 22.30: **Ah! Soledad**, de E. O'Neill. Dir.: A. Alezzo. Sáb. a las 22.15: **El asesinato de la enfermera Jorge** -P/M/13- de F. Marcus. Dir.: A. Samek. Dgo. a las 18.15: **Historias sin historia**, s/textos de E. Galeano. Con A. Bellán y L. Fernán. Dir.: S. Doria. A las 21: **1789**, de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza. Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Amb. climat. Res. telef. Domingo 23 despedida. **Luis Aguilé** en: **POR LAS CALLES DE MADRID IV** (ALEGRIAS DE ESPAÑA), con María Lozano, Lucía Duarte, Helga Liné y J. Ochoa. Ballet Aranjuez y Orquesta y Coro Asoc. de Festivales de Opera. 40 artistas en escena. Dir. mus.: J. Braude. Dir.: Luis Aguilé. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 18 y 21. Desc. a jub. Estac. c/desc.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 6º año consecutivo! Loc. dde. $ 10. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS**. Escenog.: G. de la Torre. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011. Vier. a las 21.30: **"Horacio Quiroga: ante el Tribunal"**, por el Grupo Memorias. Dir.: G. Pensavalle. Vier. a las 23: Fantazías Animadas pta.; **"Asuntos Enterrados"**. Sáb. a las 21: 2º año de éxito: Nora Fernández en: **"Sur-Realismo"**, premios Estrella de Mar '95 Revelación Nacional y Mejor Unipersonal. A las 0.30: **"Sometidos por Morgan"**. Unica presentación. Bolet. dde. las 15. Sala climatizada.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Juev. (con debate) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Jorge Schubert y Aldo Braga en: **El visitante del Dr. Freud.** Pl.: $ 20. Juev. (con debate) y Dgo. jub. y est. $ 10. Vier. a Dgo. a las 23.30: **El caso Piniataro Sánchez**, con P. Cedrón y C. Nieto. Semana preestreno. Loc. $ 15.-

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. Res. telef. Sáb. y Dgo. a las 18: "DRACULA", de P. Cibrián Campoy y A. Mahler.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Jean Francois Casanova y Grupo Caviar presentan: **PORCO-CAVIAR**. Show totalmente nuevo. Sáb. y Dgo. a las 23.30. Continuado fiesta y dancing.-

AVENIDA. Sala Auditorium. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. De G. Blanco: **De España llegó un Cuplé**. Con M. Heguiz y N. García (Piano). Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19. Pl.: $ 12. Jub.: $ 8.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. SUSANA RINALDI en: **GOTAN**, con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes, María Nieves, cantantes, músicos y bailarines. Dir. Gral.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 19.30 y 23. Dgos. a las 20. Miér., Juev. y Dgos. desc. a jubil. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 21:

Los Volatineros
presentan
DIS PATER

Rojos globos rojos, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. A las 23: **Dis Pater**, de L. Cano. Dir.: F. Javier. Con F. Rossaroll, J. Howard, R. Saiz y G. Baduán. Loc. $ 9. Men. de 25 y Jub. $ 5.-

BAUEN SALA 2. Callao 360. 372-6906. Vie. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **No puedo vivir sin shikse (mucama)**. Teatro Concert humorístico con Perla Laske.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. **Nacha Guevara** en **NACHA DE NOCHE**. Con Alberto Favero. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. desde $ 10.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: Culifrunci. A las 23: Nadie me Quiere II. A las 0: Cía. Asco. A la 1: Puntos suspensivos. A las 2.15: Las sangrientas hijas del Dr. Lecter. Sáb. a las 21: Realidad virtual. A las 22: El sexo es femenino. A las 23: Haciéndose la del monólogo. A las 0: Humordazados. A la 1.15: Cuatro al hilo. A las 2.15: Y Ud.,¿Qué es?. A las 3: El excelentísimo Gral. Moncho.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 20.30: Teatro de Asociación pta.: **Víctimas Sorprendidas en un Ruego Inútil**, de M. Bertuccio. Loc. $ 10.- Vier. a las 0.30: Ciclo Después de Todo. Canta DANIEL GIMENEZ con A. Mizrahi, Krichi, Beckerman, Céspedes y Vázquez. Loc. $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 23: **MAQUINA HAMLET**, de Heiner Muller, por el "PERIFERICO DE OBJETOS". Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. Sáb. a la 21: **Del chiflete que se filtra.** Con F. León, B. Cattani y A. Martín.-
Dgo. a las 20.30: **En Boca Cerrada**, de J. C. Badillo. Dir.: C. Pando. Loc. $ 8. A las 0: **Luis Salinas** (De regreso a Buenos Aires). Loc. $ 12.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Carlos Carella, María Fiorentino y Linda Peretz en: **COMPAÑIA**, de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: L. Hase. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 19.45 y 22.30. Dgos. a las 20.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Juev. y Dgo. a las 20: Daniel Ruiz presenta: **Golpe a Verso**. Loc.: $ 10. Sáb. a las 19: Marcelo Predacino Quinteto pta.: **"Cruzando las Distancias"**. Sáb. a las 20.30: Claudio Nadie Pta.: **Caricias**, de S. Belbel. Dgo. a las 17: **Dúo Vat-Macri**: **"Hacen Tangos"**.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 21.30: **PERIODO VILLA-VILLA** por el

TV

7.00
7-PUEBLO NOTICIAS.

8.00
7-DESAYUNESE.

9.00
7-MAURO QUIERE HABLAR CONTIGO.

10.30
7-33 MILLONES.

11.00
7-ATeCE BALLESTIDE DOCUMENTALES.

11.30
9-NUEVEDIARIO.
11-AQUI ESTA TU HIT.

12.00
2-MORK Y MINDY/LAZOS FAMILIARES.
7-PUEBLO NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-CAPITAN PLANETA.

12.30
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIMAR.
13-SUPER AGENTE 86.

13.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
11-DECIME CUAL CUAL CUAL ES TU NOMBRE.
13-PAN CALIENTE.

13.30
7-CADA DIA UNA MUJER.

14.00
2-VIVIR MEJOR.
9-LA NENA.
13-TELESHOW.

14.30
7-LOS GRANDES DEL CINE ARGENTINO.

15.00
2-CINE CASERO.
9-INDISCRECIONES.
11-ZINGARA.
13-LA DUEÑA.

16.00
9-UTILISIMA.
11-MARIMAR.
13-CAUSA COMUN.

16.25
7-VIDEO MODA.

16.30
7-FUERA DE SERIE.

17.00
2-MAGIC EN AMERICA.
7-LAS TRES MARIAS.
9-EL PAPARAZZI, INCREIBLE PERO RIAL.
11-BLANCO Y NEGRO.
13-TIEMPOS INOLVIDABLES.

17.30
13-CIENCIA LOCA.

18.00
2-SIN VUELTAS.
7-HORA LIBRE.
9-90-60-90 MODELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-MONTAÑA RUSA, OTRA VUELTA.

19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-PUEBLO NOTICIAS.
9-LOS ANGELES NO LLORAN.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ALEN, LUZ DE LUNA.

20.00
2-VIAJE A LAS ESTRELLAS.
7-ALLA LEJOS.
9-NUEVEDIARIO 2ª edición
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VIERNES EN FAMILIA.
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.
11-EL NEGRO Y MINGUITO JUNTOS.
13-GINO.

22.00
2-TELEVISION.
7-PROYECTO DE VIDA.
9-MEMORIA.
11-CINE FANTASTICO: "Pura suerte".
13-EL PALACIO DE LA RISA.

23.00
2-VIERNES 13.
7-LA BOTICA DEL ANGEL.
9-DOS EN LA CANCHA.

23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.

00.00
2-AMERICA NOTICIAS 24 HS.
7-PUEBLO NOTICIAS.
9-EL PORTAL DE LA NOCHE.
11-BEAVIS AND BUTT HEAD.
13-EN SINTESIS. Noticiero.

00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Silueta de un asesino".

1.00
7-LA PAGINA DEL ROCK.

Grupo **De la Guarda**. Loc. $ 10. Bolet. dde. las 18.30.-
Auditorio: Vier. a Dgo. a las 21: **Miserere** por el Grupo Antikos. Dir.: Miguel A. Robles. Loc.: $ 5.-
Sala Cronopios: **Nada y Ave**. Dir.: G. Angelelli. Por el Grupo "El Primogénito". Sáb. y Dgos. a las 21. Lun. 17 a las 20. Loc. $ 7.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. y Sáb. a las 21: **Archivo Nietzsche**. Con L. Campos y elenco. Dir.: Rubén Pires. Sáb. a las 23: **Iguanas danzan**. Con A. Servera, F. Capriotti, C. Troncoso y S. Giusto.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA E.T.C.: A las 21: **"Lazos"**. Grupo Teatro Fantástico de Bs. As. Dir.: Wladymisky-Pasik. Loc. $ 5.- SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 21: ciclo Viernes de Tango: **Rubén Juárez** en "Noche Clara" (Recalada), con Rodolfo Machado y elenco. Inv.: Cacho Espíndola. Dir.: Julio Gini. Loc. $ 8. Jub. $ 4.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. y Vier. a las 21: **Locura tanguera**. Idea y Dir. Gral.: E. Moreno y C. Codega. Orquesta "Color Tango". Cantante: A. Córdoba. Dir. Mus.: R. Alvarez. Pl.: $ 12.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vuelve a Buenos Aires la pieza teatral más premiada en 1995/96. Ricardo Darín y Ana María Picchio en: **ALGO EN COMUN**, de H. Fierstein. Con S. Bosco y N. Cabre. Dir.: E. Alfaro. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 19.30. Loc. en vtá. (Jubil. $ 15).-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-3675/8741. Sáb. a las 22: gran éxito, nueva función de **"Arte Flamenco"**, con Manolo Yglesias (guitarra), Miguel Cortés (cante gitano) y cuerpo de baile. Pl. $ 10.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: el Zorzal revive en el Abasto: **Gardel**, comedia musical de V. Proncet y A. Gius. Dir.: R. Santagada. Pl. $ 10. Res. telef.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 417-7097. Pta. en su 10° año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21 y 23. Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **El espermatozoide alienado**. Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. $ 5. Calef.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. 5° mes de éxito: Rumbas, Alegrías, Bulerías y Sevillanas en: **Noche Flamenca II** (Todo Nuevo). Con A. Cuesta, A. Soto, E. Rivera y elenco. Part. y Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30. Pl. $ 15. Jub. $ 10. Desc. a grupos. Res. y vta. anticip.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **En los zaguanes, ángeles muertos** (Nueva Versión). De A. Félix Alberto. Premios María Guerrero, Arlequino, Barleta y ACE. Dgos. a las 20.30: **La pasajera**, de A. Félix Alberto, en coproducción con el TMGSM. Invitada al Festival de Cádiz '96.-

EL LAGAR DEL MUSICO. Moreno 1672. 371-9527. Sáb. a las 21.30: **La piba del tango**. Dir.: Rómulo Dillac. Loc. $ 5.

EL SUBURBANO. Guardia Vieja 4283. 862-4327. Vier. y Sáb. a las 22: **La cantante calva**, de E. Ionesco. Dir.: G. Szulewicz. Con V. El Jaber, I. Alonso y elenco. Pl.: $ 8.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vuelve el éxito ! **"Proceso Interior"**, de Rodolfo Ledo. Con: D. Crisafi, C. López y A. Iñigo. Dir.: Ana de Prisco. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20. Sala climat.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 0: **"Luca Vive"**, de C. Polimeni. Con D. Ritto. Dir.: P. Silva. Pl. $ 10.- SALA 2: Sáb. (estreno) a las 21: **"Abelardo ¡Basta!"**, de M. Franco. Dir.: C. Verde. Pl. $ 10.- SALA 3: Vier. y Sáb. a las 23: **"Extraño Juguete"**, de S. Torres Molina. Dir.: S. M. Closas. Pl. $ 10.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. 3er. PISO (Sala climatizada): Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Nenucha, la envenenadora de Monserrat** (El Musical), de G. Demaría y D. Dreizik. Con A. Aizenberg, G. Andreu, N. Fontán, M. R. Fugazot, N. Prono, A. Viola y V. Weinberg. Dir. gral.: H. Tritek. Pl. $ 15. Vier. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta:

LOS MACOCOS en MACOCRISIS

"Macocrisis", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. Loc. $ 10.- 6° PISO (Sala climatizada): Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solarz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Juev. ($ 7) a Sáb. a las 23.15: **Landrú, asesino de mujeres**. De R. Perinelli. Con: L. Campos, Cutuli, D. Di Nápoli y elenco. Dir. Gral.: C. Nadie. Loc. $ 10. Dgo. a las 18. Lun. y Mar. a las 21: **Borkman**, de Henrik Ibsen. Con S. Cart, A. Bonín, M. Gianola, J. Puppo y M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. $ 10.- CAFE DOS MUNDOS (Planta Baja): Sáb. a las 18: Ana Padovani en: **Cuentos a la carta**. Cuentos de Fontanarrosa, Chéjov, Shúa, Marshall, etc. Loc. $ 10 (incluye té con tortas).-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. 24 años en cartel: **La lección de anatomía**, de Carlos Mathus. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22 y trasn. 0.15. Sáb. a las 22.30 y trasn. 0.15. Dgos. a las 18.30 y 21. Pl. $ 15. Desc. a est. y jubil.-

HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 18.30: **Contrato matrimonial**, de E. Kishon. Dir.: N. Steimberg. Loc. $ 10. Socios $ 6.-

LA CARBONERA. Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 20.30: **La mentira** Cuento danzado. Grupo Siete Fuegos. Dir.: E. Bonard y A. Laso. Sáb. a las 22.30: **Juegos de salón**. Dir.: B. Barr-C. Nicastro. Compañía Teatral La Carbonera. Dgo. a las 19: **Postangos**, con Gerardo Gandini el último pianista de Piazzolla.-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527. 862-7718. Sáb. a las 21 y 23: **MEMORIA**. Grupo Teatro Libre. Dir.: Omar Pacheco. Loc. $ 7.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 372-7285. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. 16 a las 20.30 y 23: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Mallorens y F. González del Pino. Con O. Martinez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martinez.- **Sala Pablo Neruda**: Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **CRISTALES ROTOS**, de A. Miller, vers. de F. Mallorens y F. González del Pino. Con A. Puig, S. Alemán, A. Grimau, M. Santibáñez, M. Jouvet y L. Capello. Dir.: C. Rivas. Ultimas funciones.- **Sala Roberto Arlt**: Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: **DIME QUE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**, por el Grupo Buenayunta y Lalo Mir.- Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. a las 21: **Vendedor de enciclopedias**, de Ricardo Hana. Con J. L. Calcagno, M. Rosón y N. Skinner. Dir.: L. Goloboff. Vend. Estud. y Jub. 50% desc. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Azucena sin guipiur**, de Alfredo Megna. Con S. Ortíz y J. M. López. Esc. y Vest.: A. Bellatti. Dir.: E. Dacal.-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 952-0445/0053. Miér. (desc. a jubil.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: **FLORES DE ACERO**, de R. Harling. Versión de F. González del Pino y F. Mallorens. Con D. Baret, P. Krum, A. Luz, F. Mistral, C. Papaleo y N. Pons. Dir.: Julio Baccaro. Ultimas semanas. Res. telef.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Vier. y Sáb. a las 21: **Las Sillas**, de E. Ionesco. Vers. y dir.: F. Cocuzza. Con M. Comesaña y F. Cocuzza. $ 10 (est. y jub. $ 5). Vier. a las 22.30: Tangosaurios. A las 23.30: **Una y Medio**, con L. Mazzeo y A. Ricci. $ 8. A la 1.30: La Almeja (Humor) en Vocación de servicio.- Sáb. a las 22.30: Grupo **K-Oz Hormonal** pta.: **Vida Sexual de Robinson Crusoe**, de D. Sáenz y C. Marcucci. Dir.: D. Loisi. $ 10. A las 0: **Muchas Pelucas para un solo Calvo**, unipersonal de Eduardo Calvo. $ 10. A la 1.30: **El Show de Merpin** (Magia pura y humor negro). $ 8.- Dgo. a las 20: Las clases populares de teatro.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2° Año Triunfal: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Luisa Kuliok y Víctor Laplace en: **LA FIERECILLA DOMADA**, de William Shakespeare. Con Max Berliner, Paula Canals y Horacio O'Connor. Escen.: A. Negrín. Vest.: M. J. Bertotto. Adapt. y Dir. Gral.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20. Pl.: $ 25.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**. Dir.: Manuel González Gil. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Ultimas semanas. Loc. en vta.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: **Memorias de una princesa judía (pero cobarde)**, por **Gabriela Acher**. Loc. $ 18. Copa $ 8. Cena a la carta. Ingreso al local a las 21.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21 y 23. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO **A CORAZON ABIERTO**. Dir.: Emilio Alfaro. Miércoles, Jueves, Viernes y Domingos a las 21.30. Sábado a las 22. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 21: **Ana cuenta cuentos**, por Ana María Bovo. Un año de funciones. Espectáculo de narración oral. Sáb. a las 21: **Por la vida de mis tías**, por Ana María Bovo; basado en "Mujeres de ojos grandes", de A. Mastretta. Res. telef.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca: **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltès. Dir.: **Alfredo Alcón**. Pl. $ 25. Vier. y Dgos. est. y jub. $ 10.- Sáb. a las 0: **Criminal...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. $ 10.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 20.30: **"El Séptimo Día"**, de C. Castro. Dir.: H. Zola. A las 0.30: **"Primer Mundo"**, de H. Molina. Dir.: T. Lestingi. Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgo. a las 21: **"2 Dhost (La sombra del humor)"**, con A. Delier y R. Filippini.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Mabel Manzotti - Ulises Dumont: **EN PAMPA Y LA VIA**, de Miguel Falabella y María Carmen Barbosa. Dir.: Víctor García Peralta. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Ultimos días.-

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn.: 1. Dgo. 16 Func. Esp. a las 21.30 y 23.15. No Apta Menores de 18 Años.-

TABARIS (Sala Plateada). Av. Corrientes 831. 322-8509. Edda Díaz, Rubén Celiberti y Sandy Brandauer en: HACEME BOLSA. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. $ 4.- SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Locos Recuerdos"**. Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March, F. Posca y elenco. Pl. y Pull.: $ 4.

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: **BLANCACIENTA (Una historia truculenta)**, de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. Pl. $ 6 y $ 3.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. a Lun. a las 16: **"En Tren de Viaje"**, por los Títeres de Don Floresto. Pl. $ 5.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. María Leal y José Angel Trelles en: **"El Principito"**, de A. de Saint-Exúpery, vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Coreog. Teatro Negro Adrián Oliver. Dir.: D. Marcove. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30. Lun. a las 15.30: **REINA REECH EN LA FAMILIA DE COLORES**. Prod.: Pablo Lena y Alberto Di Lernia. Pl.: $ 25 y $ 20. Pull.: $ 10.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 17: **"La Gente...¿Se Olvidó de Jugar?"**, de Y. Cáceres. Dir.: G. Parodi.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.30: **"Bosque Chocolate"** con Esteban Villarreal y Sofía Gala. Loc. $ 12.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871: Sala Carlos Patrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: **"Muchas Manos"**. A las 15.30: **"Huevitos, de Ida y Vuelta"**. A las 16.30: **"Niños, las Brujas...no Existen"**. Sáb. a las 17.30: **"Pedacito de Cielo"**. Loc. $ 5.-

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgos. a las 16: **"La hormiga Tomasa"**, de A. Bazzalo.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Nueva temporada del personaje que llega a los chicos con toda su ternura: LINDA PERETZ es: **LA FLACA ESCOPETA**. Gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 16.30. Lunes 17 a las 16.30. Platea Unica $ 10.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. $ 6.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA E.T.C.: Dgo. a las 15.30: **Jugamos a las estatuas?**. Grupo Teatral Arrajatabla. Dir.: P. García Navarro. Loc. $ 4. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 16: **La comedia de las equivocaciones**. Dir.: M. Maccarini. Loc. $ 4.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Pif, Paf, Puf"**. A las 16.30: **"Se me Lengua la Traba"**. Dgo. y Fer. a las 18: **"Cascanueces"**. Pl. $ 6.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Dgos. a las 16: **Estrellita Feliz**, de V. Proncet y N. Krimer, con canciones de H. Malvicino y V. Proncet.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-2587. Sáb. a las 16.30. Dgos. y Fer. a las 17.15: **"El show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"** con M. Senza y S. Nelson. Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Partic. y Dir.: M. Montorfano. Pl. $ 8.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. Sáb. a las 19. Dgo. a las 18: **"Pochoclo y Ligustrina"**, de y con B. Perco y N. Franco. Pl. $ 7.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: La Comparsa pta.: **"Juego de Reyes"**, de Hugo Midón. Con M. Albamonte, A. de las Heras y elenco. Coord.: J. Gervasoni. Loc. $ 6. Sala climatizada.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 864-6589. Sáb. y Dgos. a las 17: La Galera Encantada pta.: **"Chiches"**. Aut. y Dir.: H. Presa. Loc. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. y Fer. a las 16. Dgos. a las 15 y 17: para grandes y chicos: **"El Salpicón"**. Libro y dir.: H. Midón. Mús.: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus. Con A. Radano, O. Calicchio, G. Goldberg y G. Monje. Pl. $ 7.- **Sala Pablo Neruda**: Sáb. a Lun. a las 16: **"Cablín: Consejos útiles para teatro"**. Con M. Molinari, S. Mantilla, E. Prol y C. Morgado. Pl. $ 15.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: **"Cuentos de la Fantasía"**. Títeres para los más chiquitos, por el Grupo Kukla. Loc. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"**, de O. Wilde. Dir.: L. Murray. A las 17: **"La vuelta de Caperucita Roja"**. Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Cuentopos para la merienda"**, de M. E. Walsh. Dir.: L. Dyzen. Loc. $ 4. Cons.: $ 4.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: Georgina Barbarossa y Fabián Gianola en: **"La familia Frankenstein"**, con J. M. Monje y M. Jouvet. Mús.: A. Mahler. Dir.: Gustavo Garzón. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

SANTA MARIA. Montevideo 842. 812-5418. Sáb. a las 17. Dgos. a las 16: **"Los mil y un cuentos del tío"**, de M. Gergich y G. Sáez. Comedia musical.-

SPINETTO SHOPPING. Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El toro y la vaca milonguera con la barra camorrera"**. A las 16.45: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Autor y Dir.: D. Fabri. Pl. $ 3.50.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical, con las voces de cantantes actuales; donde su pedido será complacido. Baile hasta altas horas de la madrugada, y como siempre, la estrella será Ud.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. MITO TANGO SHOW. **Ricardo Montesino** pta. l/días diferentes artistas. **Ernesto Baffa** (sábados). Entr. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 21: **Gustavo Hernández**. Folklore de proyección. Sáb. a las 22.30: **Laura Hatton**. Jazz y blues, con R. Gorosito, L. D'Agostino y E. Danon. A las 0.30: **Marcelo Fraga**. Desde Cuba: Richard Gómez y Rafael de la Torre.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 22.15: **La Postango** (Show de tango). P. Banchero, J. Cardenal Domínguez, G. Semmartín, G. Schuster y G. Valdéz. A las 0.15: **Tangata Rea Quinteto**. S. Possetti, L. Horovitz, P. Fain, L. Longhi y V. Pujía. Concierto de clásicos bailables.- Sáb. a las 21: **Sangre de Tango**, con **María José Demare**, junto a A. Ibarra y J. Del Grosso. Bailan: José y Graciela. A las 23.30: **Tango que me hiciste bien**. Por el Grupo Tango Testimonial.- Dgo. a las 19: **A pedir de boca**, con Marta Lorente. Cuentos a pedido del público.- Lun. a las 21: **Buenos Aires cinco** presenta "Un Tango, Vos y Yo". Piano y dir.: Mario Marmo.- **Sala La Bodega**. Amb. climat. Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 13° temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19° año consecutivo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21: **"LOS MEJORES"**, con M. Graña, Quinteto de Reyes, J. C. Granelli y elenco. Anim.: M. Alexandra. Vier. y Sáb. a las 23.15: **"NOCHES PORTEÑAS...con tango y champagne"**, con M. Graña, L. Cardei, J. C. Granelli y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Consumición a la Carta. Vier. a las 21.30: **Horacio Molina** con Oscar Cardozo Ocampo. Tangos, milongas y valses criollos. Loc. $ 15. A las 0.30: **Los viernes ahora se sabe**. Mimí Kozlowski en "Tango y canciones". Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Andrea Tenuta**. Piano: Federico Mizrahi. Temas de Manzanero, Demetrio, Gardel y Lepera, Walsh, Buarque y Serrat. Loc. $ 15.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Vier. a las 22: **Tangos de Ayer**. Luis Cardei y Antonio Pisano. Tango Danza: Ricardo y Nicole. Artista invitada: Cristina Banegas. Sáb. a las 22: **Encuentro a Todo Tango**, celebrando el 80° cumpleaños del maestro **Horacio Salgán**. Con Luis Cardei, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trío, Antonio Agri, Horacio Salgán y Ubaldo de Lío. Y como cierre: **Nuevo Quinteto Real** (Salgán, De Lío, Marconi, Agri y Giunta). Ambiente climatizado. Anexo restaurante.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/-6919. Lun. a Dgos. a las 22: **A TODO TANGO**, con Atilio Stampone, Nélida y Nelson, Osvaldo Berlingheri, Alberto Bianco, Patricia Vel y Jorge Sobral. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Lidia Aguirre. Estac. s/cargo, por Independencia 330.-

FINIS TERRA. Honduras 5190. 424-6621. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Una Noche Caliente...** Noches de fición mágica con cena erótica y todo el caribe con RAMONA VALDEZ y el VACILON.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Sáb. 15: **José Luis**. En trasn.: **Miguel Cantilo**. Estac. propio. Amb. climat. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, J. C. Godoy y elenco. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: H. Arbelo, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Vier. a las 20: F. Formigo, G. Navarro y A. Pontoriero. Obras de Vivaldi, Handel, Bach y Giuliani. A las 23: **El Tranvía**. N. Crespo, J. D'Argenton, A. Caputo y M. Nisinman.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 21: recital de **Ariel Leira**. Loc. $ 5.-

MASTROPUEBLO PUB. Virrey Avilés 2903. 552-1386. Vier. a las 23: **Primer Fiesta de la Cerveza**. Chopp libre. Show en vivo. Sáb. a las 23: el show de GUSTAVO MUMARE. Música nacional. $ 10.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Res. telef. Sáb. a las 0.30: **A enchufar el Wincofón**, música en vivo de los '60 y '70, por el Grupo "Los Tocadiscos". Loc. $ 6. Cons. $ 4.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906. Vier. a las 23: JUAN BARRUECO Y LA SINTESIS. Sáb. a las 23.30: SILVINA GARRE. A la 1.30: GABRIEL RIVANO. Dgo. a las 22.30: ATENDIN DEBAULER (funk post-nuclear).-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 23: **Luces y sombras**. Eleonora Noga Alberti (canto), Gustavo Tauschek (piano). Sáb. a las 23: **Jazz a dos pianos**. Con Jorge Navarro y Baby López Furst. 2° temporada. Res. telef.-

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Vier. a las 23: **Los del Umbral**. Clori Gatti y Marcelo Zapata. Sáb. a las 21.30: **Andate en bondi**, poemas y canciones de Hugo E. Salerno. Mús.: M. Saraceni. A las 23: **El Tranvía y Vientos x 4**. Tangos. A la 1: **La milonga del Planeta**, con "El Arranque" (tangos clásicos bailables). Dgo. a las 20: **"La Camorra"** (tangos) y su último CD "Escolazo".-

RESTAURANT CONCERT

ABRIL. Arenales 900. 393-0684. Vier. a las 22: ABRIL CAFE-COMIDAS presenta a: GABRIEL LEDESMA. Guitarra clásica. Tango y bolero. A las 23: ROMINA Y DIEGO bailan tango. Cons. $ 10. Res. telef.-

EL PESCANTE. Bernardo de Irigoyen 1516. 361-0060/3563. Vier. a Dgo. dde. las 22.30: cene y baile en **El Pescante de Constitución**. Vier.: J. Valdez, D. Olivera, P. Duarte y F. Santana. Sáb.: J. Valdez, D. Cortés, G. Reynald y T. Fontán. Dgo.: J. Valdéz, L. Bogado y F. Santana. Dgo. al mediodía: D. Olivera y P. Duarte. Todo incluído $ 30. Tarj. de Créd. Res. telef.-

GAZEBO MALABIA. Rep. Arabe Siria 3091. 806-4962. Restaurant - Snack Bar. Todos los sábados a las 23: **Marcelo San Juan** en concierto. Res. telef.-

VARIEDADES

CIRCO TIHANY. Puerto Madero. 315-0742. Una producción única en el mundo. Circo, teatro, ballet, magia y efectos especiales. Mar. a Juev. a las 20.30. Vier. a las 17.30 y 20.30. Sáb. y Dgos. a las 14.30, 17.30 y 20.30. Fer. a las 14.30 y 17.30.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **EL UNIVERSO** -Para mayores de 7 años- Loc. $ 4.

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras O-G-J-J)

1	9638	11	5167
2	9456	12	6622
3	0896	13	3197
4	6412	14	8925
5	6256	15	8416
6	0285	16	2618
7	6873	17	8638
8	1045	18	0956
9	8961	19	6367
10	1151	20	1534

Quiniela (Vespertina-Letras Ú-C-N-Z)

1	8479	11	2267
2	0793	12	9285
3	8140	13	1267
4	6031	14	5433
5	7361	15	8587
6	8278	16	7876
7	4216	17	1890
8	5495	18	3334
9	5619	19	8517
10	6421	20	0660

Provincia (Vespertina)

1	587	11	264
2	647	12	996
3	334	13	599
4	852	14	164
5	988	15	592
6	598	16	297
7	695	17	242
8	130	18	829
9	851	19	329
10	625	20	303

Quiniela (Nocturna- Letras U-N-V-Z)

1	7253	11	5110
2	6173	12	0107
3	4099	13	6034
4	8079	14	9038
5	3931	15	4712
6	1764	16	6787
7	4977	17	0226
8	7347	18	8962
9	9406	19	3470
10	2135	20	3713

Provincia (Nocturna)

1	577	11	779
2	792	12	534
3	877	13	372
4	170	14	472
5	278	15	132
6	819	16	561
7	473	17	922
8	515	18	878
9	191	19	753
10	624	20	903

Montevideo

1	251	11	437
2	428	12	373
3	485	13	592
4	313	14	028
5	429	15	140
6	228	16	543
7	992	17	338
8	081	18	242
9	810	19	690
10	676	20	523

Gaspar el Revolú

por Rep

A SÓCRATES NO LO PREOCUPABA LA POSIBILIDAD DE QUEDARSE SIN TRABAJO











C O N T R A T A P A

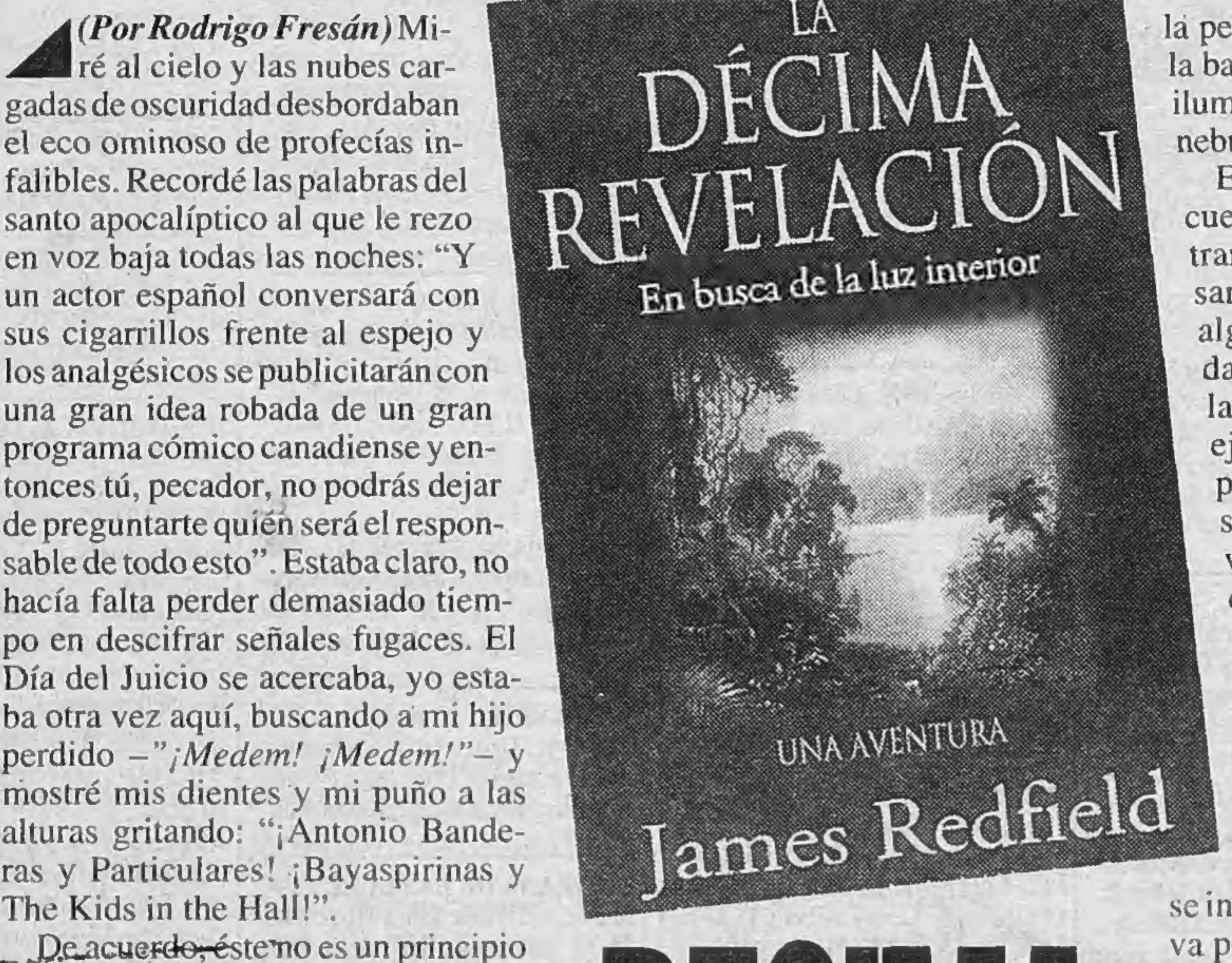
HOY

Tiempo pronosticado: Nublado y fresco. Probabilidad de chaparrones y tormentas eléctricas. Mínima: 9°. Máxima: 15°.

□□□

14.30: Proyección de *Luba* (1988), de Alejandro Agresti, dentro del ciclo *Agresti: una retrospectiva*. En la sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Funciones: a las 14.30, 17, 19.30 y 22.
15.30: Clase abierta de danza clásica-estiramiento. En Arena, Bartolomé Mitre 1466.
18.30: Mesa redonda *Biógrafos de Borges*, al cumplirse diez años de la muerte del escritor, con la participación de Alicia Jurado, Horacio Salas, María Esther Vázquez, Roberto Alifano y Alejandro Vaccaro. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.
19.30: Diálogo abierto con Alberto Lecchi, director de *El dedo en la llaga*, en el ciclo *Los viernes en Cronistas*. En la sede de la Asociación de Cronistas Cinematográficos, Maipú 621, planta baja. Entrada libre.
20.00: Conferencia ilustrada *Tras el manto de neblina: las Malvinas... nuestras Malvinas*, a cargo de Juan Gómez. En el Foto Club de Buenos Aires, San José 181. Entrada libre.
• Recital de Ramona Galarza y Antonio Tormo, en el ciclo *Viernes nacionales de SADAIC*. En el auditorio de Radio Nacional, Maipú 555. Entrada libre.
20.30: *Cocktail Prêt à Porter* por el grupo Las Prêt à Porter (teatro), *Boca abajo* por el grupo Iguanas, *Interferencias* y *Polaroid* (video) y música clásica con Cecilia Zabala. En la muestra anual multidisciplinaria *Cuando el Arte Ataca. Una mirada al arte joven 96*. En el Teatro Municipal Regio, Córdoba 6056.
• *Astortango*, homenaje a Astor Piazzolla. Hoy: *Piazzolla y América*, con la participación de Soledad Bravo, Raymundo Fagner, Jairo, Tania Libertad, Hermeto Pascoal y Héctor Stamponi. En el Teatro Opera, Corrientes al 800.

ULTIMAS NOTICIAS



DECIMA

(Por Rodrigo Fresán) Miré al cielo y las nubes cargadas de oscuridad desbordaban el eco ominoso de profecías infalibles. Recordé las palabras del santo apocalíptico al que le rezo en voz baja todas las noches: "Y un actor español conversará con sus cigarrillos frente al espejo y los analgésicos se publicitarán con una gran idea robada de un gran programa cómico canadiense y entonces tú, pecador, no podrás dejar de preguntarte quién será el responsable de todo esto". Estaba claro, no hacía falta perder demasiado tiempo en descifrar señales fugaces. El Día del Juicio se acercaba, yo estaba otra vez aquí, buscando a mi hijo perdido –"*¡Medem! ¡Medem!*"– y mostré mis dientes y mi puño a las alturas gritando: "¡Antonio Banderas y Particulares! ¡Bayaspirinas y The Kids in the Hall!".

De acuerdo: éste no es un principio demasiado promisorio –mucho menos claro; legible–, pero diré en mi descargo que todos los fines de siglo son un poco así: imbéciles. Lo que me lleva sin demora al reciente lanzamiento de *La Décima Revelación*, nuevo esperpento de James Redfield. Si algo puede decirse de *La Décima Revelación* es que es aún peor que *La Novena Revelación*. En la foto de solapa, Redfield sigue sonriendo con cara de feliz asombro ante la infinita taradez de la raza humana y lo bien que hace y lo justificado que está. "Millones de personas, en todo el mundo, tuvieron acceso al mensaje de *La Novena Revelación* y vislumbraron la nueva visión del mundo que describe", nos informa la contratapa a la vez que comete la hazaña de poner dos veces la palabra *mundo* en una misma oración y –lo siento– por razones de espacio y de salud no pasaremos mucho más allá de la espalda del libro. Enseguida se nos informa que "Charlene desaparece de repente" (sic) y lo que sigue, bueno, la verdad que no entiendo nada: "otras dimensiones", "visión del nacimiento", "Otra vida", "misión especial" y "usted podrá responder los interrogantes tácitos que agitan desde siempre el corazón de los hombres: ¿Por qué estamos aquí? ¿Qué debemos hacer? ¿Adónde vamos?" ¿Por qué se lee tanto esta rematada mierda" es el único misterio que no es develado, claro. Tampoco se explica el malsano estímulo que uno experimenta, la necesidad de abrirlo al azar y apoyar el dedo en cualquier parte y leer despropósitos del tipo: "–¿Entonces de veras piensas que un asesino en serie pudo haber venido a hacer algo bueno? –Originalmente, sí. Toda matanza es ira y golpes furiosos como manera de superar un sentimiento interior de miedo y desamparo" (pág. 167). Citando al protagonista "entonces, igual que antes, empezó a darme vuelta la cabeza y me desconcentré; no pude alcanzar el nivel de energía necesario para captarlo". Después, obviedades a granel ("En todos los países, el capitalismo le había fallado a toda una clase, y la razón era evidente: para los pobres no existía ninguna posibilidad de participar en el sistema"), críticas al periodismo ("Los periodistas buscan la primicia, la perspectiva más monstruosa, toda la basura que puedan desenterrar") e iluminaciones varias con sintaxis tenebrosa.

El problema de la estupidez, su cuestionable virtud, es que -contrariamente a lo que se suele pensar– nunca es inofensiva. Y hay algo terrible en toda esta rematada imbecilidad mal escrita y –en la página 66, por citar tan sólo un ejemplo, se nos explica que "la población explota" haciendo caso omiso de la significación del verbo *explodes*, sin tener en cuenta que también puede significar "se expande"– peor traducida: hay gente que se lo toma en serio; hay gente que los únicos libros que ha leído y releído en su vida es la hedionda Trilogía Redfield –próxima a crecer a tetralogía, según se intuye en las últimas líneas– y que va por el mundo repitiendo esta estupidez fin de milenio y nueva era como si se tratara de una tabla de multiplicar. Hay gente que se la cree del mismo modo como unos señores con esvásticas se creyeron en su momento un libro titulado *Los Protocolos de los Sabios de Sion* –escrito por joder y por dinero, a dólar la página, por un empleado de correos llamado James Retcliffe– y el resto es historia y desfiles y gente camino a las duchas.

Un tan dedicado como sensible escritor del apocalipsis –un gran escritor llamado Kurt Vonnegut que, como prisionero de guerra, estuvo en el bombardeo norteamericano a Dresde ("algo terrible para el hijo de un arquitecto") y vivió para escribirlo y ofrecerse como bombero voluntario– a lo largo de sus muchos y magistrales libros acaba proponiéndole al lector lo que bien podría llamarse *La Primera y la Ultima Revelación* y terminar de una buena vez por todas con este asunto y dice así: "*1)* Sé amable. *2)* A Dios no le importa en absoluto que lo seas o no. *3)* Somos lo que pretendemos ser, así que hay que ser muy cuidadoso con lo que uno pretende ser".

Buenos días, hasta pronto, exploten felices y recuerden, amigos: los periodistas son peligrosos y los asesinos seriales son buena gente y todo eso.

CARTAS

Planeta Shakespeare

La casualidad –ligera denominación que damos al plan que rige el mundo- quiso que la entrega de **Página/12** del domingo 2 de junio, coincidiera con el estreno de *Sonetos de Amor de William Shakespeare*, última producción de La Cabeza del Jabalí, compañía teatral de la cual soy director.

El mágico evento ocurrió a las veinte, hora fría de un domingo gris en una salita de Villa Crespo, a la que concurrieron una veintena de espectadores recibidos con un café y la edición de los *Sonetos* de **Página/12**.

Esta compañía, dedicada a contar a Shakespeare desde hace algo más de un año, se sintió así acompañada en su emprendimiento por quienes desde hace nueve se dedican a contar la verdad.

Para nosotros, sin acceso a grandes escenarios ni a productores de bolsillos gordos, cada pequeño logro es un motivo de felicidad, y así vivimos este hecho, con regocijo y como un estímulo más para nuestro trabajo.

Sonetos de amor... no es un recitado conjunto, sino una puesta en escena de la poesía de Shakespeare: seis actores y un saxofonista agotan todas las posibilidades del amor, pasan por todas sus formas, convocando a dos personajes centrales de los sonetos: el desgarrado Shakespeare y el inasible Tiempo.

Es nuestra segunda incursión por la Dimensión Shakespeare, a la que precedió *La comedia de las equivocaciones* y a la que seguirá el espectáculo de monólogos *Shakespeare Shake*.

Simplemente queríamos compartir esta pequeña alegría y, cómo espacio de investigación y reflexión de la obra de Shakespeare, ponernos a su disposición para lo que deseen. Esperando que nuevas casualidades nos reúnan en el Planeta Shakespeare, lo saludo atentamente.

Sergio Amigo Director de la Compañía Teatral La Cabeza del Jabalí

Mini.
340-7800
AUSTRAL
Gracias por reconocernos.

Salidas

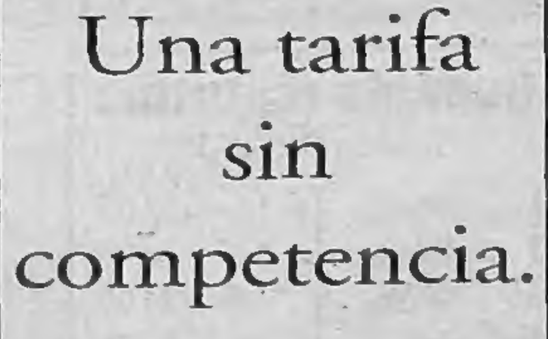
AEROPARQUE

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2860	Neuquén	07.09
2800	Bahía Blanca	07.42	2864	Neuquén	13.30
2804	Bahía Blanca	11.54	2866	Neuquén	17.21
2802	Bahía Blanca	19.12	2868	Neuquén	18.45
2818	C. Rivadavia	06.30	2550	Posadas	07.18
2810	C. Rivadavia	08.15	2552	Posadas	18.36
2812	C. Rivadavia	17.33	2540	Resistencia	07.48
2400	Córdoba	07.00	2542	Resistencia	18.27
2412	Córdoba	11.12	2320	Río Cuarto	08.39
2404	Córdoba	12.33	2818	Río Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.21	2818	Río Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2302	Rosario	12.15
2560	Corrientes	06.42	2304	Rosario	13.42
2568	Corrientes	14.21	2310	Rosario	15.54
2582	Formosa	11.36	2306	Rosario	17.39
2948	Jujuy	07.51	2948	S. del Estero	07.51
2942	Jujuy	17.24	2940	Salta	07.15
2824	Mar del Plata	07.30	2942	Salta	17.24
2832	Mar del Plata	15.48	2924	San Luis	13.36
2840	Mar del Plata	19.30	2924	San Rafael	13.36
2410	Mendoza	10.57	2872	Santa Rosa	07.12
2418	Mendoza	18.51	2376	Santa Rosa	19.27
2424	Mendoza	20.18	2804	Viedma	11.54

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.27	2861	Neuquén	11.04
2805	Bahía Blanca	16.49	2865	Neuquén	17.04
2819	Bahía Blanca	18.30	2867	Neuquén	21.16
2803	Bahía Blanca	21.57	2869	Neuquén	22.40
2811	C. Rivadavia	13.05	2551	Posadas	10.33
2819	C. Rivadavia	18.30	2553	Posadas	21.51
2813	C. Rivadavia	22.23	2541	Resistencia	10.53
2401	Córdoba	09.45	2543	Resistencia	21.32
2413	Córdoba	14.02	2321	Río Cuarto	12.34
2405	Córdoba	15.23	2819	Río Gallegos	18.30
2407	Córdoba	18.11	2819	Río Grande	18.30
2415	Córdoba	19.11	2303	Rosario	14.56
2561	Corrientes	09.47	2305	Rosario	16.22
2569	Corrientes	17.25	2311	Rosario	20.19
2583	Formosa	15.06	2307	Rosario	14.56
2949	Jujuy	13.46	2949	S. del Estero	13.46
2942	Jujuy	22.29	2941	Salta	11.35
2825	Mar del Plata	09.35	2942	Salta	22.29
2833	Mar del Plata	17.53	2924	San Luis	17.41
2841	Mar del Plata	21.35	2924	San Rafael	17.41
2425	Mendoza	00.08	2873	Santa Rosa	11.17
2411	Mendoza	14.47	2377	Santa Rosa	23.27
2419	Mendoza	22.41	2805	Viedma	16.49

Una tarifa sin competencia.



Gracias por reconocernos.